Tables List قائمـة الجداول

Table الجدول		
Banking Statistics		**الإحصاءات المصرفية**
Money & Banking		**النقود والمصارف**
Central Bank of Bahrain - Assets/Liabilities	1	مصرف البحرين المركزي - الموجودات/المطلوبات
Currency	2	النقد
Money Supply	3	عرض النقد
Monetary Survey	4	المسح النقدي
Factors Affecting Changes in Money Supply	5	العوامل المؤثرة في عرض النقد
BD Exchange Rates Against Selected Currencies	6	أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Deposits and Loans	7	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates offered on BD Loans	8	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة على القروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Personal & Business Loans by Banks	9	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف
Government of Bahrain Treasury Bills	10	أذونات الخزانة لحكومة البحرين
Public Debt Instruments	11	أدوات الدين العام
Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks & Wholesale Banks	12	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Retail Banks		**مصارف قطاع التجزئة**
Aggregated Balance Sheet - Assets	13	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	14	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Foreign Assets and Liabilities	15	الموجودات والمطلوبات الأجنبية
Assets by Currency	16	الموجودات حسب العملات
Liabilities by Currency	17	المطلوبات حسب العملات
Deposit Liabilities to Non-Banks	18	الودائع من غير المصارف
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector	19	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف)
Distribution of Outstanding Loans and Advances to Business Sector by International Standard Industrial Classification of All Economic Activities	20	توزيع إجمالي قروض وتسهيلات قطاع الأعمال حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents-Banks and Financing Companies	21	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف-المصارف وشركات التمويل
Geographical Classification of Assets and Liabilities	22	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	23	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Selected Banking Indicators	24	مؤشرات مصرفية مختارة
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Assets	25	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية - الموجودات
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Liabilities	26	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية - المطلوبات
Wholesale Banks		**مصارف قطاع الجملة**
Aggregated Balance Sheet - Assets	27	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	28	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	29	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	30	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

Tables List قائمـة الجداول

Table الجدول		
Islamic Banks		**المصارف الإسلامية**
Aggregated Balance Sheet - Assets	31	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	32	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	33	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	34	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated)	35	الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة)
Financial Soundness Indicators		**مؤشرا ت السلامة المالية للقطاع المصرفي**
Financial Soundness Indicators - Entire Banking Sector	36	مؤشرا ت السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators - Conventional Banks	37	مؤشرا ت السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف التقليدية
Financial Soundness Indicators - Islamic Banks	38	مؤشرا ت السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف الإسلامية
Investment Business Firms	39	**شركات أعمال استثمارية**
Money Changers: Aggregated Balance Sheet	40	**الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة**
Payment Systems	41	**أنظمة المدفوعات**
Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques	42	**نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني - الشيكات المرتجعة**
Point of Sales Transactions		**عمليات نقاط البيع**
Point of Sales Transactions	43	عمليات نقاط البيع
Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain	44	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain	45	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain	46	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain	47	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين
Number of Point of Sales Transactions by Card-Issuer Country	48	عدد عمليات نقاط البيع حسب الدول المصدرة للبطاقة
Value of Point of Sales Transactions by Card-Issuer Country	49	قيمة عمليات نقاط البيع حسب الدول المصدرة للبطاقة
Economic Statistics		**الإحصاءات الاقتصادية**
Population	50	عدد السكان
Number of Employees in the Financial Sector	51	عدد العاملين في القطاع المالي
Balance of Payments	52	ميزان المدفوعات
International Investment Position	53	وضع الاستثمار الدولي
Bahrain Bourse		**بورصة البحرين**
Market Indicators of Listed Companies	54	مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة
Value of Shares Traded by Sector	55	قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات
Bahrain Index by Sector	56	مؤشر الأسعار حسب القطاعات
Trading value of investors' participation and % of shares ownership in listed companies	57	قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة
Mutual Funds	58	**صناديق الاستثمار**

Statistical Bulletin Metadata

I. Coverage Characteristics	
Purpose of the study	To disseminate financial and monetary data for our statistical bulletin publication that is reliable and comparable based on international standards to policy makers and other data users.
General description of data	The statistical bulletin gathers financial, monetary statistics from the Central Bank of Bahrain and other entities that is systematically recorded and divided by sector.
Classification System	Based on international Standards set forth in The Special Data Dissemination Standard (SDDS) by the International Monetary Fund.
Statistical Population	The subject of the study of the statistical bulletin are CBB licensees. This includes all banks, retail and wholesale, conventional and Islamic. Also, other non-banking financial institutions are included.
Data Users	Public institutions and organizations such as: Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Ministry of Trade and Industry, Bahrain Economic Development Board (EDB), international organizations such as International Monetary Fund (IMF), The Arab Monetary Fund (AMF), Rating Agencies, financial institutions, and other users.
Reference Area	Bahrain
Residency	• For many entries on the returns, it is necessary to classify customers or counter-parties as “residents” or “non-residents” of Bahrain. Residents are entities that are physically located in Bahrain, whether or not associated with an institution that is located outside Bahrain, and irrespective of nationality of the underlying ownership. Conversely, non-residents are entities located outside Bahrain, whether or not owned--wholly or in part--by entities inside Bahrain. With regard to individuals, persons who are long-term residents, or have their “economic center of interest” in Bahrain are to be classified as residents, irrespective of nationality. • Assets and Liabilities of the reporting bank are to be broken down by the “bank” or “non-bank” character of the counter-party, the country of its residence and currency. •In the BOP and IIP, only retail banks and locally incorporated wholesale banks licensed by the CBB are treated as residents.
Sector Coverage	General Government (includes Central Government and Social Insurance), Central Bank, banks, other sectors (other financial and nonfinancial corporations).
Time Coverage	Data are compiled by the Central Bank of Bahrain since 2001, and are available on monthly basis.

Statistical Concepts and Definitions

Monetary Statistics

Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Money Supply	• Money supply is the total value of money in an economy. • This table shows M0,M1,M2,M3. M0 describes the monetary base of the economy (Currency in circulation + Bank deposits in the Central Bank of Bahrain). • M1 is a narrow measure of money supply that consists of the most liquid portions of money (Currency in Circulation + Demand deposits). • M2 is a broader measure of money supply than M1 (M1 + Time and Saving deposits). • M3 is the broadest definition of money supply and it includes the least liquid portions of money (M2 + General Government Deposits).	Monthly	3	BD	Million
Monetary Survey	• It displays the components of M3 in terms of net foreign assets and domestic assets. • Domestic Assets include Claims on General Government and Claims on Private Sector, in addition to other net assets.	Monthly	4	BD	Million
Interest Rates on Deposits and Loans	Historical data on the average interest on Deposits and Loans with a sectoral breakdown is provided. The data is also provided by banks.	Monthly	7-9	NA	% Per Annum
Public Debt Instruments	• Public Debt is measured in terms of treasury bills and securities. • Conventional instruments include development bonds and treasury bills with a maturity of 91 days, 182 days, 12 months. • Islamic instruments includes Islamic Leasing securities and Al Salam securities. Sukuk or Islamic securities can be issued in BD or USD, and an exchange rate of 0.376 is used when evaluating USD government securities in BD.	Monthly	10-11	BD	Million

Banking Statistics					
Concept	**Description**	**Periodicity**	**Tables**	**Currency**	**Scale**
Balance Sheet of The Central Bank of Bahrain	• Assets are divided into foreign and domestic. Foreign Assets include Foreign Exchange Reserves and Gold. A fixed value of 2.5 is recorded for monetary gold. • Domestic Assets are presented in terms of claims on government, claims on banks and others. • Liabilities include Foreign Liabilities and Domestic Liabilities such as Currency in Circulation, Liabilities to Banks and Non-Banks, Central Government Deposits, Capital Reserves and others.	Monthly	1	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of the Banking System	• The aggregate balance sheet covers all the banking system excluding the balance sheet of The Central Bank of Bahrain. • Balance sheets are also provided by sector; Retail, wholesale, and Islamic. Each sectoral balance sheet is divided into two tables of Assets and Liabilities. • Domestic Assets include Cash, Central Bank, Banks, Non Banks, and General Government.	Monthly	12	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks	• In the Retail Sector, Net Foreign Assets are calculated, as well as the deposit liabilities. • A table is also provided to segment loans provided to non-bank residents by industrial sector, personal sector, and general government, excluding securities. • A classification of the balance sheet is also provided by currency and geographical locations.	Monthly	13-26	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks	• In the wholesale Sector, Assets and Liabilities are divided into two table, in addition to the currency and geographical classification tables.	Monthly	27-30	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks	• In the Islamic Sector, both retail and wholesale banks are included. • Separate tables are provided for Assets and Liabilities, along with currency and geographical classification. • Further classification by restricted and unrestricted investment accounts, resident and non-resident, is also provided.	Monthly	31-35	USD	Million
Investment Business Firms	• Investment Business Firms Assets are divided by the three categories. • Assets include Balance Sheet Assets and Assets Under Management, resident and non-resident.	Quarterly	39	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Money Changers	• Domestic Assets include Cash, Deposits from Banks, Due from others, and other assets. • Domestic Liabilities include Loans from Banks, Due to Others, Reserves and Equity, and other liabilities.	Quarterly	40	BD	Thousand
Payment Systems	Four payment systems are available to conduct transactions: • Real Time Gross Settlement for customer and inter-bank transactions, which is divided by customer transactions and interbank transactions. • Electronic Funds Transfer System (EFTS) • ATM Withdrawal Transactions • Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP) Bahrain Cheque Truncation System (BCTS); Returned Cheques are also provided by volume and value along with the reasons (Technical or Financial Reasons).	Monthly	41-42	BD	Million
Point of Sales Transactions	• In this section, the number of transaction and their values are displayed for both debit and credit cards issued inside and outside Bahrain. • Classification of POS transactions is provided by sector. • Volume and value of Point of Sales Transactions by Card-Issuer Country (Excluding Bahrain).	Monthly	43-49	BD	Million

Economic And Capital Market Statistics					
Concept	**Description**	**Periodicity**	**Tables**	**Currency**	**Scale**
Population	According to the IGA, the scope used to measure the population is the De Jure Population, which accounts for all usual residents residing in Bahrain for 6 months or more.	Yearly	50	NA	Number of Individuals
Number of Employees in the Financial Sector	Includes the total number of employees under the banking and financial sector classified by sub-sectors, Bahraini and non-Bahraini, and by gender.	Yearly	51	NA	Number of Individuals
Balance of Payments	**Current Account:** It covers all the imported and exported goods and services, primary and secondary income accounts in the balance of payments. • Primary Income includes all the investment income, direct investment, portfolio investment, and others. Whereas, Secondary Income cover workers' remittances. • In current account, when credits exceed the debits, in other words, when the difference is positive the result is called as current account surplus. • In contrast, the result is called a deficit when the debits exceed the credits. when the debits exceed the credits, in other words, when the difference is negative the result is called as current account deficit. **Capital Account:** It covers capital transfers. **Financial Account:** It covers the changes in external financial assets and liabilities of a country and the corresponding records of these changes, it calculates the nets of the direct investment, portfolio investment, other investment, and reserve assets. **On the assets side of the different items of the financial account,** a negative sign means an increase in foreign assets compared with the previous period, while a positive sign means a decrease in foreign assets. **On the liabilities side of the different items of the financial account,** a negative sign means a decrease in foreign liabilities, while a positive sign means an increase in foreign liabilities.	Quarterly	52	BD	Million
International Investment Position	The International Investment Position (IIP) is covered in terms of Foreign Assets and Foreign Liabilities.	Quarterly	53	BD	Million
Bahrain Bourse	• This section covers the stock market regulated by Bahrain Bourse. • It provides the number of companies along with the volume and value of shares traded. It also classifies the value of shares traded according to sector. • In addition, it covers market indicators like the capitalization and the turnover rate. • It also provides the trading value of investors' participation and percentage of shares ownership in listed companies on quarterly basis.	Monthly/ Quarterly	54-57	BD	Thousand
Mutual Funds	Mutual funds are professionally managed investment funds that are segmented in terms of type of bank or type of investor, whether an individual investor or an institution.	Quarterly	58	USD	Thousand
Financial Statistics					
Financial Soundness Indicators	Financial Soundness Indicators are calculated for the overall banking sector and the following banking segments: Conventional Retail and Conventional Wholesale, Islamic Retail and Islamic Wholesale. The Data covers the following core indicators: • Capital Adequacy Ratio (CAR) • Tier 1 Capital Adequacy Ratio (Tier 1 CAR) • Non-Performing Loans Ratio (NPL) • Specific Provisioning • Return on Assets (ROA) • Return on Equity (ROE) • Liquidity Ratio (LR) • Loan/deposit Ratio	Quarterly	36-38	NA	%

II. Periodicity and Access	
Periodicity	Frequency of data collection: Monthly
	Frequency of dissemination: Monthly
Timeliness	Average production time for each release of data: 21 days
	Time lag: 30 days
Revisions	Data is revised and updated on the official website whenever needed.
Access by The Public	The data is published simultaneously every end of a month and are available on the CBB website (https://www.cbb.gov.bh/publications) along with a press release (https://www.cbb.gov.bh/media-center). In addition, the CBB Media Team sends a press release prepared by the Statistics Unit to public newspapers. The level of detail of the statistics is adapted to the need of the intended audience and any further detailed or partial statistics can be made available upon an official written request. All users must be given equal treatment and equal access to statistical information.
III. Integrity	
Responsibility for collecting, processing, and disseminating statistics	The Financial Stability Directorate has the ability to gather information based on the power of the Central Bank to collect information given in articles (111), (112), and (113) of the CBB Law. The Statistical Research Division in the Financial Stability Directorate (FSD) is responsible for collecting and compiling the monthly statistical returns to generate the financial and monetary statistics. Some data is collected from other internal directorates and external entities. However, other employees have no access to the data prior to publication. In case of any technical issues, technical support by the Information Technology Directorate is provided.
Confidentiality of individual reporters' data	According to the CBB, the data is published for statistical purposes on an aggregate level and personal and private information of any licensed institution or private body shall not be disclosed.
Impartiality of statistics	The data reflected in the tables is obtained from related internal directorates within the CBB and other reliable and credible independent entities and are checked in coordination for necessary amendments.
Data Sources	Central Bank of Bahrain (CBB), Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Bahrain Bourse, Information and e-Government Authority (IGA).
Commenting on erroneous interpretation and misuse of statistics	The CBB issues a press release that highlights important information in a way to avoid misinterpretation. However, in case of misinterpretation or misuse of data, the CBB responds on a case by case basis by addressing each incident with corrected data and interpretation.
IV. Quality	The data is explained in this metadata Section. All statistics in the same data set are consistent internally. Methodological Soundness is highly valued and the overall structure of data is internationally comparable.
V. Additional Notes	Last Updated: November 22nd, 2023

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2022	2023				القطاعات
	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثانى Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	
Central Bank of Bahrain (B.D. Million)						**مصرف البحرين المركزي (مليون دينار)**
Total Assets/Liabilities	4,837.9	5,395.9	6,125.3	6,106.6	6,035.5	إجمالي الموجودات / المطلوبات
Money Supply (B.D. Million)						**عرض النقد (مليون دينار)**
M1	3,063.3	2,966.7	2,880.1	2,815.3	2,833.3	ن1
Growth Rate %	-2.9	-3.2	-2.9	-2.3	0.6	معدل النمو ٪
M2	13,984.8	14,560.0	14,456.0	14,377.5	14,689.9	ن2
Growth Rate %	-0.5	4.1	-0.7	-0.5	2.2	معدل النمو ٪
As % of GDP	83.8	87.3	86.6	86.2	88.1	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
M3	15,135.4	15,747.9	15,717.7	15,668.0	15,966.3	ن3
Growth Rate %	-1.0	4.0	-0.2	-0.3	1.9	معدل النمو ٪
Banking System						**الجهاز المصرفي**
Aggregated Balance Sheet of Banking System (USD Million)	224,094.6	216,537.9	226,049.8	228,860.3	238,528.1	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	505.1	488.0	509.5	515.8	537.6	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks (USD Million)	101,721.8	100,103.5	101,700.8	104,396.8	107,076.3	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة (مليون دولار)
As % of GDP	229.3	225.6	229.2	235.3	241.3	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks (USD Million)	122,372.8	116,434.4	124,349.0	124,463.5	131,451.8	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة (مليون دولار)
As % of GDP	275.8	262.4	280.3	280.5	296.3	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks (USD Million)	36,065.1	37,043.9	37,659.8	38,117.7	38,234.4	الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية (مليون دولار)
As % of GDP	81.3	83.5	84.9	85.9	86.2	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Domestic Assets of the Banking System (USD Million)	81,436.0	84,222.7	85,886.7	87,670.0	88,826.3	إجمالي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	183.5	189.8	193.6	197.6	200.2	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Foreign Liabilities of the Banking System (USD Million)	151,761.5	145,970.7	153,364.5	156,364.0	164,700.3	إجمالي المطلوبات الأجنبية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of Total Liabilities	67.7	67.4	67.8	68.3	69.0	كنسبة من مجموع مطلوبات الجهاز المصرفي
As % of GDP	342.0	329.0	345.6	352.4	371.2	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Equity of the Banking System (USD Million)	29,739.8	23,956.0	25,346.9	27,279.1	28,235.1	مجموع حقوق الملكية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % Total Liabilities	13.3	11.1	11.2	11.9	11.8	كنسبة من إجمالي المطلوبات
Retail Banks (FCB)						**مصارف قطاع التجزئة**
Net Foreign Assets (B.D. Million)	-2,599.5	-3,026.2	-2,866.2	-3,193.3	-3,101.4	صافي الموجودات الأجنبية (مليون دينار)
Total Local Deposits (B.D. Million) *	14,622.5	15,131.4	15,149.7	15,137.0	15,431.6	مجموع الودائع المحلية (مليون دينار) *
As % of GDP	87.6	90.7	90.8	90.7	92.5	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Outstanding Loans to Residents (B.D. Million)	11,298.1	11,552.3	11,634.9	11,597.2	11,779.3	الرصيد القائم للقروض المقدمة للقطاعات المقيمة (مليون دينار)
As % of GDP	67.7	69.2	69.7	69.5	70.6	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي

* Includes BD & FC deposits.

* تشمل الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية.

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2022	2023				القطاعات
	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثانى Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	
Interest Rates						**أسعار الفائدة**
Average Interest Rate on Personal Loans	6.44	6.44	6.59	6.53	6.14	متوسط نسبة الفائدة على القروض الشخصية
Average Interest Rate on Business Loans (Excludes Overdraft Approvals)	7.26	8.16	8.30	9.22	9.27	متوسط نسبة الفائدة على قروض قطاع الأعمال (لا يشمل السحب على المكشوف)
Average Interest Rate on Deposits (6-12 Months)	N/A	2.74	2.90	2.90	3.07	متوسط نسبة الفائدة على الودائع (6-12 شهر)
Money Market Rate/Inter- Bank Rate % *						**أسعار الفائدة في الأسواق المالية والتعاملات بين المصارف ٪ ***
Average Interest Rate - 3 Months	4.43	4.90	5.38	5.42	5.39	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	5.09	5.12	5.54	5.42	5.36	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Repos	5.92	6.66	6.92	7.00	7.00	متوسط أسعار الفائدة لعقود إعادة الشراء
Yield on Short-Term Treasury Bills %						**أذونات الخزانة قصيرة الأجل ٪**
Average Interest Rate - 3 Months	5.22	5.80	6.09	6.35	6.37	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	5.87	6.09	6.15	6.43	6.36	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Average Interest Rate - 12 Months	6.03	6.25	6.21	6.44	6.38	متوسط أسعار الفائدة - أثنى عشر شهرا
Average of Return on Short-Term Islamic Al-Salam Securities	5.09	5.77	6.02	6.25	6.36	متوسط سعر العائد على صكوك السلم الإسلامية قصيرة الأجل
Average of Return on Short-Term Islamic Leasing Securities	5.30	6.12	6.03	6.30	6.39	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية قصيرة الأجل
Average of Return on Local and International Long-Term Islamic Leasing Securities	6.50	6.50	6.25	6.25	6.25	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية طويلة الأجل المحلية والدولية
Yield on Long-Term Government Development Bond %						**سندات التنمية الحكومية طويلة الأجل ٪**
Average Interest Rate on Local and International Long-Term Government Bond	5.68	5.68	6.43	6.13	6.50	متوسط أسعار الفائدة على السندات الحكومية طويلة الأجل المحلية والدولية
Manpower						**العمالة**
Number of Employees in the Financial Sector	14124					عدد العاملين في القطاع المالي
Bahranisation in the Financial Sector %	68.7					نسبة البحرنة في القطاع المالي
Licenses						**التراخيص**
Number of Banks and Financial Institutions	364	365	363	363	369	عدد المصارف والمؤسسات المالية
New Licenses	5	2	2	3	9	التراخيص الجديدة
Mutual Funds						**صناديق الاستثمار**
Number of Mutual Funds	1745	1764	1670	1667	1663	عدد صناديق الاستثمار
New Mutual Funds	29	86	28	16	23	صناديق الاستثمار الجديدة
Total Investment in Mutual Funds (USD Million)	11,567.5	11,748.2	10,651.5	10,876.6		إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار (مليون دولار)
Public Debt Instruments (B.D. Million)						**أدوات الدين العام (مليون دينار)**
Public Debt Instruments	14,072.8	14,072.8	14,824.8	14,636.8	15,200.8	أدوات الدين العام
Public Debt Instruments as % of GDP	84.4	84.4	88.9	87.7	91.1	أدوات الدين العام كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Government Development Bonds	8,683.0	8,683.0	8,959.0	8,771.0	9,335.0	سندات التنمية الحكومية
Treasury Bonds	2,010.0	2,010.0	2,110.0	2,110.0	2,110.0	أذونات الخزانة
Al-Salam Islamic Securities	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	صكوك السلم الإسلامية
Islamic Leasing Securities	3,250.8	3,250.8	3,626.8	3,626.8	3,626.8	صكوك التأجير الإسلامية

* Interest rates on US Dollar.

* أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي.

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2022	2023				القطاعات
	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	
BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/						**أسعار صرف الدينار البحريني مقابل العملات الأجنبية الرئيسية 1/**
USD	0.376	0.376	0.376	0.376	0.376	الدولار الأمريكي
GBP	0.453	0.463	0.478	0.456	0.479	الجنيه الإسترليني
EURO	0.400	0.408	0.410	0.395	0.417	اليورو
Japanese Yen @	0.003	0.003	0.003	0.003	0.003	الين الياباني @
Bahrain Bourse						**بورصة البحرين**
Bahrain All Share Index (Point)	1,895.3	1,886.6	1,957.9	1,939.1	1,971.5	مؤشر البحرين العام (نقطة)
Market Capitalisation (B.D. Million)	11,408.9	11,355.5	7,687.7	7,614.9	7,768.6	القيمة السوقية (مليون دينار)
Growth Rate %	0.7	-0.5	-32.3	-0.9	2.0	معدل النمو ٪
Market Capitalisation (USD Million)	30,342.8	30,200.9	20,446.1	20,252.5	20,661.1	القيمة السوقية (مليون دولار)
National Accounts						**الحسابات القومية**
GDP at Current Prices (B.D. Million)	4,132.6	3,870.4	4,021.9	4,074.9		الناتج المحلي الإجمالي (بالأسعار الجارية) (مليون دينار)

1/ Last working day of each period.
@ Per 1000 units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.
@ لكل 1000 وحدة.

Table No. (1) جدول رقم
مصرف البحرين المركزي
Central Bank of Bahrain
الموجودات / المطلوبات
Assets / Liabilities

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		Assets الموجودات					المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
		الأجنبية Foreign		Domestic المحلية					Domestic المحلية					
		ذهب Gold	عملات أجنبية Foreign Exchange	مطالب على المصارف المحلية Claims on Banks	مطالب على الحكومة Claims on Govt.	أخرى Other		الأجنبية Foreign	النقد المتداول Currency in Circulation	مطلوبات للمصارف المحلية Liab. to Banks	ودائع الحكومة Central Gov. Dep.	مطلوبات لغير المصارف Liab. to Non-banks	أخرى Other	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves
2014		2.5	2,164.8	532.5	0.0	12.9	2,712.7	0.0	610.5	1,546.2	0.6	0.0	110.6	444.8
2015		2.5	1,168.9	380.2	496.7	442.6	2,490.9	0.0	650.1	1,267.6	0.6	0.0	112.9	459.7
2016		2.5	815.9	365.3	990.6	484.8	2,659.1	0.0	670.6	1,086.8	5.1	0.0	389.6	507.0
2017		2.5	880.6	252.6	1,024.0	549.5	2,709.2	0.0	662.7	1,218.8	10.7	0.0	321.1	495.9
2018		2.5	699.8	130.9	1,005.6	617.7	2,456.5	0.0	681.7	1,028.7	5.9	0.0	199.1	541.1
2019		2.5	1,276.1	415.0	1,085.9	418.3	3,197.8	0.0	687.1	1,603.1	4.2	0.0	317.4	586.0
2020		2.5	732.0	162.1	1,778.8	348.4	3,023.8	0.0	745.1	1,408.5	4.9	0.0	269.7	595.6
2021		2.5	1,468.6	421.7	1,797.8	439.0	4,129.6	0.0	704.0	2,335.1	203.5	0.0	282.3	604.7
2022		2.5	1,401.6	276.0	2,773.8	384.0	4,837.9	0.0	684.4	3,224.4	6.4	0.0	300.0	622.7
2023		2.5	1,512.7	490.0	3,477.4	552.9	6,035.5	0.0	667.8	4,468.5	2.8	0.0	217.3	679.1
2022	**Q1**	2.5	1,242.4	202.2	2,294.1	640.8	4,382.0	0.0	715.8	2,348.7	394.0	0.0	318.3	605.2
	Q2	2.5	1,326.0	212.5	2,381.0	439.9	4,361.9	0.0	722.0	2,444.5	302.3	0.0	284.9	608.2
	Q3	2.5	1,586.7	366.0	2,604.3	432.4	4,991.9	0.0	681.9	3,367.1	4.6	0.0	324.6	613.7
	Q4	2.5	1,401.6	276.0	2,773.8	384.0	4,837.9	0.0	684.4	3,224.4	6.4	0.0	300.0	622.7
2023	**Q1**	2.5	1,336.8	387.8	3,367.5	301.3	5,395.9	0.0	686.4	3,751.0	62.0	0.0	262.5	634.0
	Q2	2.5	1,949.5	656.9	3,034.9	481.5	6,125.3	0.0	710.1	4,135.0	4.6	0.0	624.9	650.7
	Q3	2.5	1,487.4	442.4	3,636.7	537.6	6,106.6	0.0	666.0	4,541.7	8.8	0.0	223.2	666.9
	Q4	2.5	1,512.7	490.0	3,477.4	552.9	6,035.5	0.0	667.8	4,468.5	2.8	0.0	217.3	679.1
2022	**Dec.**	2.5	1,401.6	276.0	2,773.8	384.0	4,837.9	0.0	684.4	3,224.4	6.4	0.0	300.0	622.7
2023	**Jan.**	2.5	1,484.4	376.4	3,102.7	377.8	5,343.8	0.0	679.9	3,743.6	5.1	0.0	289.6	625.6
	Feb.	2.5	1,656.7	463.7	3,167.8	312.1	5,602.8	0.0	682.4	4,010.8	1.3	0.0	278.2	630.1
	Mar.	2.5	1,336.8	387.8	3,367.5	301.3	5,395.9	0.0	686.4	3,751.0	62.0	0.0	262.5	634.0
	Apr.	2.5	1,575.9	655.6	2,990.2	324.1	5,548.3	0.0	706.6	3,847.4	114.6	0.0	239.6	640.1
	May	2.5	1,654.7	608.6	2,871.2	471.3	5,608.3	0.0	680.9	3,951.2	98.4	0.0	231.8	646.0
	Jun.	2.5	1,949.5	656.9	3,034.9	481.5	6,125.3	0.0	710.1	4,135.0	4.6	0.0	624.9	650.7
	Jul.	2.5	1,865.0	705.6	3,158.0	524.7	6,255.8	0.0	684.3	4,261.4	7.6	0.0	646.4	656.1
	Aug.	2.5	1,421.2	479.6	3,455.4	581.3	5,940.0	0.0	664.8	4,381.6	8.9	0.0	223.0	661.7
	Sep.	2.5	1,487.4	442.4	3,636.7	537.6	6,106.6	0.0	666.0	4,541.7	8.8	0.0	223.2	666.9
	Oct.	2.5	1,397.5	304.7	3,811.3	495.8	6,011.8	0.0	659.2	4,454.0	3.1	0.0	223.2	672.3
	Nov.	2.5	1,185.8	295.5	3,991.2	511.3	5,986.3	0.0	666.2	4,432.9	1.1	0.0	208.0	678.1
	Dec.	2.5	1,512.7	490.0	3,477.4	552.9	6,035.5	0.0	667.8	4,468.5	2.8	0.0	217.3	679.1

Table No. (2) جدول رقم
النقد
Currency

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		Currency in Circulation 1/ النقد المتداول								النقد لدى المصارف Currency held by banks	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks
		Notes, by denomination أوراق النقد حسب الفئات						المسكوكات Coins	المجموع Total		
		عشرون دينار BD 20	عشرة دنانير BD 10	خمسة دنانير BD 5	دينار واحد BD 1	نصف دينار BD 1/2	مجموع أوراق النقد Total Notes				
2014		483.9	60.3	18.1	22.7	8.0	593.0	17.5	610.5	117.3	493.2
2015		512.4	66.1	19.6	25.1	8.3	631.5	18.6	650.1	124.9	525.2
2016		529.3	69.7	20.6	23.2	8.0	650.8	19.8	670.6	135.3	535.3
2017		517.6	71.1	21.8	23.4	8.2	642.1	20.6	662.7	135.9	526.8
2018		522.3	79.4	24.4	24.9	9.2	660.2	21.5	681.7	153.6	528.1
2019		521.5	81.0	28.2	24.9	9.1	664.7	22.4	687.1	152.0	535.1
2020		575.9	82.1	29.8	24.5	9.8	722.1	23.0	745.1	152.1	593.0
2021		539.7	76.6	31.4	24.6	8.9	681.2	22.8	704.0	146.0	558.0
2022		515.9	72.7	37.3	25.8	9.8	661.5	22.9	684.4	177.9	506.5
2023		502.4	69.7	35.9	26.3	10.4	644.7	23.1	667.8	135.9	531.9
2022	**Q1**	547.6	77.8	34.5	24.4	8.7	693.0	22.8	715.8	140.9	574.9
	Q2	544.4	76.2	38.3	28.6	11.6	699.1	22.9	722.0	159.2	562.8
	Q3	516.6	70.2	36.0	26.0	10.2	659.0	22.9	681.9	133.4	548.5
	Q4	515.9	72.7	37.3	25.8	9.8	661.5	22.9	684.4	177.9	506.5
2023	**Q1**	520.3	71.1	36.3	25.9	9.7	663.3	23.1	686.4	131.9	554.5
	Q2	527.3	76.0	41.0	29.8	12.8	686.9	23.2	710.1	146.7	563.4
	Q3	499.3	70.1	34.7	27.1	11.6	642.8	23.2	666.0	143.8	522.2
	Q4	502.4	69.7	35.9	26.3	10.4	644.7	23.1	667.8	135.9	531.9
2022	**Dec.**	515.9	72.7	37.3	25.8	9.8	661.5	22.9	684.4	177.9	506.5
2023	**Jan.**	513.2	71.6	36.9	25.6	9.7	657.0	22.9	679.9	150.1	529.8
	Feb.	516.3	71.4	36.5	25.6	9.7	659.5	22.9	682.4	154.9	527.5
	Mar.	520.3	71.1	36.3	25.9	9.7	663.3	23.1	686.4	131.9	554.5
	Apr.	527.7	75.3	39.7	29.1	11.7	683.5	23.1	706.6	149.8	556.8
	May	509.1	72.6	36.9	27.7	11.4	657.7	23.2	680.9	121.3	559.6
	Jun.	527.3	76.0	41.0	29.8	12.8	686.9	23.2	710.1	146.7	563.4
	Jul.	509.4	73.4	37.4	28.5	12.4	661.1	23.2	684.3	132.3	552.0
	Aug.	499.8	67.5	35.0	27.6	11.7	641.6	23.2	664.8	125.6	539.2
	Sep.	499.3	70.1	34.7	27.1	11.6	642.8	23.2	666.0	143.8	522.2
	Oct.	496.5	67.1	34.6	26.6	11.3	636.1	23.1	659.2	133.9	525.3
	Nov.	503.8	68.4	34.1	26.4	10.4	643.1	23.1	666.2	128.4	537.8
	Dec.	502.4	69.7	35.9	26.3	10.4	644.7	23.1	667.8	135.9	531.9

1/ Notes and coins outside Central Bank of Bahrain.

1/ أوراق النقد والمسكوكات خارج مصرف البحرين المركزي.

Table No. (3) جدول رقم
عرض النقد
Money Supply

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks	Deposits 1/ الودائع: Private Sector القطاع الخاص: تحت الطلب Demand: دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	الأجل والتوفير Time and Savings	الحكومة General Government 2/	عرض النقد بمفهومه الضيق Narrow Money M1	عرض النقد بمفهومه الواسع Broad Money M2	عرض النقد بمفهومه الواسع + ودائع الحكومة Broad Money + Gov. Deposits M3	القاعدة النقدية Monetary Base M0 3/
		1	2	3	4	5	6 = (1+2)	7 = (3+4+6)	8 = (5+7)	3/
2014		493.2	1,975.6	626.3	6,660.4	1,879.7	2,468.8	9,755.5	11,635.2	2,156.7
2015		525.2	2,110.4	658.8	6,748.5	1,852.3	2,635.6	10,042.9	11,895.2	1,917.7
2016		535.3	2,138.2	642.4	6,852.0	1,853.9	2,673.5	10,167.9	12,021.8	1,757.4
2017		526.8	2,134.9	693.2	7,239.6	1,926.8	2,661.7	10,594.5	12,521.3	1,881.5
2018		528.1	2,134.0	759.9	7,423.3	1,776.8	2,662.1	10,845.3	12,622.1	1,710.4
2019		535.1	2,091.8	886.7	8,538.6	1,619.7	2,626.9	12,052.2	13,671.9	2,290.2
2020		593.0	2,328.1	959.9	8,959.0	1,311.3	2,921.1	12,840.0	14,151.3	2,153.6
2021		558.0	2,666.7	1,285.3	8,955.4	1,418.8	3,224.7	13,465.4	14,884.2	3,039.1
2022		506.5	2,556.8	841.8	10,079.7	1,150.6	3,063.3	13,984.8	15,135.4	3,908.8
2023		531.9	2,301.4	906.1	10,950.5	1,276.4	2,833.3	14,689.9	15,966.3	5,136.3
2022	Q1	574.9	2,724.5	1,234.4	8,959.3	1,529.5	3,299.4	13,493.1	15,022.6	3,064.5
	Q2	562.8	2,795.1	1,505.5	8,939.0	1,462.7	3,357.9	13,802.4	15,265.1	3,166.5
	Q3	548.5	2,605.1	1,254.3	9,642.1	1,238.2	3,153.6	14,050.0	15,288.2	4,049.0
	Q4	506.5	2,556.8	841.8	10,079.7	1,150.6	3,063.3	13,984.8	15,135.4	3,908.8
2023	Q1	554.5	2,412.2	966.4	10,626.9	1,187.9	2,966.7	14,560.0	15,747.9	4,437.4
	Q2	563.4	2,316.7	672.2	10,903.7	1,261.7	2,880.1	14,456.0	15,717.7	4,845.1
	Q3	522.2	2,293.1	714.8	10,847.4	1,290.5	2,815.3	14,377.5	15,668.0	5,207.7
	Q4	531.9	2,301.4	906.1	10,950.5	1,276.4	2,833.3	14,689.9	15,966.3	5,136.3
2022	Dec.	506.5	2,556.8	841.8	10,079.7	1,150.6	3,063.3	13,984.8	15,135.4	3,908.8
2023	Jan.	529.8	2,335.6	1,200.6	10,397.1	1,204.0	2,865.4	14,463.1	15,667.1	4,423.5
	Feb.	527.5	2,405.9	1,035.2	10,551.6	1,140.9	2,933.4	14,520.2	15,661.1	4,693.2
	Mar.	554.5	2,412.2	966.4	10,626.9	1,187.9	2,966.7	14,560.0	15,747.9	4,437.4
	Apr.	556.8	2,502.3	789.9	10,539.2	1,280.4	3,059.1	14,388.2	15,668.6	4,554.0
	May	559.6	2,342.6	795.2	10,710.2	1,315.1	2,902.2	14,407.6	15,722.7	4,632.1
	Jun.	563.4	2,316.7	672.2	10,903.7	1,261.7	2,880.1	14,456.0	15,717.7	4,845.1
	Jul.	552.0	2,334.0	751.3	10,867.7	1,219.5	2,886.0	14,505.0	15,724.5	4,945.7
	Aug.	539.2	2,304.6	723.6	10,914.9	1,273.2	2,843.8	14,482.3	15,755.5	5,046.4
	Sep.	522.2	2,293.1	714.8	10,847.4	1,290.5	2,815.3	14,377.5	15,668.0	5,207.7
	Oct.	525.3	2,267.2	807.7	10,831.9	1,268.4	2,792.5	14,432.1	15,700.5	5,113.2
	Nov.	537.8	2,236.2	935.7	10,753.1	1,257.0	2,774.0	14,462.8	15,719.8	5,099.1
	Dec.	531.9	2,301.4	906.1	10,950.5	1,276.4	2,833.3	14,689.9	15,966.3	5,136.3

1/ BD and FC deposits of resident non-banks at Central Bank of Bahrain and Retail Banks.
2/ Central Government and the Social Insurance System.
3/ Monetary Base = Currency in Circulation + Banks Deposits with Central Bank.

1/ الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية لغير المصارف لدى مصرف البحرين المركزي ومصارف قطاع التجزئة.
2/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.
3/ القاعدة النقدية = النقد المتداول + ودائع المصارف لدى المصرف المركزي.

Table No. (4) جدول رقم
المسح النقدي
Monetary Survey

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets			الموجودات المحلية Domestic Assets				عرض النقد بمفهومه الواسع + ودائع الحكومة Broad Money + Gov. Deposits M3
		مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	المطالب على الحكومة Claims on Government	المطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector	صافي الموجودات الأخرى Other Assets (Net)	المجموع Total	
2014		2,167.3	122.4	2,289.7	3,465.8	8,019.2	-2,139.5	9,345.5	11,635.2
2015		1,171.4	-371.5	799.9	4,398.6	8,627.4	-1,930.7	11,095.3	11,895.2
2016		818.4	-588.3	230.1	5,626.8	8,755.6	-2,590.7	11,791.7	12,021.8
2017		883.1	-921.5	-38.4	6,094.4	8,970.2	-2,504.9	12,559.7	12,521.3
2018		702.3	-1,106.9	-404.6	6,057.6	9,860.5	-2,891.4	13,026.7	12,622.1
2019		1,278.6	-979.0	299.6	6,622.5	9,966.8	-3,217.0	13,372.3	13,671.9
2020		734.5	-1,329.1	-594.6	7,789.5	10,644.3	-3,687.9	14,745.9	14,151.3
2021		1,471.1	-1,494.0	-22.9	8,077.2	11,111.1	-4,281.2	14,907.1	14,884.2
2022		1,404.1	-2,599.5	-1,195.4	9,192.7	11,505.4	-4,367.3	16,330.8	15,135.4
2023		1,515.2	-3,101.4	-1,586.2	9,941.4	11,804.9	-4,193.8	17,552.5	15,966.3
2022	**Q1**	1,244.9	-2,263.3	-1,018.4	8,523.0	11,311.3	-3,793.3	16,041.0	15,022.6
	Q2	1,328.5	-2,508.3	-1,179.8	8,936.5	11,400.3	-3,891.9	16,444.9	15,265.1
	Q3	1,589.2	-2,478.4	-889.2	8,776.5	11,789.4	-4,388.5	16,177.4	15,288.2
	Q4	1,404.1	-2,599.5	-1,195.4	9,192.7	11,505.4	-4,367.3	16,330.8	15,135.4
2023	**Q1**	1,339.3	-3,026.2	-1,686.9	9,601.8	11,940.2	-4,107.2	17,434.8	15,747.9
	Q2	1,952.0	-2,866.2	-914.2	9,209.5	11,950.2	-4,527.8	16,631.9	15,717.7
	Q3	1,489.9	-3,193.3	-1,703.4	9,758.0	11,892.2	-4,278.8	17,371.4	15,668.0
	Q4	1,515.2	-3,101.4	-1,586.2	9,941.4	11,804.9	-4,193.8	17,552.5	15,966.3
2022	**Dec.**	1,404.1	-2,599.5	-1,195.4	9,192.7	11,505.4	-4,367.3	16,330.8	15,135.4
2023	**Jan.**	1,486.9	-2,652.3	-1,165.4	9,167.7	11,895.8	-4,231.0	16,832.5	15,667.1
	Feb.	1,659.2	-3,008.8	-1,349.6	9,337.8	12,046.2	-4,373.3	17,010.7	15,661.1
	Mar.	1,339.3	-3,026.2	-1,686.9	9,601.8	11,940.2	-4,107.2	17,434.8	15,747.9
	Apr.	1,578.4	-3,200.4	-1,622.0	9,325.9	11,935.7	-3,971.0	17,290.6	15,668.6
	May	1,657.2	-2,853.7	-1,196.5	9,087.9	11,910.2	-4,078.9	16,919.2	15,722.7
	Jun.	1,952.0	-2,866.2	-914.2	9,209.5	11,950.2	-4,527.8	16,631.9	15,717.7
	Jul.	1,867.5	-2,691.4	-823.9	9,391.2	11,821.2	-4,664.0	16,548.4	15,724.5
	Aug.	1,423.7	-3,061.7	-1,638.0	9,623.1	11,864.4	-4,094.0	17,393.5	15,755.5
	Sep.	1,489.9	-3,193.3	-1,703.4	9,758.0	11,892.2	-4,278.8	17,371.4	15,668.0
	Oct.	1,400.0	-3,092.0	-1,692.0	10,058.3	11,808.6	-4,474.4	17,392.5	15,700.5
	Nov.	1,188.3	-3,255.6	-2,067.3	10,288.4	11,814.7	-4,316.0	17,787.1	15,719.8
	Dec.	1,515.2	-3,101.4	-1,586.2	9,941.4	11,804.9	-4,193.8	17,552.5	15,966.3

Table No. (5) جدول رقم
العوامل المؤثرة في عرض النقد
Factors Affecting Changes in Money Supply

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		عرض النقد M3		العوامل المؤثرة في عرض النقد Factors Affecting Change in Money Supply						
				التغيرات في صافي الموجودات الأجنبية Change in Net Foreign Assets			التغيرات في الموجودات المحلية Change in Domestic Assets			
		المجموع Total	التغير Change	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	الحكومة General Government	القطاع الخاص Private Sector	أخرى (صافي) Other (Net)	المجموع Total
2014		11,635.2	415.6	270.6	477.0	747.6	276.3	-500.0	-108.4	-332.1
2015		11,895.2	260.0	-995.9	-493.9	-1,489.8	932.8	608.2	208.8	1,749.8
2016		12,021.8	126.6	-353.0	-216.8	-569.8	1,228.2	128.2	-660.0	696.4
2017		12,521.3	499.5	64.7	-333.2	-268.5	467.6	214.6	85.8	768.0
2018		12,622.1	100.8	-180.8	-185.4	-366.2	-36.8	890.3	-386.5	467.0
2019		13,671.9	1,049.8	576.3	127.9	704.2	564.9	106.3	-325.6	345.6
2020		14,151.3	479.4	-544.1	-350.1	-894.2	1,167.0	677.5	-470.9	1,373.6
2021		14,884.2	732.9	736.6	-164.9	571.7	287.7	466.8	-593.3	161.2
2022		15,135.4	251.2	-67.0	-1,105.5	-1,172.5	1,115.5	394.3	-86.1	1,423.7
2023		15,966.3	830.9	111.1	-501.9	-390.8	748.7	299.5	173.5	1,221.7
2022	**Q1**	15,022.6	138.4	-226.2	-769.3	-995.5	445.8	200.2	487.9	1,133.9
	Q2	15,265.1	242.5	83.6	-245.0	-161.4	413.5	89.0	-98.6	403.9
	Q3	15,288.2	23.1	260.7	29.9	290.6	-160.0	389.1	-496.6	-267.5
	Q4	15,135.4	-152.8	-185.1	-121.1	-306.2	416.2	-284.0	21.2	153.4
2023	**Q1**	15,747.9	612.5	-64.8	-426.7	-491.5	409.1	434.8	260.1	1,104.0
	Q2	15,717.7	-30.2	612.7	160.0	772.7	-392.3	10.0	-420.6	-802.9
	Q3	15,668.0	-49.7	-462.1	-327.1	-789.2	548.5	-58.0	249.0	739.5
	Q4	15,966.3	298.3	25.3	91.9	117.2	183.4	-87.3	85.0	181.1
2022	**Dec.**	15,135.4	-93.0	144.4	-444.7	-300.3	188.8	-198.7	217.2	207.3
2023	**Jan.**	15,667.1	531.7	82.8	-52.8	30.0	-25.0	390.4	136.3	501.7
	Feb.	15,661.1	-6.0	172.3	-356.5	-184.2	170.1	150.4	-142.3	178.2
	Mar.	15,747.9	86.8	-319.9	-17.4	-337.3	264.0	-106.0	266.1	424.1
	Apr.	15,668.6	-79.3	239.1	-174.2	64.9	-275.9	-4.5	136.2	-144.2
	May	15,722.7	54.1	78.8	346.7	425.5	-238.0	-25.5	-107.9	-371.4
	Jun.	15,717.7	-5.0	294.8	-12.5	282.3	121.6	40.0	-448.9	-287.3
	Jul.	15,724.5	6.8	-84.5	174.8	90.3	181.7	-129.0	-136.2	-83.5
	Aug.	15,755.5	31.0	-443.8	-370.3	-814.1	231.9	43.2	570.0	845.1
	Sep.	15,668.0	-87.5	66.2	-131.6	-65.4	134.9	27.8	-184.8	-22.1
	Oct.	15,700.5	32.5	-89.9	101.3	11.4	300.3	-83.6	-195.6	21.1
	Nov.	15,719.8	19.3	-211.7	-163.6	-375.3	230.1	6.1	158.4	394.6
	Dec.	15,966.3	246.5	326.9	154.2	481.1	-347.0	-9.8	122.2	-234.6

Table No. (6) جدول رقم
أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة 1/
BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/

BD Per Unit of Foreign Currency — دينار بحريني لكل وحدة عملة أجنبية

نهاية الفترة End of Period		GCC Currencies 2/ عملات دول مجلس التعاون الخليجي					Major Currencies العملات الرئيسية				
		ريال سعودي Saudi Riyal	دينار كويتي Kuwaiti Dinar	درهم إماراتي UAE Dirham	ريال عماني Omani Riyal	ريال قطري Qatari Riyal	دولارأمريكي U.S. Dollar	جنيه إسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	ين ياباني Japanese Yen	فرنك سويسري Swiss Franc
2014		0.1006	1.2848	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5852	0.4572	0.0031	0.3803
2015		0.1006	1.2384	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5571	0.4112	0.0031	0.3805
2016		0.1006	1.2302	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4646	0.3956	0.0032	0.3686
2017		0.1006	1.2470	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5084	0.4514	0.0033	0.3859
2018		0.1006	1.2387	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4771	0.4304	0.0034	0.3823
2019		0.1006	1.2410	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4932	0.4214	0.0035	0.3882
2020		0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5132	0.4629	0.0036	0.4269
2021		0.1006	1.2428	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5076	0.4269	0.0033	0.4113
2022		0.1006	1.2278	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4528	0.3998	0.0028	0.4057
2023		0.1006	1.2248	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4791	0.4166	0.0027	0.4463
2022	**Q1**	0.1006	1.2375	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4941	0.4197	0.0031	0.4073
	Q2	0.1006	1.2272	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4562	0.3929	0.0028	0.3941
	Q3	0.1006	1.2191	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4075	0.3651	0.0026	0.3847
	Q4	0.1006	1.2278	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4528	0.3998	0.0028	0.4057
2023	**Q1**	0.1006	1.2246	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4630	0.4078	0.0028	0.4095
	Q2	0.1006	1.2237	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4780	0.4103	0.0026	0.4198
	Q3	0.1006	1.2160	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4564	0.3951	0.0025	0.4084
	Q4	0.1006	1.2248	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4791	0.4166	0.0027	0.4463
2022	**Dec.**	0.1006	1.2278	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4528	0.3998	0.0028	0.4057
2023	**Jan.**	0.1006	1.2318	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4648	0.4082	0.0029	0.4067
	Feb.	0.1006	1.2282	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4537	0.3990	0.0028	0.4019
	Mar.	0.1006	1.2246	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4630	0.4078	0.0028	0.4095
	Apr.	0.1006	1.2246	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4726	0.4144	0.0028	0.4204
	May	0.1006	1.2232	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4668	0.4036	0.0027	0.4150
	Jun.	0.1006	1.2237	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4780	0.4103	0.0026	0.4198
	Jul.	0.1006	1.2256	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4862	0.4166	0.0027	0.4365
	Aug.	0.1006	1.2204	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4780	0.4110	0.0026	0.4282
	Sep.	0.1006	1.2160	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4564	0.3951	0.0025	0.4084
	Oct.	0.1006	1.2161	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4573	0.3991	0.0025	0.4170
	Nov.	0.1006	1.2190	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4777	0.4130	0.0026	0.4311
	Dec.	0.1006	1.2248	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4791	0.4166	0.0027	0.4463

1/ Last working day of each period.

2/ GCC currencies exchange rates are as per official peg except Kuwaiti Dinar as per market prices.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

2/ أسعار صرف عملات دول مجلس التعاون الخليجي متوافقة مع سعر الربط الرسمي باستثناء الدينار الكويتي وفقا لأسعار السوق.

جدول رقم (7) Table No.

مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني

Conventional Retail Banks - Interest Rates on BD Deposits & Loans

Percent Per Annum — النسبة السنوية

نهاية الفترة End of Period		Deposits الودائع				Business Loans قروض قطاع الأعمال						Personal Loans القروض الشخصية						
			Time 1/ لأجل									Secured بضمان						
		التوفير Savings	أقل من 3 شهور Less than 3 months	3-6 أشهر 3-6 months 4/	6-12 شهر 6-12 months	الإنشاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 2/	المجموع (لا يشمل السحب على المكشوف) Total (Excludes overdraft approvals)	المجموع (يشمل السحب على المكشوف) Total (Includes overdraft approvals)	العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment	أخرى Other 3/	المجموع Total	بطاقات الائتمان Credit Cards
2014		0.25	0.62	N/A	N/A	5.15	5.19	4.62	6.03	5.02	5.16	5.31	7.31	2.78	4.97	9.07	5.39	18.50
2015		0.23	0.65	N/A	N/A	5.61	3.63	5.35	6.43	5.03	5.02	5.84	5.28	3.82	5.01	21.97	5.09	19.98
2016		0.22	0.76	N/A	N/A	7.49	5.76	4.48	6.83	5.40	4.91	5.46	5.30	3.04	4.80	21.98	4.83	19.71
2017		0.21	1.12	N/A	N/A	6.28	6.41	5.64	5.95	5.99	5.36	5.27	5.55	3.52	4.96	21.78	5.01	19.62
2018		0.21	1.81	N/A	N/A	6.96	4.98	6.55	7.00	6.50	6.39	5.93	6.08	4.62	5.10	20.03	5.19	20.22
2019		0.23	1.31	N/A	N/A	6.19	3.67	5.78	6.24	4.87	4.97	5.38	6.27	4.50	4.83	20.13	4.91	21.06
2020		0.18	0.94	N/A	N/A	6.58	0.74	5.82	4.96	2.40	3.89	5.00	6.48	3.67	4.65	21.02	4.78	21.03
2021		0.15	0.47	N/A	N/A	3.71	3.13	4.84	4.82	4.14	4.31	4.77	4.71	2.88	4.12	21.16	4.26	20.99
2022		0.14	2.10	N/A	N/A	9.05	8.22	8.68	6.94	7.26	7.59	6.18	4.92	2.79	7.11	0.50	6.44	21.23
2023		0.24	2.82	N/A	N/A	10.20	7.65	9.38	10.10	9.27	9.01	5.47	5.69	8.66	6.10	19.07	6.14	21.16
2022	**Q1**	0.15	0.61	N/A	N/A	5.38	5.54	4.72	3.82	4.20	3.95	4.90	4.94	1.94	4.30	21.53	4.58	21.01
	Q2	0.15	1.10	N/A	N/A	5.15	4.67	5.87	5.60	5.49	5.62	5.07	4.69	1.79	4.91	21.25	4.96	20.88
	Q3	0.14	1.23	N/A	N/A	5.62	6.06	7.35	5.49	5.83	5.94	5.48	4.40	2.47	5.29	21.01	5.29	20.96
	Q4	0.14	2.10	N/A	N/A	9.05	8.22	8.68	6.94	7.26	7.59	6.18	4.92	2.79	7.11	0.50	6.44	21.23
2023	**Q1**	0.23	2.43	2.77	2.74	9.16	7.70	8.53	7.98	8.16	4.71	5.72	7.39	6.32	6.90	8.79	6.44	21.39
	Q2	0.26	2.64	2.92	2.90	9.06	8.12	9.32	7.79	8.30	5.06	5.64	7.30	6.63	6.87	11.41	6.59	21.19
	Q3	0.24	2.59	2.94	2.90	9.22	8.28	9.13	10.01	9.22	8.51	5.72	6.06	6.75	6.45	17.82	6.53	21.11
	Q4	0.24	2.82	2.75	3.07	10.20	7.65	9.38	10.10	9.27	9.01	5.47	5.69	8.66	6.10	19.07	6.14	21.16
2022	**Dec.**	0.14	2.10	N/A	N/A	9.05	8.22	8.68	6.94	7.26	7.59	6.18	4.92	2.79	7.11	0.50	6.44	21.23
2023	**Jan.**	0.09	2.43	2.69	2.78	9.47	6.35	8.76	6.72	8.24	8.35	5.81	7.68	3.76	6.91	N/A	6.53	21.25
	Feb.	0.14	2.60	2.76	2.84	9.00	6.90	8.84	8.85	8.51	8.51	5.83	7.20	3.66	6.82	N/A	6.50	21.17
	Mar.	0.23	2.43	2.77	2.74	9.16	7.70	8.53	7.98	8.16	4.71	5.72	7.39	6.32	6.90	8.79	6.44	21.39
	Apr.	0.24	2.53	2.87	2.82	5.79	8.26	9.23	8.21	6.92	4.73	5.73	7.69	6.48	7.51	4.02	7.00	21.19
	May	0.25	2.32	2.41	2.77	10.19	7.05	8.98	10.72	8.74	8.02	5.84	7.06	6.44	7.28	6.30	6.88	21.20
	Jun.	0.26	2.64	2.92	2.90	9.06	8.12	9.32	7.79	8.30	5.06	5.64	7.30	6.63	6.87	11.41	6.59	21.19
	Jul.	0.24	2.63	2.95	2.91	9.49	8.18	9.20	8.37	9.14	10.18	5.83	6.39	6.50	6.35	18.36	6.38	21.18
	Aug.	0.24	2.67	2.94	2.92	9.82	8.62	9.39	10.04	9.40	4.74	5.56	5.98	6.46	6.40	18.00	6.42	21.25
	Sep.	0.24	2.59	2.94	2.90	9.22	8.28	9.13	10.01	9.22	8.51	5.72	6.06	6.75	6.45	17.82	6.53	21.11
	Oct.	0.24	2.82	3.06	3.10	9.33	8.43	8.99	9.23	8.93	8.58	5.55	6.21	5.90	6.22	17.48	6.29	21.12
	Nov.	0.24	2.81	3.03	3.10	9.49	8.44	8.35	8.44	8.51	5.50	5.54	5.82	7.32	5.97	17.57	6.06	21.22
	Dec.	0.24	2.82	2.75	3.07	10.20	7.65	9.38	10.10	9.27	9.01	5.47	5.69	8.66	6.10	19.07	6.14	21.16

1/ Deposits in the BD 10,000-50,000 range, for period indicated.
2/ Includes non-banks financial and other services.
3/ Includes other types of personal loans not shown separately.
4/ Classification of maturity of deposits changed, previous classification can be found in Sep 2023 Bulletin or earlier.

1/ الودائع من 10,000 الى 50,000 دينار بحريني للفترة المذكورة.
2/ يشمل القطاع المالي (غير المصرفي) والخدمات الأخرى.
3/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.
4/ تم تغيير تصنيف استحقاق الودائع لأجل، ويمكن الاطلاع على التصنيف السابق في نشرة سبتمبر 2023 أو ما قبلها.

Table No. (8) جدول رقم

مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة مقدمة على القروض بالدينار البحريني لشهر ديسمبر 2023 - 1/

Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates Offered on BD Loans - December 2023 - 1/

Percent Per Annum — النسبة السنوية

	Business Loans قروض قطاع الأعمال			Personal Loans القروض الشخصية				
				Secured بضمان				
	الإنشاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment	
Highest	10.50	10.57	9.79	8.06	10.40	9.64	12.31	**أعلى**
Lowest	8.26	5.65	7.50	2.50	4.59	7.45	4.90	**أدنى**
Average	**10.20**	**7.65**	**9.38**	**5.47**	**5.69**	**8.66**	**6.10**	**المتوسط المرجح**

1/ Weighted Average.

1/ متوسط مرجح.

جدول رقم (9) Table No.

مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف - ديسمبر 2023 - 1/

Conventional Retail Banks - Interest Rates on Personal and Business Loans by Banks - December 2023 - 1/

Percent Per Annum — النسبة السنوية

Banks	Business Loans — قروض قطاع الأعمال						Personal Loans — القروض الشخصية							المصارف
							Secured — بضمان							
	الإنشاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 2/	المجموع Total 3/	السحب على المكشوف Overdraft Approvals	العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment	أخرى Other 4/	المجموع Total	بطاقات الائتمان Credit Cards	
Arab Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	8.06	10.40	N/A	10.13	N/A	9.90	19.50	البنك العربي
Ahli United Bank	10.50	10.57	9.79	9.86	9.93	8.65	5.60	9.33	9.64	12.31	19.07	11.73	20.00	البنك الأهلي المتحد
Bank of Bahrain & Kuwait	10.50	9.59	N/A	9.31	10.39	N/A	5.61	4.59	N/A	4.90	N/A	4.96	N/A	بنك البحرين والكويت
HSBC Bank Middle East	8.26	7.98	7.81	11.58	8.44	N/A	N/A	N/A	N/A	9.23	N/A	19.71	22.00	بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط
Citibank	N/A	N/A	7.50	N/A	7.50	7.50	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	سيتي بنك
The Housing Bank for Trade & Finance	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك الإسكان للتجارة والتمويل
Habib Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	حبيب بنك المحدود
National Bank of Bahrain	10.50	N/A	9.75	10.71	9.78	9.14	5.40	5.54	N/A	5.95	N/A	11.47	20.61	بنك البحرين الوطني
BNP Paribas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بي إن بي باريبا
Standard Chartered Bank	N/A	N/A	9.19	N/A	9.19	N/A	N/A	N/A	N/A	8.71	N/A	19.89	22.00	ستاندرد تشارترد بنك
National Bank of Kuwait	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	13.53	13.53	بنك الكويت الوطني
State Bank of India	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	7.45	N/A	N/A	7.45	N/A	ستيت بنك أوف إنديا
United Bank Limitied	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	يونايتد بنك ليمتد
ICICI Bank Limitied	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	آي سي آي سي آي بنك ليمتد
Eskan Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	بنك الإسكان
First Abu Dhabi Bank	N/A	N/A	N/A	7.50	7.50	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك أبوظبي الأول
Mashreq Bank	N/A	5.65	7.91	7.50	5.98	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك المشرق
Gulf International Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك الخليج الدولي
Arab Banking Corporation	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	22.00	22.00	المؤسسة العربية المصرفية
Bahrain Development Bank	8.50	8.20	8.46	2.95	6.55	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك البحرين للتنمية
Average	**10.20**	**7.65**	**9.38**	**10.10**	**9.27**	**8.89**	**5.47**	**5.69**	**8.66**	**6.10**	**19.07**	**6.14**	**21.16**	**المعدل**

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended during the month.
2/ Includes loans to non-banks financial and other services' companies.
3/ Does not includes overdraft approvals.
4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

1/ أسعار الفائدة مشتقة من استمارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعني المسح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر الشهر.
2/ يشمل القروض الممنوحة للقطاع المالي (غير المصرفي) وشركات الخدمات الأخرى.
3/ لا يشمل السحب على المكشوف.
4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

Table No. (10) جدول رقم
أذونات الخزانة لحكومة البحرين
Government of Bahrain Treasury Bills

التاريخ Date of Issue	مجموع العروض المقدمة (بملايين الدنانير) Total Tenders Received (BD Million)	أذونات الخزانة المخصصة (بملايين الدنانير) Treasury Bills Allotted (BD Million)	متوسط سعر الأذونات (بالنسبة المئوية) Average Price of Bills Allotted (%)	متوسط سعر الفائدة على الأذونات المخصصة Average Int. Rate of Allotted Bills (% p.a.)	أسعار الفائدة السائدة على الودائع لثلاثة إلى ستة أشهر Inter-bank Market BD 3 to 6 Month Offered Rate (% p.a.)
04.01.2023	131.45	70.00	98.575	5.72	4.77
18.01.2023	105.56	70.00	98.536	5.88	4.79
19.01.2023	255.77	100.00	94.047	6.26	5.39
25.01.2023	145.77	70.00	98.545	5.84	4.82
29.01.2023	82.12	35.00	96.996	6.13	5.11
01.02.2023	135.03	70.00	98.549	5.83	4.83
08.02.2023	197.45	70.00	98.555	5.80	4.83
22.02.2023	150.73	70.00	98.554	5.80	4.92
23.02.2023	253.16	100.00	94.007	6.31	5.62
26.02.2023	90.90	35.00	96.993	6.13	5.26
01.03.2023	154.83	70.00	98.558	5.79	4.95
08.03.2023	128.50	70.00	98.560	5.78	4.98
22.03.2023	98.78	70.00	98.567	5.75	5.00
23.03.2023	184.43	100.00	94.126	6.17	4.70
26.03.2023	56.75	35.00	97.058	6.00	5.01
29.03.2023	95.48	70.00	98.551	5.82	5.10
05.04.2023	120.74	70.00	98.547	5.83	5.19
19.04.2023	155.40	70.00	98.550	5.82	5.26
20.04.2023	214.71	100.00	94.165	6.13	5.42
26.04.2023	78.03	70.00	98.526	5.92	5.26
03.05.2023	75.00	70.00	98.500	6.02	5.29
07.05.2023	52.29	35.00	97.008	6.10	5.43
10.05.2023	71.35	70.00	98.465	6.17	5.34
24.05.2023	120.77	70.00	98.454	6.21	5.39
25.05.2023	180.20	100.00	94.168	6.13	5.43
28.05.2023	82.88	35.00	97.021	6.07	5.50
31.05.2023	110.27	70.00	98.447	6.24	5.48
07.06.2023	145.34	70.00	98.460	6.19	5.50
21.06.2024	122.02	70.00	98.478	6.11	5.51
22.06.2025	143.36	100.00	93.957	6.36	5.90
25.06.2026	53.67	35.00	96.916	6.29	5.67
28.06.2027	70.00	70.00	98.413	6.38	5.54
05.07.2023	100.04	70.00	98.471	6.14	5.55
19.07.2023	102.50	70.00	98.489	6.07	5.57
20.07.2023	190.46	100.00	93.891	6.43	5.29
26.07.2023	126.06	70.00	98.493	6.05	5.35
30.07.2023	39.00	35.00	96.851	6.43	5.36
02.08.2023	86.00	70.00	98.471	6.14	5.37
09.08.2023	84.92	70.00	98.432	6.30	5.37
23.08.2023	70.00	70.00	98.395	6.45	5.38
24.08.2023	223.37	100.00	93.883	6.44	5.36
27.08.2023	64.11	35.00	96.835	6.46	5.45
30.08.2023	70.00	70.00	98.330	6.72	5.40
06.09.2023	203.77	70.00	98.361	6.59	5.40
20.09.2023	199.00	70.00	98.371	6.55	5.40
21.09.2023	256.72	100.00	93.867	6.46	5.44
24.09.2023	127.99	35.00	96.869	6.39	5.47
27.09.2023	104.03	70.00	98.380	6.51	5.40
04.10.2023	189.02	70.00	98.387	6.49	5.40
18.10.2023	152.92	70.00	98.399	6.44	5.40
19.10.2023	160.25	100.00	93.866	6.46	5.39
25.10.2023	147.55	70.00	98.409	6.40	5.44
01.11.2023	125.61	70.00	98.420	6.35	5.38
05.11.2023	56.16	35.00	96.873	6.39	5.44
08.11.2023	100.65	70.00	98.424	6.33	5.39
22.11.2023	78.00	70.00	98.425	6.33	5.37
23.11.2023	205.75	100.00	93.925	6.40	5.23
26.11.2023	39.44	35.00	96.875	6.38	5.38
29.11.2023	87.50	70.00	98.403	6.42	5.39
06.12.2023	90.25	70.00	98.399	6.44	5.38
20.12.2023	77.02	70.00	98.441	6.27	5.37
21.12.2023	133.02	100.00	94.021	6.29	4.91
24.12.2023	56.87	35.00	96.908	6.31	5.25
27.12.2023	78.00	70.00	98.449	6.23	5.35

Table No. (11) جدول رقم
أدوات الدين العام
Public Debt Instruments

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		Conventional Instruments الأدوات التقليدية							Islamic Instruments 1/ الأدوات الإسلامية							المجموع Grand Total
		سندات التنمية الحكومية Development Bonds			أذونات الخزانة Treasury Bills 2/			الرصيد القائم Outstanding Balance	صكوك التأجير الإسلامية Islamic Leasing Securities			صكوك السلم الإسلامية Al Salam Islamic Securities 3/			الرصيد القائم Outstanding Balance	
		المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance		المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance		
2014		0.0	470.0	3153.0	2705.0	2805.0	1230.0	4,383.0	562.0	240.0	861.9	432.0	432.0	108.0	969.9	5,352.9
2015		200.0	914.0	3,867.0	3,405.0	3,885.0	1,710.0	5,777.0	358.0	844.0	1,347.9	474.0	495.0	129.0	1,476.9	7,053.9
2016		150.0	1,386.6	5,103.6	4,020.0	4,095.0	1,785.0	6,888.6	512.0	851.9	1,687.8	516.0	516.0	129.0	1,816.8	8,705.4
2017		300.0	1,622.0	6,425.6	4,130.0	4,405.0	2,060.0	8,485.6	472.0	756.6	1,972.4	516.0	516.0	129.0	2,101.4	10,587.0
2018		100.0	638.0	6,963.6	4,370.0	4,420.0	2,110.0	9,073.6	694.0	976.0	2,254.4	516.0	516.0	129.0	2,383.4	11,457.0
2019		485.0	861.0	7,339.6	4,420.0	4,420.0	2,110.0	9,449.6	475.6	688.0	2,466.8	516.0	516.0	129.0	2,595.8	12,045.4
2020		920.0	1202.0	7,621.6	4,110.0	4,110.0	2,110.0	9,731.6	286.0	1038.0	3,218.8	473.0	473.0	129.0	3,347.8	13,079.4
2021		866.6	2304.0	9,059.0	4,420.0	4,420.0	2,110.0	11,169.0	600.0	500.0	3,118.8	516.0	516.0	129.0	3,247.8	14,416.8
2022		1252.0	876.0	8,683.0	4,420.0	4,320.0	2,010.0	10,693.0	312.0	444.0	3,250.8	516.0	516.0	129.0	3,379.8	14,072.8
2023		1640.0	2292.0	9,335.0	4,320.0	4,420.0	2,110.0	11,445.0	312.0	688.0	3,626.8	516.0	516.0	129.0	3,755.8	15,200.8
2022	**Q1**	0.0	150.0	9,209.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	11,319.0	78.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	14,566.8
	Q2	0.0	150.0	9,359.0	1,105.0	1,005.0	2,010.0	11,369.0	78.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	14,616.8
	Q3	1252.0	576.0	8,683.0	1,105.0	1,105.0	2,010.0	10,693.0	78.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	13,940.8
	Q4	0.0	0.0	8,683.0	1,105.0	1,105.0	2,010.0	10,693.0	78.0	210.0	3,250.8	129.0	129.0	129.0	3,379.8	14,072.8
2023	**Q1**	0.0	0.0	8,683.0	1,105.0	1,105.0	2,010.0	10,693.0	78.0	78.0	3,250.8	129.0	129.0	129.0	3,379.8	14,072.8
	Q2	688.0	964.0	8,959.0	1,005.0	1,105.0	2,110.0	11,069.0	78.0	454.0	3,626.8	129.0	129.0	129.0	3,755.8	14,824.8
	Q3	752.0	564.0	8,771.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	10,881.0	78.0	78.0	3,626.8	129.0	129.0	129.0	3,755.8	14,636.8
	Q4	200.0	764.0	9,335.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	11,445.0	78.0	78.0	3,626.8	129.0	129.0	129.0	3,755.8	15,200.8
2022	**Dec.**	0.0	0.0	8,683.0	345.0	345.0	2,010.0	10,693.0	26.0	26.0	3,250.8	43.0	43.0	129.0	3,379.8	14,072.8
2023	**Jan.**	0.0	0.0	8,683.0	345.0	345.0	2,010.0	10,693.0	26.0	26.0	3,250.8	43.0	43.0	129.0	3,379.8	14,072.8
	Feb.	0.0	0.0	8,683.0	345.0	345.0	2,010.0	10,693.0	26.0	26.0	3,250.8	43.0	43.0	129.0	3,379.8	14,072.8
	Mar.	0.0	0.0	8,683.0	415.0	415.0	2,010.0	10,693.0	26.0	26.0	3,250.8	43.0	43.0	129.0	3,379.8	14,072.8
	Apr.	188.0	476.0	8,971.0	310.0	310.0	2,010.0	10,981.0	26.0	402.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,736.8
	May	300.0	388.0	9,059.0	350.0	450.0	2,110.0	11,169.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,924.8
	Jun.	200.0	100.0	8,959.0	345.0	345.0	2,110.0	11,069.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,824.8
	Jul.	0.0	0.0	8,959.0	345.0	345.0	2,110.0	11,069.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,824.8
	Aug.	752.0	564.0	8,771.0	415.0	415.0	2,110.0	10,881.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,636.8
	Sep.	0.0	0.0	8,771.0	345.0	345.0	2,110.0	10,881.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,636.8
	Oct.	200.0	200.0	8,771.0	310.0	310.0	2,110.0	10,881.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,636.8
	Nov.	0.0	0.0	8,771.0	450.0	450.0	2,110.0	10,881.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	14,636.8
	Dec.	0.0	564.0	9,335.0	345.0	345.0	2,110.0	11,445.0	26.0	26.0	3,626.8	43.0	43.0	129.0	3,755.8	15,200.8

1/ Islamic Instruments are issued in BD & US Dollar.
2/ Treasury bills have a maturity of 91 days, 182 days & 12 Months.
3/ Al Salam Islamic securities have a maturity of 91 days.
* Based on Ministry of Finance instructions, an exchange rate of 0.376 will be used when evaluating the USD Government Issues in BD.

1/ الأدوات الإسلامية تصدر بالدينار البحريني وبالدولار الأمريكي.
2/ أذونات الخزانة تستحق بعد 91 و182 يوم و12 شهراً.
3/ صكوك السلم الإسلامية تستحق بعد 91 يوم.
* بناء على تعليمات وزارة المالية سيتم استخدام سعر صرف الدولار الأمريكي 0.376 وذلك لجميع إصدارات الوزارة بالدولار الأمريكي عند تقييمها بالدينار البحريني.

Table No. (12) جدول رقم

الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة

Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks and Wholesale Banks

(لا يشمل مصرف البحرين المركزي)

(Excluding Central Bank of Bahrain)

U.S. Dollar Million — مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period		Assets الموجودات						المجموع Total	Liabilities المطلوبات					
		Domestic المحلية					الأجنبية		Domestic المحلية					الأجنبية
		المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other	المجموع Total	Foreign		المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other	المجموع Total	Foreign
2014		12,623.8	23,308.6	9,520.7	3,805.1	49,258.2	140,034.9	189,293.1	8,681.4	25,367.6	5,952.0	11,871.4	51,872.4	137,420.7
2015		12,338.2	25,189.6	10,935.2	4,125.1	52,588.0	138,412.8	191,000.8	8,449.2	25,911.1	5,750.5	12,448.8	52,559.6	138,441.2
2016		13,322.6	25,399.3	13,391.1	3,648.0	55,761.0	130,289.5	186,050.5	9,792.0	26,376.9	5,814.9	12,842.7	54,826.5	131,224.0
2017		13,224.9	26,108.7	14,770.0	3,679.4	57,783.0	129,660.9	187,443.9	8,373.8	27,783.3	6,107.4	13,633.1	55,897.6	131,546.3
2018		13,700.1	29,500.5	15,268.8	3,979.0	62,448.4	130,201.0	192,649.4	8,922.1	28,640.9	5,962.3	14,372.3	57,897.6	134,751.8
2019		15,457.6	30,750.6	17,357.3	4,950.0	68,515.5	136,391.3	204,906.8	9,232.6	31,529.1	6,046.7	15,501.6	62,310.0	142,596.8
2020		14,825.1	33,581.6	18,403.0	4,702.1	71,511.8	135,841.7	207,353.5	9,652.1	33,673.1	5,098.2	16,453.7	64,877.1	142,476.4
2021		17,858.8	34,209.7	19,696.3	4,313.8	76,078.6	141,423.0	217,501.6	11,893.6	35,389.6	4,808.0	16,269.5	68,360.7	149,140.9
2022		21,002.1	34,836.0	19,432.1	6,165.8	81,436.0	142,658.6	224,094.6	11,615.4	37,825.4	4,600.1	18,292.2	72,333.1	151,761.5
2023		25,708.9	36,306.4	20,818.4	5,992.6	88,826.3	149,701.8	238,528.1	12,380.1	39,517.0	4,708.3	17,222.4	73,827.8	164,700.3
2022	**Q1**	18,015.1	35,037.9	19,298.0	4,232.5	76,583.5	139,399.2	215,982.7	10,494.7	35,531.1	4,469.7	17,243.5	67,739.0	148,243.7
	Q2	18,809.2	34,690.1	20,311.1	5,044.9	78,855.3	146,247.4	225,102.7	12,607.1	36,252.1	4,635.8	18,168.5	71,663.5	153,439.2
	Q3	20,787.9	35,859.6	19,476.3	5,593.3	81,717.1	138,726.3	220,443.4	11,148.5	37,352.3	4,788.3	18,643.6	71,932.7	148,510.7
	Q4	21,002.1	34,836.0	19,432.1	6,165.8	81,436.0	142,658.6	224,094.6	11,615.4	37,825.4	4,600.1	18,292.2	72,333.1	151,761.5
2023	**Q1**	22,258.2	36,382.9	19,478.1	6,103.5	84,222.7	132,315.2	216,537.9	11,011.9	38,663.2	4,504.1	16,388.0	70,567.2	145,970.7
	Q2	23,912.1	36,574.7	19,441.0	5,958.9	85,886.7	140,163.1	226,049.8	12,303.7	39,010.0	4,914.3	16,457.3	72,685.3	153,364.5
	Q3	25,091.1	36,634.5	19,209.0	6,735.4	87,670.0	141,190.3	228,860.3	11,894.6	38,419.0	4,829.1	17,353.6	72,496.3	156,364.0
	Q4	25,708.9	36,306.4	20,818.4	5,992.6	88,826.3	149,701.8	238,528.1	12,380.1	39,517.0	4,708.3	17,222.4	73,827.8	164,700.3
2022	**Dec.**	21,002.1	34,836.0	19,432.1	6,165.8	81,436.0	142,658.6	224,094.6	11,615.4	37,825.4	4,600.1	18,292.2	72,333.1	151,761.5
2023	**Jan.**	22,330.9	35,859.0	18,652.8	6,233.9	83,076.6	132,410.0	215,486.6	11,124.3	38,738.6	4,774.8	16,376.5	71,014.2	144,472.4
	Feb.	23,558.2	36,289.3	18,906.0	6,480.2	85,233.7	130,557.0	215,790.7	11,855.7	38,978.3	4,551.3	16,749.4	72,134.7	143,656.0
	Mar.	22,258.2	36,382.9	19,478.1	6,103.5	84,222.7	132,315.2	216,537.9	11,011.9	38,663.2	4,504.1	16,388.0	70,567.2	145,970.7
	Apr.	22,621.0	36,287.2	19,927.5	6,127.1	84,962.8	131,165.6	216,128.4	11,750.5	38,205.1	4,704.1	15,698.0	70,357.7	145,770.7
	May	22,745.9	36,331.5	19,529.3	5,726.9	84,333.6	135,657.4	219,991.0	11,933.0	38,659.0	4,773.3	15,842.3	71,207.6	148,783.4
	Jun.	23,912.1	36,574.7	19,441.0	5,958.9	85,886.7	140,163.1	226,049.8	12,303.7	39,010.0	4,914.3	16,457.3	72,685.3	153,364.5
	Jul.	24,541.9	36,229.0	19,536.2	6,075.8	86,382.9	138,585.3	224,968.2	15,170.3	38,826.2	4,566.5	16,933.9	75,496.9	149,471.3
	Aug.	24,789.2	36,449.0	19,307.7	6,152.9	86,698.8	137,990.7	224,689.5	11,724.2	38,680.5	4,828.9	17,113.3	72,346.9	152,342.6
	Sep.	25,091.1	36,634.5	19,209.0	6,735.4	87,670.0	141,190.3	228,860.3	11,894.6	38,419.0	4,829.1	17,353.6	72,496.3	156,364.0
	Oct.	25,360.8	36,286.8	19,578.2	6,631.8	87,857.6	141,569.4	229,427.0	11,770.8	38,480.2	4,770.5	17,457.4	72,478.9	156,948.1
	Nov.	24,835.2	36,355.5	19,599.8	6,271.9	87,062.4	147,150.1	234,212.5	11,361.4	38,785.4	4,738.2	17,159.5	72,044.5	162,168.0
	Dec.	25,708.9	36,306.4	20,818.4	5,992.6	88,826.3	149,701.8	238,528.1	12,380.1	39,517.0	4,708.3	17,222.4	73,827.8	164,700.3

1/ Central Government and the Social Insurance System.
2/ Includes Central Monetary Authorities.

1/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.
2/ يشمل السلطات النقدية المركزية.

Table No. (13) جدول رقم
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات
Assets

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		Domestic Assets: نقداً Cash	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الموجودات المحلية: الحكومة General Government: القروض Loans	السندات Securities	أخرى Other	المجموع Total	الموجودات الأجنبية Foreign Assets	مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل للعملات memo: Forward Currency Purchased
2014		117.3	1,575.8	1,511.2	8,019.2	185.1	3,280.7	888.4	15,577.7	14,505.5	30,083.2	4,991.6
2015		124.9	1,183.7	1,767.9	8,627.4	297.1	3,604.8	917.8	16,523.6	14,378.7	30,902.3	3,549.5
2016		135.3	1,018.7	2,070.7	8,755.6	293.4	4,342.8	732.5	17,349.0	13,864.5	31,213.5	4,043.2
2017		135.9	1,130.2	1,860.5	8,970.2	333.2	4,737.2	857.8	18,025.0	13,364.0	31,389.0	5,461.3
2018		153.6	889.0	2,070.6	9,860.5	261.1	4,790.9	913.6	18,939.3	13,629.7	32,569.0	6,068.7
2019		152.0	1,443.5	1,956.5	9,966.8	301.6	5,235.0	891.2	19,946.6	15,423.2	35,369.8	6,799.8
2020		152.1	1,343.9	1,815.9	10,644.3	369.6	5,641.1	972.8	20,939.7	14,507.6	35,447.3	7,079.0
2021		146.0	1,748.0	1,919.9	11,111.1	454.4	5,825.0	921.8	22,126.2	15,247.8	37,374.0	7,469.5
2022		177.9	3,044.7	1,542.3	11,505.4	629.8	5,789.1	1,193.2	23,882.4	14,365.0	38,247.4	9,227.7
2023		135.9	4,327.5	1,808.5	11,804.9	925.4	5,538.6	1,111.5	25,652.3	14,608.4	40,260.7	8,085.7
2022	**Q1**	140.9	1,993.7	2,136.9	11,311.3	421.0	5,807.9	929.3	22,741.0	14,109.5	36,850.5	8,744.2
	Q2	159.2	2,242.7	2,037.2	11,400.3	593.1	5,962.4	971.0	23,365.9	14,831.7	38,197.6	9,003.2
	Q3	133.4	3,047.8	1,688.0	11,789.4	646.2	5,526.0	1,046.3	23,877.1	13,720.1	37,597.2	9,194.0
	Q4	177.9	3,044.7	1,542.3	11,505.4	629.8	5,789.1	1,193.2	23,882.4	14,365.0	38,247.4	9,227.7
2023	**Q1**	131.9	3,534.1	1,567.3	11,940.2	544.8	5,689.5	1,287.7	24,695.5	12,943.4	37,638.9	9,674.2
	Q2	146.7	3,933.7	1,620.2	11,950.2	612.0	5,562.6	1,118.5	24,943.9	13,295.6	38,239.5	8,312.5
	Q3	143.8	4,335.1	1,744.0	11,892.2	627.0	5,494.3	1,129.4	25,365.8	13,887.4	39,253.2	8,989.2
	Q4	135.9	4,327.5	1,808.5	11,804.9	925.4	5,538.6	1,111.5	25,652.3	14,608.4	40,260.7	8,085.7
2022	**Dec.**	177.9	3,044.7	1,542.3	11,505.4	629.8	5,789.1	1,193.2	23,882.4	14,365.0	38,247.4	9,227.7
2023	**Jan.**	150.1	3,483.2	1,643.9	11,895.8	600.0	5,465.0	1,370.5	24,608.5	14,458.3	39,066.8	10,387.3
	Feb.	154.9	3,753.6	1,655.1	12,046.2	601.5	5,568.5	1,429.0	25,208.8	13,153.2	38,362.0	10,441.6
	Mar.	131.9	3,534.1	1,567.3	11,940.2	544.8	5,689.5	1,287.7	24,695.5	12,943.4	37,638.9	9,674.2
	Apr.	149.8	3,609.2	1,559.4	11,935.7	529.5	5,806.2	1,312.8	24,902.6	12,732.4	37,635.0	8,769.5
	May	121.3	3,751.7	1,533.6	11,910.2	526.7	5,690.0	1,018.3	24,551.8	13,287.7	37,839.5	9,090.8
	Jun.	146.7	3,933.7	1,620.2	11,950.2	612.0	5,562.6	1,118.5	24,943.9	13,295.6	38,239.5	8,312.5
	Jul.	132.3	3,966.4	1,748.7	11,821.2	680.7	5,552.5	1,079.1	24,980.9	13,577.2	38,558.1	8,465.5
	Aug.	125.6	4,179.2	1,710.4	11,864.4	683.2	5,484.5	1,101.4	25,148.7	12,987.2	38,135.9	8,845.8
	Sep.	143.8	4,335.1	1,744.0	11,892.2	627.0	5,494.3	1,129.4	25,365.8	13,887.4	39,253.2	8,989.2
	Oct.	133.9	4,281.9	1,662.1	11,808.6	714.6	5,532.4	1,114.3	25,247.8	13,947.9	39,195.7	8,926.5
	Nov.	128.4	4,302.6	1,646.4	11,814.7	728.2	5,569.0	1,109.5	25,298.8	14,438.5	39,737.3	8,739.3
	Dec.	135.9	4,327.5	1,808.5	11,804.9	925.4	5,538.6	1,111.5	25,652.3	14,608.4	40,260.7	8,085.7

1/ Includes Head Offices and Affiliates.
2/ Loans and Holdings of Securities.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.
2/ القروض والسندات.

Table No. (14) جدول رقم
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات
Liabilities

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		Domestic Liabilities المطلوبات المحلية							المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities 1/	مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل للعملات memo: Forward Currency Sold
		مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other	رأس المال والإحتياطي Capital & Reserves	المجموع Total			
2014		204.4	1,134.5	9,303.8	2,131.8	477.9	2,447.7	15,700.1	14,383.1	30,083.2	4,993.2
2015		272.5	1,111.1	9,563.3	2,090.7	526.5	2,588.0	16,152.1	14,750.2	30,902.3	3,544.8
2016		244.2	1,380.0	9,684.2	2,122.3	508.0	2,822.0	16,760.7	14,452.8	31,213.5	4,032.9
2017		149.3	1,109.8	10,118.5	2,220.5	565.7	2,939.7	17,103.5	14,285.5	31,389.0	5,369.0
2018		51.9	1,462.2	10,347.0	2,204.7	707.4	3,059.2	17,832.4	14,736.6	32,569.0	6,022.3
2019		182.1	1,197.9	11,551.4	2,126.8	692.6	3,216.8	18,967.6	16,402.2	35,369.8	6,812.3
2020		134.2	1,135.2	12,275.3	1,829.3	1,021.5	3,215.1	19,610.6	15,836.7	35,447.3	7,090.1
2021		129.4	1,542.6	12,938.1	1,704.4	738.1	3,579.6	20,632.2	16,741.8	37,374.0	7,487.7
2022		89.3	1,758.4	13,512.0	1,652.7	835.7	3,434.8	21,282.9	16,964.5	38,247.4	9,235.4
2023		138.1	1,903.5	14,192.5	1,752.3	1,071.9	3,492.6	22,550.9	17,709.8	40,260.7	8,098.2
2022	**Q1**	168.3	1,337.9	12,966.9	1,639.7	814.1	3,550.8	20,477.7	16,372.8	36,850.5	8,762.7
	Q2	101.5	1,459.3	13,286.7	1,669.0	788.5	3,552.6	20,857.6	17,340.0	38,197.6	9,029.7
	Q3	137.6	1,477.6	13,544.7	1,745.1	960.1	3,533.6	21,398.7	16,198.5	37,597.2	9,162.0
	Q4	89.3	1,758.4	13,512.0	1,652.7	835.7	3,434.8	21,282.9	16,964.5	38,247.4	9,235.4
2023	**Q1**	116.7	1,620.7	14,047.9	1,626.9	1,053.0	3,204.1	21,669.3	15,969.6	37,638.9	9,669.7
	Q2	252.4	1,931.9	13,926.9	1,743.8	862.4	3,360.3	22,077.7	16,161.8	38,239.5	8,313.5
	Q3	114.9	1,831.3	13,890.2	1,805.1	1,061.2	3,469.8	22,172.5	17,080.7	39,253.2	9,008.7
	Q4	138.1	1,903.5	14,192.5	1,752.3	1,071.9	3,492.6	22,550.9	17,709.8	40,260.7	8,098.2
2022	**Dec.**	89.3	1,758.4	13,512.0	1,652.7	835.7	3,434.8	21,282.9	16,964.5	38,247.4	9,235.4
2023	**Jan.**	120.7	1,869.8	13,969.7	1,702.6	932.5	3,360.9	21,956.2	17,110.6	39,066.8	10,395.8
	Feb.	131.1	1,883.5	14,034.5	1,624.4	996.2	3,530.3	22,200.0	16,162.0	38,362.0	10,439.2
	Mar.	116.7	1,620.7	14,047.9	1,626.9	1,053.0	3,204.1	21,669.3	15,969.6	37,638.9	9,669.7
	Apr.	231.2	1,826.1	13,872.6	1,662.0	884.3	3,226.0	21,702.2	15,932.8	37,635.0	8,749.0
	May	207.4	1,759.0	13,878.8	1,709.9	907.1	3,235.9	21,698.1	16,141.4	37,839.5	9,091.8
	Jun.	252.4	1,931.9	13,926.9	1,743.8	862.4	3,360.3	22,077.7	16,161.8	38,239.5	8,313.5
	Jul.	283.4	1,929.4	14,000.9	1,706.6	973.2	3,396.0	22,289.5	16,268.6	38,558.1	8,462.9
	Aug.	132.0	1,798.8	13,974.7	1,805.5	959.1	3,416.9	22,087.0	16,048.9	38,135.9	8,858.3
	Sep.	114.9	1,831.3	13,890.2	1,805.1	1,061.2	3,469.8	22,172.5	17,080.7	39,253.2	9,008.7
	Oct.	122.1	1,801.7	13,942.8	1,784.0	1,037.5	3,467.7	22,155.8	17,039.9	39,195.7	8,947.2
	Nov.	117.6	1,710.2	13,961.4	1,764.1	1,015.4	3,474.5	22,043.2	17,694.1	39,737.3	8,753.2
	Dec.	138.1	1,903.5	14,192.5	1,752.3	1,071.9	3,492.6	22,550.9	17,709.8	40,260.7	8,098.2

1/ Includes Capital and Reserves.
2/ Includes some non-deposit (non-monetary) liabilities.

1/ يشمل رأس المال والإحتياطي.
2/ يشمل بعض المطلوبات (غير الودائع).

Table No. (15) جدول رقم

مصارف قطاع التجزئة - الموجودات والمطلوبات الأجنبية

Retail Banks - Foreign Assets and Liabilities

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		Assets الموجودات: المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total	ومنه السندات of which Securities	Liabilities المطلوبات: المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total	صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets
2014		5,845.5	8,660.0	14,505.5	3,629.1	8,283.8	6,099.3	14,383.1	122.4
2015		5,407.8	8,970.9	14,378.7	3,527.4	8,180.3	6,569.9	14,750.2	-371.5
2016		4,748.7	9,115.8	13,864.5	3,738.7	8,007.7	6,445.1	14,452.8	-588.3
2017		4,557.0	8,807.0	13,364.0	3,797.6	7,910.5	6,375.0	14,285.5	-921.5
2018		4,516.2	9,113.5	13,629.7	4,534.8	7,614.9	7,121.7	14,736.6	-1,106.9
2019		5,655.9	9,767.3	15,423.2	5,506.9	10,248.7	6,153.5	16,402.2	-979.0
2020		4,774.8	9,732.8	14,507.6	5,937.5	10,990.1	4,846.6	15,836.7	-1,329.1
2021		6,002.3	9,245.5	15,247.8	5,234.8	10,279.6	6,462.2	16,741.8	-1,494.0
2022		5,667.9	8,697.1	14,365.0	4,865.5	10,164.0	6,800.5	16,964.5	-2,599.5
2023		5,436.4	9,172.0	14,608.4	5,446.4	10,590.8	7,119.0	17,709.8	-3,101.4
2022	**Q1**	5,277.3	8,832.2	14,109.5	4,752.1	10,060.0	6,312.8	16,372.8	-2,263.3
	Q2	6,065.7	8,766.0	14,831.7	4,599.1	9,949.4	7,390.6	17,340.0	-2,508.3
	Q3	5,160.4	8,559.7	13,720.1	4,575.1	9,603.2	6,595.3	16,198.5	-2,478.4
	Q4	5,667.9	8,697.1	14,365.0	4,865.5	10,164.0	6,800.5	16,964.5	-2,599.5
2023	**Q1**	4,840.7	8,102.7	12,943.4	4,559.5	9,757.6	6,212.0	15,969.6	-3,026.2
	Q2	5,038.8	8,256.8	13,295.6	4,564.4	9,696.7	6,465.1	16,161.8	-2,866.2
	Q3	5,599.9	8,287.5	13,887.4	4,588.3	10,065.9	7,014.8	17,080.7	-3,193.3
	Q4	5,436.4	9,172.0	14,608.4	5,446.4	10,590.8	7,119.0	17,709.8	-3,101.4
2022	**Dec.**	5,667.9	8,697.1	14,365.0	4,865.5	10,164.0	6,800.5	16,964.5	-2,599.5
2023	**Jan.**	5,765.7	8,692.6	14,458.3	5,033.8	10,177.3	6,933.3	17,110.6	-2,652.3
	Feb.	4,820.2	8,333.0	13,153.2	4,806.2	9,634.6	6,527.4	16,162.0	-3,008.8
	Mar.	4,840.7	8,102.7	12,943.4	4,559.5	9,757.6	6,212.0	15,969.6	-3,026.2
	Apr.	4,630.6	8,101.8	12,732.4	4,646.3	9,936.6	5,996.2	15,932.8	-3,200.4
	May	5,237.0	8,050.7	13,287.7	4,557.4	9,788.5	6,352.9	16,141.4	-2,853.7
	Jun.	5,038.8	8,256.8	13,295.6	4,564.4	9,696.7	6,465.1	16,161.8	-2,866.2
	Jul.	5,619.8	7,957.4	13,577.2	4,520.0	9,568.1	6,700.5	16,268.6	-2,691.4
	Aug.	4,872.5	8,114.7	12,987.2	4,587.3	9,389.5	6,659.4	16,048.9	-3,061.7
	Sep.	5,599.9	8,287.5	13,887.4	4,588.3	10,065.9	7,014.8	17,080.7	-3,193.3
	Oct.	5,544.9	8,403.0	13,947.9	4,754.8	9,835.6	7,204.3	17,039.9	-3,092.0
	Nov.	5,655.1	8,783.4	14,438.5	5,149.6	10,602.8	7,091.3	17,694.1	-3,255.6
	Dec.	5,436.4	9,172.0	14,608.4	5,446.4	10,590.8	7,119.0	17,709.8	-3,101.4

Table No. (16) جدول رقم
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات حسب العملات
Assets by Currency

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		Domestic Assets الموجودات المحلية								الموجودات الأجنبية Foreign Assets		مجموع الموجودات Total Assets	
		المصارف Banks		القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks		الحكومة General Government		أخرى Other					
		دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC
2014		2,359.5	844.8	6,576.6	1,442.6	2,825.6	640.2	590.0	298.4	428.0	14,077.5	12,779.7	17,303.5
2015		1,960.9	1,115.6	7,002.3	1,625.1	3,100.6	801.3	647.5	270.3	429.7	13,949.0	13,141.0	17,761.3
2016		2,241.9	982.8	7,220.6	1,535.0	3,603.1	1,033.1	422.7	309.8	359.4	13,505.1	13,847.7	17,365.8
2017		1,805.4	1,321.2	7,406.1	1,564.1	3,680.9	1,389.5	647.5	210.3	400.3	12,963.7	13,940.2	17,448.8
2018		1,729.0	1,384.2	7,880.2	1,980.3	3,785.5	1,266.5	665.4	248.2	402.7	13,227.0	14,462.8	18,106.2
2019		2,180.6	1,371.4	7,967.3	1,999.5	4,110.6	1,426.0	657.8	233.4	408.3	15,014.9	15,324.6	20,045.2
2020		2,086.1	1,225.8	8,647.3	1,997.0	4,204.9	1,805.8	643.9	328.9	314.3	14,193.3	15,896.5	19,550.8
2021		2,581.1	1,232.8	9,112.3	1,998.8	4,177.9	2,101.5	672.1	249.7	235.7	15,012.1	16,779.1	20,594.9
2022		3,778.8	986.1	9,492.7	2,012.7	4,258.4	2,160.5	733.3	459.9	243.3	14,121.7	18,506.5	19,740.9
2023		5,271.9	1,000.0	9,312.1	2,492.8	3,724.4	2,739.6	739.9	371.6	288.9	14,319.5	19,337.2	20,923.5
2022	**Q1**	2,979.8	1,291.7	9,275.1	2,036.2	4,162.0	2,066.9	651.8	277.5	248.0	13,861.5	17,316.7	19,533.8
	Q2	3,013.2	1,425.9	9,361.6	2,038.7	4,396.9	2,158.6	621.8	349.2	262.7	14,569.0	17,656.2	20,541.4
	Q3	3,770.1	1,099.1	9,637.3	2,152.1	4,036.2	2,136.0	656.9	389.4	278.2	13,441.9	18,378.7	19,218.5
	Q4	3,778.8	986.1	9,492.7	2,012.7	4,258.4	2,160.5	733.3	459.9	243.3	14,121.7	18,506.5	19,740.9
2023	**Q1**	4,200.2	1,033.1	9,526.1	2,414.1	4,101.8	2,132.5	955.7	332.0	241.8	12,701.6	19,025.6	18,613.3
	Q2	4,678.0	1,022.6	9,448.3	2,501.9	3,869.3	2,305.3	696.2	422.3	281.5	13,014.1	18,973.3	19,266.2
	Q3	5,100.4	1,122.5	9,377.1	2,515.1	3,819.0	2,302.3	698.4	431.0	267.4	13,620.0	19,262.3	19,990.9
	Q4	5,271.9	1,000.0	9,312.1	2,492.8	3,724.4	2,739.6	739.9	371.6	288.9	14,319.5	19,337.2	20,923.5
2022	**Dec.**	3,778.8	986.1	9,492.7	2,012.7	4,258.4	2,160.5	733.3	459.9	243.3	14,121.7	18,506.5	19,740.9
2023	**Jan.**	4,223.5	1,053.7	9,782.3	2,113.5	3,891.6	2,173.4	971.5	399.0	248.3	14,210.0	19,117.2	19,949.6
	Feb.	4,441.0	1,122.6	9,840.5	2,205.7	4,004.9	2,165.1	919.2	509.8	236.6	12,916.6	19,442.2	18,919.8
	Mar.	4,200.2	1,033.1	9,526.1	2,414.1	4,101.8	2,132.5	955.7	332.0	241.8	12,701.6	19,025.6	18,613.3
	Apr.	4,323.4	995.0	9,486.3	2,449.4	4,125.5	2,210.2	936.5	376.3	259.4	12,473.0	19,131.1	18,503.9
	May	4,410.8	995.8	9,462.5	2,447.7	3,984.4	2,232.3	680.7	337.6	236.3	13,051.4	18,774.7	19,064.8
	Jun.	4,678.0	1,022.6	9,448.3	2,501.9	3,869.3	2,305.3	696.2	422.3	281.5	13,014.1	18,973.3	19,266.2
	Jul.	4,796.4	1,051.0	9,391.9	2,429.3	3,865.4	2,367.8	669.9	409.2	263.1	13,314.1	18,986.7	19,571.4
	Aug.	4,958.5	1,056.7	9,401.9	2,462.5	3,843.3	2,324.4	668.4	433.0	266.4	12,720.8	19,138.5	18,997.4
	Sep.	5,100.4	1,122.5	9,377.1	2,515.1	3,819.0	2,302.3	698.4	431.0	267.4	13,620.0	19,262.3	19,990.9
	Oct.	4,984.4	1,093.5	9,355.2	2,453.4	3,808.6	2,438.4	667.8	446.5	274.4	13,673.5	19,090.4	20,105.3
	Nov.	5,035.4	1,042.0	9,293.6	2,521.1	3,748.9	2,548.3	654.9	454.6	272.3	14,166.2	19,005.1	20,732.2
	Dec.	5,271.9	1,000.0	9,312.1	2,492.8	3,724.4	2,739.6	739.9	371.6	288.9	14,319.5	19,337.2	20,923.5

Table No. (17) جدول رقم
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات حسب العملات
Liabilities by Currency

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		Domestic Liabilities المطلوبات المحلية								المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities		مجموع المطلوبات Total Liabilities	
		المصارف Banks		القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks		الحكومة General Government		أخرى Other					
		دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC
2014		447.5	891.4	7,361.2	1,942.6	1,966.9	164.9	2,156.8	768.8	1,408.2	12,974.9	13,340.6	16,742.6
2015		411.5	972.1	7,486.6	2,076.7	1,911.4	179.3	2,305.7	808.8	1,397.0	13,353.2	13,512.2	17,390.1
2016		579.9	1,044.3	7,443.1	2,241.1	1,822.4	299.9	2,571.4	758.6	1,308.5	13,144.3	13,725.3	17,488.2
2017		504.6	754.5	7,541.9	2,576.6	1,962.9	257.6	2,669.4	836.0	1,063.9	13,221.6	13,742.7	17,646.3
2018		533.8	980.3	7,543.6	2,803.4	1,914.2	290.5	2,847.8	918.8	1,112.6	13,624.0	13,952.0	18,617.0
2019		453.1	926.9	8,469.8	3,081.6	1,768.5	358.3	3,010.7	898.7	1,245.8	15,156.4	14,947.9	20,421.9
2020		627.2	642.2	9,386.6	2,888.7	1,604.9	224.4	3,161.4	1,075.2	1,492.2	14,344.5	16,272.3	19,175.0
2021		816.4	855.6	9,801.2	3,136.9	1,530.7	173.7	3,469.4	848.3	1,670.9	15,070.9	17,288.6	20,085.4
2022		843.3	1,004.4	10,241.4	3,270.6	1,470.4	182.3	3,715.8	554.7	2,033.2	14,931.3	18,304.1	19,943.3
2023		1,202.3	839.3	10,658.7	3,533.8	1,535.0	217.3	3,840.0	724.5	2,154.9	15,554.9	19,390.9	20,869.8
2022	**Q1**	732.6	773.6	9,905.9	3,061.0	1,494.9	144.8	3,447.7	917.2	1,812.9	14,559.9	17,394.0	19,456.5
	Q2	690.3	870.5	9,922.5	3,364.2	1,486.8	182.2	3,439.4	901.7	1,940.9	15,399.1	17,479.9	20,717.7
	Q3	830.0	785.2	10,073.1	3,471.6	1,514.8	230.3	3,545.5	948.2	1,896.0	14,302.5	17,859.4	19,737.8
	Q4	843.3	1,004.4	10,241.4	3,270.6	1,470.4	182.3	3,715.8	554.7	2,033.2	14,931.3	18,304.1	19,943.3
2023	**Q1**	786.5	950.9	10,458.9	3,589.0	1,487.9	139.0	3,706.9	550.2	2,000.9	13,968.7	18,441.1	19,197.8
	Q2	1,079.8	1,104.5	10,421.0	3,505.9	1,512.5	231.3	3,748.4	474.3	2,115.8	14,046.0	18,877.5	19,362.0
	Q3	1,083.8	862.4	10,493.3	3,396.9	1,582.8	222.3	3,827.7	703.3	2,110.3	14,970.4	19,097.9	20,155.3
	Q4	1,202.3	839.3	10,658.7	3,533.8	1,535.0	217.3	3,840.0	724.5	2,154.9	15,554.9	19,390.9	20,869.8
2022	**Dec.**	843.3	1,004.4	10,241.4	3,270.6	1,470.4	182.3	3,715.8	554.7	2,033.2	14,931.3	18,304.1	19,943.3
2023	**Jan.**	974.4	1,016.1	10,244.2	3,725.5	1,515.1	187.5	3,810.4	483.0	2,057.0	15,053.6	18,601.1	20,465.7
	Feb.	1,002.8	1,011.8	10,325.9	3,708.6	1,453.1	171.3	3,988.5	538.0	2,088.9	14,073.1	18,859.2	19,502.8
	Mar.	786.5	950.9	10,458.9	3,589.0	1,487.9	139.0	3,706.9	550.2	2,000.9	13,968.7	18,441.1	19,197.8
	Apr.	1,017.8	1,039.5	10,456.9	3,415.7	1,505.0	157.0	3,614.3	496.0	2,044.2	13,888.6	18,638.2	18,996.8
	May	998.4	968.0	10,384.9	3,493.9	1,522.7	187.2	3,652.7	490.3	2,094.7	14,046.7	18,653.4	19,186.1
	Jun.	1,079.8	1,104.5	10,421.0	3,505.9	1,512.5	231.3	3,748.4	474.3	2,115.8	14,046.0	18,877.5	19,362.0
	Jul.	1,085.7	1,127.1	10,457.7	3,543.2	1,497.6	209.0	3,807.6	561.6	2,151.2	14,117.4	18,999.8	19,558.3
	Aug.	1,106.7	824.1	10,528.9	3,445.7	1,579.0	226.5	3,750.4	625.7	2,079.6	13,969.3	19,044.6	19,091.3
	Sep.	1,083.8	862.4	10,493.3	3,396.9	1,582.8	222.3	3,827.7	703.3	2,110.3	14,970.4	19,097.9	20,155.3
	Oct.	1,037.1	886.7	10,478.5	3,464.3	1,573.5	210.5	3,806.3	698.9	2,215.8	14,824.1	19,111.2	20,084.5
	Nov.	1,023.8	804.0	10,458.9	3,502.5	1,547.6	216.5	3,828.9	661.0	2,168.3	15,525.8	19,027.5	20,709.8
	Dec.	1,202.3	839.3	10,658.7	3,533.8	1,535.0	217.3	3,840.0	724.5	2,154.9	15,554.9	19,390.9	20,869.8

Table No. (18) جدول رقم
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الودائع من غير المصارف
Deposit Liabilities to Non-Banks

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		Domestic Deposits الودائع المحلية										Foreign Deposits الودائع الأجنبية		Total Deposits مجموع الودائع		
		الحكومة General Government		Private Sector القطاع الخاص						المجموع Total						
				تحت الطلب Demand		التوفير Savings		الأجل Time 1/								
		دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	المجموع Total
2014		1,714.2	164.9	1,975.6	626.3	2,095.4	146.1	3,253.4	1,165.5	9,038.6	2,102.8	213.5	4,243.2	9,252.1	6,346.0	15,598.1
2015		1,672.3	179.4	2,110.4	658.8	2,355.7	157.2	2,979.8	1,255.8	9,118.2	2,251.2	152.7	4,829.9	9,270.9	7,081.1	16,352.0
2016		1,548.9	299.9	2,138.2	642.4	2,443.2	183.9	2,815.1	1,409.8	8,945.4	2,536.0	158.0	4,928.6	9,103.4	7,464.6	16,568.0
2017		1,658.5	257.6	2,134.9	693.2	2,741.7	229.3	2,619.5	1,649.1	9,154.6	2,829.2	172.3	4,827.5	9,326.9	7,656.7	16,983.6
2018		1,480.3	290.6	2,134.0	759.9	2,696.7	195.0	2,688.2	1,843.4	8,999.2	3,088.8	199.8	5,565.8	9,199.0	8,654.7	17,853.7
2019		1,257.1	358.4	2,091.8	886.7	3,048.3	191.0	3,302.8	1,996.5	9,700.0	3,432.6	210.4	4,621.4	9,910.4	8,054.0	17,964.4
2020		1,082.0	224.4	2,328.1	959.9	3,507.5	231.7	3,528.4	1,691.4	10,446.0	3,107.4	331.6	3,023.3	10,777.6	6,130.7	16,908.3
2021		1,041.5	173.8	2,666.7	1,285.3	3,610.3	259.3	3,499.3	1,586.5	10,817.8	3,304.9	391.0	4,190.5	11,208.8	7,495.4	18,704.2
2022		961.9	182.3	2,556.8	841.8	3,393.6	200.5	4,264.6	2,221.0	11,176.9	3,445.6	179.1	4,202.1	11,356.0	7,647.7	19,003.7
2023		1,056.3	217.3	2,301.4	906.1	3,194.2	183.0	5,132.3	2,441.0	11,684.2	3,747.4	235.6	4,537.4	11,919.8	8,284.8	20,204.6
2022	**Q1**	990.7	144.8	2,724.5	1,234.4	3,710.2	275.6	3,430.1	1,543.4	10,855.5	3,198.2	378.0	3,943.0	11,233.5	7,141.2	18,374.7
	Q2	978.2	182.2	2,795.1	1,505.5	3,654.7	246.7	3,433.3	1,604.3	10,861.3	3,538.7	332.9	5,156.2	11,194.2	8,694.9	19,889.1
	Q3	1,003.3	230.3	2,605.1	1,254.3	3,493.9	240.6	3,938.7	1,968.9	11,041.0	3,694.1	224.4	4,342.1	11,265.4	8,036.2	19,301.6
	Q4	961.9	182.3	2,556.8	841.8	3,393.6	200.5	4,264.6	2,221.0	11,176.9	3,445.6	179.1	4,202.1	11,356.0	7,647.7	19,003.7
2023	**Q1**	987.0	138.9	2,412.2	966.4	3,362.3	273.6	4,653.3	2,337.7	11,414.8	3,716.6	158.4	4,161.3	11,573.2	7,877.9	19,451.1
	Q2	1,025.8	231.3	2,316.7	672.2	3,245.2	182.2	4,827.9	2,648.4	11,415.6	3,734.1	185.4	4,101.9	11,601.0	7,836.0	19,437.0
	Q3	1,059.4	222.3	2,293.1	714.8	3,125.1	166.2	5,043.9	2,512.2	11,521.5	3,615.5	199.3	4,345.9	11,720.8	7,961.4	19,682.2
	Q4	1,056.3	217.3	2,301.4	906.1	3,194.2	183.0	5,132.3	2,441.0	11,684.2	3,747.4	235.6	4,537.4	11,919.8	8,284.8	20,204.6
2022	**Dec.**	961.9	182.3	2,556.8	841.8	3,393.6	200.5	4,264.6	2,221.0	11,176.9	3,445.6	179.1	4,202.1	11,356.0	7,647.7	19,003.7
2023	**Jan.**	1,011.4	187.5	2,335.6	1,200.6	3,389.2	197.9	4,490.7	2,319.3	11,226.9	3,905.3	180.8	4,320.2	11,407.7	8,225.5	19,633.2
	Feb.	968.3	171.3	2,405.9	1,035.2	3,372.1	207.7	4,517.2	2,454.6	11,263.5	3,868.8	171.2	4,350.1	11,434.7	8,218.9	19,653.6
	Mar.	987.0	138.9	2,412.2	966.4	3,362.3	273.6	4,653.3	2,337.7	11,414.8	3,716.6	158.4	4,161.3	11,573.2	7,877.9	19,451.1
	Apr.	1,008.8	157.0	2,502.3	789.9	3,276.1	229.8	4,648.1	2,385.2	11,435.3	3,561.9	176.1	3,715.8	11,611.4	7,277.7	18,889.1
	May	1,029.5	187.2	2,342.6	795.2	3,233.7	196.2	4,780.7	2,499.6	11,386.5	3,678.2	184.0	4,034.7	11,570.5	7,712.9	19,283.4
	Jun.	1,025.8	231.3	2,316.7	672.2	3,245.2	182.2	4,827.9	2,648.4	11,415.6	3,734.1	185.4	4,101.9	11,601.0	7,836.0	19,437.0
	Jul.	1,002.9	209.0	2,334.0	751.3	3,202.0	190.6	4,877.4	2,597.7	11,416.3	3,748.6	197.4	4,296.6	11,613.7	8,045.2	19,658.9
	Aug.	1,037.8	226.5	2,304.6	723.6	3,191.4	161.4	5,003.3	2,558.8	11,537.1	3,670.3	196.8	4,251.0	11,733.9	7,921.3	19,655.2
	Sep.	1,059.4	222.3	2,293.1	714.8	3,125.1	166.2	5,043.9	2,512.2	11,521.5	3,615.5	199.3	4,345.9	11,720.8	7,961.4	19,682.2
	Oct.	1,054.8	210.5	2,267.2	807.7	3,119.5	167.7	5,059.7	2,485.0	11,501.2	3,670.9	205.4	4,464.9	11,706.6	8,135.8	19,842.4
	Nov.	1,039.4	216.5	2,236.2	935.7	2,997.0	159.7	5,193.1	2,403.3	11,465.7	3,715.2	208.9	4,534.7	11,674.6	8,249.9	19,924.5
	Dec.	1,056.3	217.3	2,301.4	906.1	3,194.2	183.0	5,132.3	2,441.0	11,684.2	3,747.4	235.6	4,537.4	11,919.8	8,284.8	20,204.6

1/ Includes Certificates of Deposit.

1/ يشمل شهادات الإيداع.

Table No. (19) جدول رقم

الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة

Retail Banks - Aggregated Balance Sheet

توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف) 1/

Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector 1/

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		قطاع الأعمال Business Sector 2/	قطاع الحكومة General Gov.	Personal Sector قطاع الأشخاص							المجموع Grand Total
				Secured بضمان							
				العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment	بطاقات الائتمان Credit Card Receivables	أخرى Other	المجموع Total	
2014		3,969.8	185.1	982.0	119.4	68.2	1,117.9	67.9	606.1	2,961.5	7,116.4
2015		4,159.4	297.1	1,058.3	124.4	54.0	1,230.4	69.0	853.1	3,389.2	7,845.7
2016		4,161.6	293.4	1,512.4	124.9	47.5	1,211.6	80.6	630.7	3,607.7	8,062.7
2017		4,630.6	333.2	1,613.6	114.9	52.9	1,278.3	86.1	589.5	3,735.3	8,699.1
2018		5,096.4	261.1	1,796.7	103.0	134.1	1,325.1	72.5	731.0	4,162.4	9,519.9
2019		5,138.6	301.6	1,953.2	123.0	140.1	1,577.4	104.0	398.5	4,296.2	9,736.4
2020		5,326.9	369.6	2,197.9	118.1	187.6	1,700.4	92.2	421.1	4,717.3	10,413.8
2021		5,341.2	454.4	2,261.5	109.2	133.7	1,933.0	99.5	573.8	5,110.7	10,906.3
2022		4,951.5	629.8	2,760.8	106.6	129.4	1,915.0	84.2	720.8	5,716.8	11,298.1
2023		5,019.3	925.4	2,880.3	97.1	236.9	1,778.5	119.9	721.9	5,834.6	11,779.3
2022	**Q1**	5,111.1	421.0	2,644.9	104.6	133.3	1,966.9	98.3	592.2	5,540.2	11,072.3
	Q2	5,108.3	593.1	2,688.1	109.4	128.7	2,011.6	101.8	604.7	5,644.3	11,345.7
	Q3	5,223.0	646.2	2,724.0	106.2	133.3	1,984.4	106.7	625.4	5,680.0	11,549.2
	Q4	4,951.5	629.8	2,760.8	106.6	129.4	1,915.0	84.2	720.8	5,716.8	11,298.1
2023	**Q1**	5,197.9	544.8	2,709.4	98.3	152.7	1,861.1	110.2	877.9	5,809.6	11,552.3
	Q2	5,039.8	612.0	2,892.4	94.1	234.2	1,887.9	132.2	742.3	5,983.1	11,634.9
	Q3	5,152.4	627.0	2,849.0	94.9	226.6	1,794.7	115.3	737.3	5,817.8	11,597.2
	Q4	5,019.3	925.4	2,880.3	97.1	236.9	1,778.5	119.9	721.9	5,834.6	11,779.3
2022	**Dec.**	4,951.5	629.8	2,760.8	106.6	129.4	1,915.0	84.2	720.8	5,716.8	11,298.1
2023	**Jan.**	4,985.8	600.0	2,670.4	93.3	167.5	1,847.2	110.9	820.9	5,710.2	11,296.0
	Feb.	5,070.8	601.5	2,685.2	92.9	219.7	1,856.8	113.5	798.8	5,766.9	11,439.2
	Mar.	5,197.9	544.8	2,709.4	98.3	152.7	1,861.1	110.2	877.9	5,809.6	11,552.3
	Apr.	4,980.5	529.5	2,842.0	94.3	309.7	1,848.3	111.8	824.5	6,030.6	11,540.6
	May	5,015.1	526.7	2,859.0	94.7	236.1	1,847.4	113.1	815.6	5,965.9	11,507.7
	Jun.	5,039.8	612.0	2,892.4	94.1	234.2	1,887.9	132.2	742.3	5,983.1	11,634.9
	Jul.	4,927.6	680.7	2,905.5	94.3	232.8	1,872.9	106.4	767.2	5,979.1	11,587.4
	Aug.	4,948.7	683.2	2,935.8	94.9	227.7	1,865.8	109.3	749.0	5,982.5	11,614.4
	Sep.	5,152.4	627.0	2,849.0	94.9	226.6	1,794.7	115.3	737.3	5,817.8	11,597.2
	Oct.	5,055.1	714.6	2,870.9	92.1	153.0	1,795.4	105.3	816.3	5,833.0	11,602.7
	Nov.	5,033.1	728.2	2,867.9	95.9	225.2	1,783.7	115.2	747.5	5,835.4	11,596.7
	Dec.	5,019.3	925.4	2,880.3	97.1	236.9	1,778.5	119.9	721.9	5,834.6	11,779.3

1/ Excludes Securities.

2/ Classification of Business Loans had been changed to ISIC-4 since January 2023 (Refer to Table 20).

1/ لا يشمل السندات.

2/ تم تغيير تصنيف قروض الأعمال إلى ISIC-4 منذ يناير 2023 (راجع الجدول 20).

Table No. (20) جدول رقم
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
توزيع إجمالي قروض وتسهيلات قطاع الأعمال حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية 1/
Distribution of Outstanding Loans and Advances to Business Sector by International Standard Industrial Classification of All Economic Activities 1/

B.D. Million — مليون دينار

	Sector	2023 June		2023 July		2023 August		2023 September		2023 October		2023 November		2023 December		القطاع
		مجموع قروض قطاع الأعمال Total Business Loans	ومنها: المؤسسات المتوسطة والصغيرة Of which: SMEs	مجموع قروض قطاع الأعمال Total Business Loans	ومنها: المؤسسات المتوسطة والصغيرة Of which: SMEs	مجموع قروض قطاع الأعمال Total Business Loans	ومنها: المؤسسات المتوسطة والصغيرة Of which: SMEs	مجموع قروض قطاع الأعمال Total Business Loans	ومنها: المؤسسات المتوسطة والصغيرة Of which: SMEs	مجموع قروض قطاع الأعمال Total Business Loans	ومنها: المؤسسات المتوسطة والصغيرة Of which: SMEs	مجموع قروض قطاع الأعمال Total Business Loans	ومنها: المؤسسات المتوسطة والصغيرة Of which: SMEs	مجموع قروض قطاع الأعمال Total Business Loans	ومنها: المؤسسات المتوسطة والصغيرة Of which: SMEs	
1	**Agriculture, forestry and fishing**	16.4	0.8	16.1	0.8	15.9	1.1	16.3	1.0	15.4	0.5	15.6	3.7	18.5	3.4	الزراعة والغابات وصيد الأسماك
2	**Mining and quarrying**	106.6	0.0	106.9	0.0	107.0	0.0	107.5	0.0	105.1	0.1	102.7	0.0	45.7	0.0	التعدين واستغلال المحاجر
3	**Manufacturing**	1,227.2	35.7	1,170.1	38.6	1,172.1	37.2	1,192.9	38.6	1,158.8	39.2	1,167.4	45.4	1,229.0	41.4	التصنيع
4	**Electricity, gas, steam and air conditioning supply**	268.8	12.9	248.5	1.8	252.0	1.8	264.0	1.7	246.9	1.6	249.0	1.6	253.7	1.9	إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء
5	**Water supply; sewerage, waste management and remediation activities**	38.3	0.0	38.6	0.0	38.8	0.0	39.3	0.0	34.9	0.0	34.4	0.0	39.3	0.0	إمدادات المياه؛ وأنشطة الصرف الصحي وإدارة النفايات ومعالجتها
6	**Construction**	725.0	106.3	715.2	108.6	707.7	106.9	699.0	107.3	704.3	107.1	688.2	114.5	683.2	109.4	التشييد
7	**Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles**	781.2	121.3	761.4	121.9	751.1	119.8	789.2	124.3	769.4	114.3	764.7	148.0	731.3	126.6	تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
8	**Transportation and storage**	37.1	8.4	35.7	8.0	31.9	8.1	32.6	7.7	31.1	5.7	31.2	5.2	32.0	5.1	النقل والتخزين
9	**Accommodation and food service activities**	150.3	20.4	151.1	20.2	147.4	19.5	148.1	20.4	140.2	20.9	148.4	31.8	147.5	26.4	أنشطة الإقامة والخدمات الغذائية
10	**Information and communication**	116.3	0.4	116.4	0.5	119.5	0.5	119.3	0.3	119.1	0.3	116.9	1.3	117.0	1.2	المعلومات والاتصالات
11	**Financial and insurance activities**	185.8	5.2	187.3	5.1	194.2	5.1	201.9	5.0	207.4	4.9	192.7	5.7	184.7	4.8	الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
12	**Real estate activities**	795.3	52.7	783.8	58.0	806.1	57.5	893.6	57.7	882.8	53.5	892.9	63.9	886.8	59.8	الأنشطة العقارية
13	**Professional, scientific and technical activities**	27.0	9.5	26.4	9.6	27.5	10.1	26.3	9.8	26.8	10.5	26.4	13.6	25.7	13.6	الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية
14	**Administrative and support service activities**	4.0	0.0	3.7	0.0	2.1	0.0	2.2	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	أنشطة الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
15	**Public administration and defence; compulsory social security**	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الإدارة العامة والدفاع؛ الضمان الاجتماعي الإلزامي
16	**Education**	28.4	3.4	28.7	3.7	28.8	3.7	27.4	2.7	27.3	2.8	28.4	3.6	27.9	3.4	التعليم
17	**Human health and social work activities**	43.9	3.2	44.6	3.3	47.1	4.1	44.4	3.2	45.2	1.9	47.8	4.2	48.2	4.4	أنشطة صحة الإنسان والخدمات الاجتماعية
18	**Arts, entertainment and recreation**	7.1	6.7	7.1	6.8	7.2	6.8	7.1	6.9	7.1	5.9	7.6	6.0	7.6	6.0	أنشطة الفنون والترفيه والتسلية
19	**Other service activities**	477.7	84.3	482.7	86.0	489.1	88.8	538.0	86.0	530.6	78.6	515.8	85.0	503.2	76.1	أنشطة الخدمات الأخرى
20	**Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use**	3.4	0.0	3.3	0.0	3.2	0.0	3.3	0.0	2.6	0.0	2.9	0.0	37.8	0.0	أنشطة الأسر المعيشية كصاحب عمل؛ أنشطة الأسر المعيشية لإنتاج سلع وخدمات غير مميَّزة لاستخدامها الخاص
21	**Activities of extraterritorial organizations and bodies**	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	أنشطة المنظمات والهيئات خارج الحدود الإقليمية للدولة
	Total	**5,039.8**	**471.2**	**4,927.6**	**472.9**	**4,948.7**	**471.0**	**5,152.4**	**472.6**	**5,055.1**	**447.9**	**5,033.1**	**533.6**	**5,019.3**	**483.7**	**المجموع**

1/ International Standard Industrial Classification (ISIC-4).

1/ التصنيف الصناعي الدولي الموحد (ISIC-4).

Table No. (21) جدول رقم

توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف

المصارف وشركات التمويل

Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents
Banks and Financing Companies

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		المصارف Banks	شركات التمويل Financing Companies	المجموع Total
2016	**Q1**	7,944.2	386.8	8,331.0
	Q2	7,998.3	410.1	8,408.4
	Q3	8,050.1	425.2	8,475.3
	Q4	8,062.7	438.1	8,500.8
2017	**Q1**	8,178.5	435.9	8,614.4
	Q2	8,252.5	431.8	8,684.3
	Q3	8,437.0	455.4	8,892.4
	Q4	8,699.1	435.5	9,134.6
2018	**Q1**	8,986.8	455.5	9,442.3
	Q2	9,202.3	463.5	9,665.8
	Q3	9,783.7	474.1	10,257.9
	Q4	9,519.9	480.4	10,000.3
2019	**Q1**	9,623.2	471.3	10,094.5
	Q2	9,887.3	469.3	10,356.6
	Q3	9,783.7	505.8	10,289.5
	Q4	9,736.4	508.6	10,245.0
2020	**Q1**	10,125.6	451.0	10,576.6
	Q2	10,181.7	420.4	10,602.1
	Q3	10,196.7	426.1	10,622.8
	Q4	10,413.8	413.1	10,826.9
2021	**Q1**	10,556.7	394.0	10,950.7
	Q2	10,719.0	382.3	11,101.3
	Q3	10,730.6	382.3	11,113.0
	Q4	10,906.3	386.8	11,293.1
2022	**Q1**	11,072.3	387.4	11,459.7
	Q2	11,345.7	379.1	11,724.8
	Q3	11,549.2	379.9	11,929.1
	Q4	11,298.1	364.5	11,662.6
2023	**Q1**	11,552.3	355.0	11,907.3
	Q2	11,634.9	348.7	11,983.6
	Q3	11,597.2	342.0	11,939.2

جدول رقم (22) Table No.
مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي 1/
Retail Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		Assets الموجودات: مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا Europe	آسيا Asia	أخرى Other	المجموع Total	Liabilities المطلوبات: مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2014		15,577.7	6,785.9	836.3	1,377.7	1,990.1	3,175.5	340.0	30,083.2	15,700.1	8,541.0	731.3	881.9	1,397.6	2,753.9	77.4
2015		16,523.6	6,352.9	846.2	1,879.7	1,805.9	3,138.2	355.8	30,902.3	16,152.1	9,237.2	669.4	834.2	1,284.4	2,647.7	77.3
2016		17,349.0	7,043.1	944.1	1,225.8	1,710.6	2,673.1	267.8	31,213.5	16,760.7	9,543.7	747.7	786.8	1,184.5	2,091.9	98.2
2017		18,025.0	7,074.1	957.0	1,133.3	1,763.7	2,198.7	237.2	31,389.0	17,103.5	9,704.7	863.4	805.9	1,269.2	1,541.6	100.7
2018		18,939.3	7,948.3	991.9	1,186.1	1,482.5	1,817.9	203.0	32,569.0	17,832.4	10,275.9	880.2	484.6	1,412.4	1,636.2	47.3
2019		19,946.6	8,684.5	1,024.9	1,651.2	1,836.7	2,041.8	184.2	35,369.8	18,967.6	10,994.8	1,205.9	349.5	2,407.1	1,382.7	62.3
2020		20,939.7	8,514.0	898.8	1,324.4	1,598.6	1,964.2	207.6	35,447.3	19,610.6	9,347.6	1,438.2	632.6	2,642.2	1,537.3	238.7
2021		22,126.2	8,841.7	1,049.9	1,549.5	1,642.2	1,910.2	254.3	37,374.0	20,632.2	10,438.9	1,204.0	1,035.9	2,433.3	1,328.0	301.8
2022		23,882.4	7,478.6	979.3	2,154.9	2,094.8	1,382.8	274.6	38,247.4	21,282.9	9,819.6	1,187.1	751.8	2,786.8	2,081.2	338.0
2023		25,652.3	8,125.8	1,091.4	1,650.5	2,188.0	1,356.5	196.2	40,260.7	22,550.9	10,487.1	1,489.2	696.3	3,452.6	1,315.0	269.6
2022	**Q1**	22,741.0	8,465.2	885.8	1,282.3	1,817.8	1,383.6	274.8	36,850.5	20,477.7	10,240.5	1,042.6	1,074.6	2,429.5	1,224.1	361.4
	Q2	23,365.9	8,327.0	878.6	1,734.7	1,966.7	1,657.3	267.5	38,197.6	20,857.6	10,047.4	1,051.8	812.7	3,956.3	2,268.0	334.6
	Q3	23,877.1	7,928.4	871.8	1,266.7	1,927.3	1,470.7	255.2	37,597.2	21,398.7	9,109.2	1,084.3	735.2	2,635.2	2,268.0	366.6
	Q4	23,882.4	7,478.6	979.3	2,154.9	2,094.8	1,382.8	274.6	38,247.4	21,282.9	9,819.6	1,187.1	751.8	2,786.8	2,081.2	338.0
2023	**Q1**	24,695.5	7,196.6	952.1	1,403.2	1,886.1	1,159.9	345.5	37,638.9	21,669.3	9,573.1	1,067.5	607.0	2,552.0	1,842.7	327.3
	Q2	24,943.9	7,054.3	931.1	1,566.1	2,114.4	1,385.8	243.9	38,239.5	22,077.7	9,945.5	1,104.7	690.6	2,524.2	1,565.1	331.7
	Q3	25,365.8	7,285.7	1,031.0	1,795.5	2,217.1	1,355.8	202.3	39,253.2	22,172.5	10,324.4	1,268.2	666.3	3,152.5	1,385.8	283.5
	Q4	25,652.3	8,125.8	1,091.4	1,650.5	2,188.0	1,356.5	196.2	40,260.7	22,550.9	10,487.1	1,489.2	696.3	3,452.6	1,315.0	269.6
2022	**Dec.**	23,882.4	7,478.6	979.3	2,154.9	2,094.8	1,382.8	274.6	38,247.4	21,282.9	9,819.6	1,187.1	751.8	2,786.8	2,081.2	338.0
2023	**Jan.**	24,608.5	7,466.1	947.4	2,078.6	2,297.7	1,399.8	268.7	39,066.8	21,956.2	10,066.3	1,153.1	710.4	2,950.6	1,893.4	336.8
	Feb.	25,208.8	7,208.3	924.3	1,431.0	1,939.2	1,401.9	248.5	38,362.0	22,200.0	9,759.1	1,064.0	628.5	2,566.7	1,811.3	332.4
	Mar.	24,695.5	7,196.6	952.1	1,403.2	1,886.1	1,159.9	345.5	37,638.9	21,669.3	9,573.1	1,067.5	607.0	2,552.0	1,842.7	327.3
	Apr.	24,902.6	6,991.7	915.9	1,451.0	1,837.8	1,279.6	256.4	37,635.0	21,702.2	9,890.7	1,149.7	644.4	2,663.7	1,245.1	339.2
	May	24,551.8	7,031.9	964.5	1,770.9	1,961.9	1,308.8	249.7	37,839.5	21,698.1	9,849.1	1,151.3	663.2	2,668.5	1,469.5	339.8
	Jun.	24,943.9	7,054.3	931.1	1,566.1	2,114.4	1,385.8	243.9	38,239.5	22,077.7	9,945.5	1,104.7	690.6	2,524.2	1,565.1	331.7
	Jul.	24,980.9	6,924.3	938.2	1,974.6	2,086.5	1,438.5	215.1	38,558.1	22,289.5	9,587.6	1,223.7	614.3	2,877.5	1,643.8	321.7
	Aug.	25,148.7	6,890.0	932.3	1,503.8	2,202.7	1,248.2	210.2	38,135.9	22,087.0	9,691.6	1,130.8	607.6	2,768.0	1,530.4	320.5
	Sep.	25,365.8	7,285.7	1,031.0	1,795.5	2,217.1	1,355.8	202.3	39,253.2	22,172.5	10,324.4	1,268.2	666.3	3,152.5	1,385.8	283.5
	Oct.	25,247.8	7,227.9	1,005.1	1,874.4	2,244.8	1,390.4	205.3	39,195.7	22,155.8	10,232.5	1,303.8	683.7	3,147.2	1,372.5	300.2
	Nov.	25,298.8	7,835.4	1,028.0	1,650.6	2,349.9	1,372.2	202.4	39,737.3	22,043.2	10,515.1	1,375.1	706.9	3,439.6	1,387.2	270.2
	Dec.	25,652.3	8,125.8	1,091.4	1,650.5	2,188.0	1,356.5	196.2	40,260.7	22,550.9	10,487.1	1,489.2	696.3	3,452.6	1,315.0	269.6

1/ Includes Islamic Banks.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

Table No. (23) جدول رقم

مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات 1/

Retail Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		Assets الموجودات							المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2014		12,779.7	2,227.9	13,244.2	388.3	694.5	80.3	668.3	30,083.2	13,340.6	1,955.6	13,513.7	221.1	692.2	77.5	282.5
2015		13,141.0	1,778.1	14,018.9	545.6	726.8	136.8	555.1	30,902.3	13,512.2	1,720.1	14,124.4	342.7	831.9	123.8	247.2
2016		13,847.7	2,582.1	13,061.5	608.8	588.0	29.2	496.2	31,213.5	13,725.3	2,064.1	14,217.4	368.4	553.2	29.6	255.5
2017		13,940.2	2,907.5	12,788.4	552.4	849.3	27.1	324.1	31,389.0	13,742.7	2,376.7	14,405.8	243.9	486.4	24.3	109.2
2018		14,462.8	2,586.6	13,769.9	571.3	815.7	15.4	347.3	32,569.0	13,952.0	2,532.6	14,701.1	347.7	886.5	13.5	135.6
2019		15,324.6	2,658.0	15,520.5	546.4	907.9	34.2	378.2	35,369.8	14,947.9	3,168.3	15,458.7	443.7	1,220.1	33.5	97.6
2020		15,896.5	2,321.0	15,243.6	594.2	1,050.0	18.0	324.0	35,447.3	16,272.3	2,600.4	14,958.5	499.0	1,006.5	21.3	89.3
2021		16,779.1	2,282.2	16,484.9	597.9	806.8	5.6	417.5	37,374.0	17,288.6	2,622.0	16,083.7	537.5	799.2	5.6	37.4
2022		18,506.5	2,216.1	16,089.0	426.0	804.0	5.8	200.0	38,247.4	18,304.1	2,801.0	15,396.8	487.3	1,167.1	57.2	33.9
2023		19,337.2	2,347.7	17,075.9	440.1	760.4	45.1	254.3	40,260.7	19,390.9	2,940.6	16,151.6	463.5	1,097.0	68.5	148.6
2022	**Q1**	17,316.7	2,325.5	15,743.7	528.1	667.5	4.7	264.3	36,850.5	17,394.0	2,614.9	15,477.2	539.3	769.2	5.5	50.4
	Q2	17,656.2	2,403.7	16,764.5	477.9	648.2	10.0	237.1	38,197.6	17,479.9	2,669.7	16,921.3	328.5	759.9	8.9	29.4
	Q3	18,378.7	2,172.8	15,696.7	409.5	683.4	6.4	249.7	37,597.2	17,859.4	2,770.9	15,724.6	347.0	814.5	28.4	52.4
	Q4	18,506.5	2,216.1	16,089.0	426.0	804.0	5.8	200.0	38,247.4	18,304.1	2,801.0	15,396.8	487.3	1,167.1	57.2	33.9
2023	**Q1**	19,025.6	2,283.2	14,925.3	423.1	789.6	10.6	181.5	37,638.9	18,441.1	2,823.2	14,864.6	459.9	837.7	69.7	142.7
	Q2	18,973.3	2,310.9	15,504.6	421.8	816.5	11.3	201.1	38,239.5	18,877.5	2,974.0	14,849.6	426.6	897.8	63.9	150.1
	Q3	19,262.3	2,297.8	16,227.2	384.6	830.3	16.0	235.0	39,253.2	19,097.9	3,020.2	15,543.0	382.1	1,027.7	41.6	140.7
	Q4	19,337.2	2,347.7	17,075.9	440.1	760.4	45.1	254.3	40,260.7	19,390.9	2,940.6	16,151.6	463.5	1,097.0	68.5	148.6
2022	**Dec.**	18,506.5	2,216.1	16,089.0	426.0	804.0	5.8	200.0	38,247.4	18,304.1	2,801.0	15,396.8	487.3	1,167.1	57.2	33.9
2023	**Jan.**	19,117.2	2,114.2	16,396.9	432.8	797.7	8.1	199.9	39,066.8	18,601.1	2,867.6	15,843.8	489.5	1,048.8	69.4	146.6
	Feb.	19,442.2	2,096.0	15,438.1	429.0	758.9	9.0	188.8	38,362.0	18,859.2	2,939.4	15,055.1	446.5	854.8	67.3	139.7
	Mar.	19,025.6	2,283.2	14,925.3	423.1	789.6	10.6	181.5	37,638.9	18,441.1	2,823.2	14,864.6	459.9	837.7	69.7	142.7
	Apr.	19,131.1	2,175.4	14,852.8	437.8	821.6	10.6	205.7	37,635.0	18,638.2	2,755.1	14,695.2	486.7	839.1	67.5	153.2
	May	18,774.7	2,197.3	15,454.9	412.6	794.3	11.5	194.2	37,839.5	18,653.4	2,854.1	14,916.2	382.4	813.5	67.2	152.7
	Jun.	18,973.3	2,310.9	15,504.6	421.8	816.5	11.3	201.1	38,239.5	18,877.5	2,974.0	14,849.6	426.6	897.8	63.9	150.1
	Jul.	18,986.7	2,272.7	15,816.6	445.7	804.2	9.5	222.7	38,558.1	18,999.8	2,997.3	14,943.4	432.3	991.9	56.5	136.9
	Aug.	19,138.5	2,256.7	15,257.0	415.0	831.5	12.7	224.5	38,135.9	19,044.6	2,995.7	14,734.5	361.8	814.9	53.7	130.7
	Sep.	19,262.3	2,297.8	16,227.2	384.6	830.3	16.0	235.0	39,253.2	19,097.9	3,020.2	15,543.0	382.1	1,027.7	41.6	140.7
	Oct.	19,090.4	2,225.5	16,401.7	387.5	811.8	49.1	229.7	39,195.7	19,111.2	3,049.6	15,382.3	397.0	1,046.1	73.8	135.7
	Nov.	19,005.1	2,338.7	16,820.1	437.6	865.2	18.2	252.4	39,737.3	19,027.5	2,968.5	15,965.7	457.8	1,123.6	43.6	150.6
	Dec.	19,337.2	2,347.7	17,075.9	440.1	760.4	45.1	254.3	40,260.7	19,390.9	2,940.6	16,151.6	463.5	1,097.0	68.5	148.6

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

Table No. (24) جدول رقم
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
مؤشرات مصرفية مختارة
Selected Banking Indicators

Percentage — النسبة المئوية

نهاية الفترة End of Period		القروض لغير المصارف / مجموع الموجودات Loans to Non-Banks / Total Assets	القروض للقطاع الخاص(غير المصارف) / مجموع الموجودات Loans to Private Non-Banks / Total Assets	القروض لغير المصارف / مجموع الودائع Loans to Non-Banks / Total Deposits	الموجودات الأجنبية / مجموع الموجودات Foreign Assets / Total Assets	المطلوبات الأجنبية / مجموع المطلوبات Foreign Liabilities / Total Liabilities	مجموع الودائع / مجموع المطلوبات Total Deposits / Total Liabilities	الودائع بالدينار البحريني / مجموع الودائع BD Deposits / Total Deposits	ودائع القطاع الخاص / مجموع الودائع Private Sector Deposits / Total Deposits	ودائع القطاع الخاص تحت الطلب / مجموع الودائع Private Sector Demand Deposits / Total Deposits
2014		23.7	23.0	45.6	48.2	47.8	51.8	59.3	59.4	16.7
2015		25.4	24.4	48.0	46.5	47.7	52.9	56.7	58.2	16.9
2016		25.8	24.9	48.7	44.4	46.3	53.1	54.9	58.1	16.8
2017		27.7	26.7	51.2	42.6	45.5	54.1	54.9	59.3	16.7
2018		29.2	28.4	53.3	41.8	45.2	54.8	51.5	57.8	16.2
2019		27.5	26.7	54.2	43.6	46.4	50.8	55.2	64.1	16.6
2020		29.4	28.3	61.6	40.9	44.7	47.7	63.7	72.4	19.4
2021		29.2	28.0	58.3	40.8	44.8	50.0	59.9	69.0	21.1
2022		29.5	27.9	59.5	37.6	44.4	49.7	59.8	70.9	17.9
2023		29.3	27.0	58.3	36.3	44.0	50.2	59.0	70.1	15.9
2022	**Q1**	30.0	28.9	60.3	38.3	44.4	49.9	61.1	70.3	21.5
	Q2	29.7	28.1	57.0	38.8	45.4	52.1	56.3	66.6	21.6
	Q3	30.7	29.0	59.8	36.5	43.1	51.3	58.4	70.0	20.0
	Q4	29.5	27.9	59.5	37.6	44.4	49.7	59.8	70.9	17.9
2023	**Q1**	30.7	29.2	59.4	34.4	42.4	51.7	59.5	72.0	17.4
	Q2	30.4	28.8	59.9	34.8	42.3	50.8	59.7	71.5	15.4
	Q3	29.5	27.9	58.9	35.4	43.5	50.1	59.6	70.4	15.3
	Q4	29.3	27.0	58.3	36.3	44.0	50.2	59.0	70.1	15.9
2022	**Dec.**	29.5	27.9	59.5	37.6	44.4	49.7	59.8	70.9	17.9
2023	**Jan.**	28.9	27.4	57.5	37.0	43.8	50.3	58.1	71.0	18.0
	Feb.	29.8	28.3	58.2	34.3	42.1	51.2	58.2	71.2	17.5
	Mar.	30.7	29.2	59.4	34.4	42.4	51.7	59.5	72.0	17.4
	Apr.	30.7	29.3	61.1	33.8	42.3	50.2	61.5	73.2	17.4
	May	30.4	29.0	59.7	35.1	42.7	51.0	60.0	71.8	16.3
	Jun.	30.4	28.8	59.9	34.8	42.3	50.8	59.7	71.5	15.4
	Jul.	30.1	28.3	58.9	35.2	42.2	51.0	59.1	71.0	15.7
	Aug.	30.5	28.7	59.1	34.1	42.1	51.5	59.7	70.9	15.4
	Sep.	29.5	27.9	58.9	35.4	43.5	50.1	59.6	70.4	15.3
	Oct.	29.6	27.8	58.5	35.6	43.5	50.6	59.0	70.1	15.5
	Nov.	29.2	27.4	58.2	36.3	44.5	50.1	58.6	69.9	15.9
	Dec.	29.3	27.0	58.3	36.3	44.0	50.2	59.0	70.1	15.9

Table No. (25) جدول رقم

مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية

Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows

الموجودات *

Assets *

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		Domestic Assets الموجودات المحلية						Foreign Assets الموجودات الأجنبية						مجموع الموجودات Total Assets 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/
		نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others	المجموع Total		
2015		6.9	212.7	787.1	78.9	13.2	1,098.8	105.1	362.4	37.2	--	0.4	505.1	1,603.9	0.0
2016		6.4	197.2	755.7	80.6	22.4	1,062.3	180.1	384.5	26.5	--	4.5	595.6	1,657.9	8.9
2017		0.7	105.1	733.1	46.4	8.7	894.0	88.1	421.2	10.1	--	3.5	522.9	1,416.9	0.0
2018		0.8	98.9	720.3	62.4	4.0	886.4	90.3	412.4	53.8	--	3.8	560.3	1,446.7	0.0
2019		0.9	106.2	767.1	54.1	7.2	935.5	43.6	388.4	101.8	--	9.2	543.0	1,478.5	0.0
2020		0.9	90.7	935.9	90.1	9.3	1,126.9	25.5	232.9	165.5	--	22.4	446.3	1,573.2	0.0
2021		0.9	65.1	968.1	102.6	15.4	1,152.1	48.7	242.9	108.6	--	6.4	406.6	1,558.7	0.0
2022		0.7	521.4	1,006.5	132.4	27.6	1,688.6	51.1	215.1	142.7	--	0.5	409.4	2,098.0	0.0
2023		13.5	554.9	2,013.3	666.7	158.5	3,406.9	787.3	1,325.6	2,604.5	286.6	162.7	5,166.7	8,573.6	0.0
2022	**Q1**	0.9	114.3	981.0	91.3	9.0	1,196.5	119.1	232.2	85.9	--	1.5	438.7	1,635.2	0.0
	Q2	0.7	75.0	992.7	54.3	14.6	1,137.3	135.9	261.8	81.1	--	0.9	479.7	1,617.0	0.0
	Q3	0.8	594.0	1,026.5	56.8	26.5	1,704.6	37.4	243.9	82.1	--	0.2	363.6	2,068.2	0.0
	Q4	0.7	521.4	1,006.5	132.4	27.6	1,688.6	51.1	215.1	142.7	--	0.5	409.4	2,098.0	0.0
2023	**Q1**	0.8	69.0	1,031.7	547.7	5.5	1,654.7	86.0	194.6	1,888.5	--	2.8	2,171.9	3,826.6	0.0
	Q2	0.9	193.3	1,055.5	439.4	4.9	1,694.0	77.9	754.9	2,167.1	--	2.0	3,001.9	4,695.9	0.0
	Q3	0.8	3.3	1,404.3	489.7	118.1	2,016.2	437.1	1,163.7	2,309.9	--	1.1	3,911.8	5,928.0	32.1
	Q4	13.5	554.9	2,013.3	666.7	158.5	3,406.9	787.3	1,325.6	2,604.5	286.6	162.7	5,166.7	8,573.6	0.0
2022	**Dec.**	0.7	521.4	1,006.5	132.4	27.6	1,688.6	51.1	215.1	142.7	--	0.5	409.4	2,098.0	0.0
2023	**Jan.**	0.7	18.7	1,028.7	188.8	1.2	1,238.1	53.9	202.2	1,720.8	--	0.3	1,977.2	3,215.3	0.0
	Feb.	0.7	18.7	1,033.3	188.8	1.3	1,242.8	53.9	202.2	1,720.8	--	0.3	1,977.2	3,220.0	0.0
	Mar.	0.8	69.0	1,031.7	547.7	5.5	1,654.7	86.0	194.6	1,888.5	--	2.8	2,171.9	3,826.6	0.0
	Apr.	0.7	16.9	1,071.8	518.4	2.6	1,610.4	55.3	252.4	1,896.3	--	2.1	2,206.1	3,816.5	0.0
	May	0.7	278.3	1,072.7	443.3	-1.7	1,793.3	81.4	305.3	1,898.2	--	1.3	2,286.2	4,079.5	0.0
	Jun.	0.9	193.3	1,055.5	439.4	4.9	1,694.0	77.9	754.9	2,167.1	--	2.0	3,001.9	4,695.9	0.0
	Jul.	0.8	79.4	1,156.6	527.1	4.0	1,767.9	34.8	932.8	2,203.8	--	0.1	3,171.5	4,939.4	0.0
	Aug.	0.9	96.4	1,341.9	575.6	2.9	2,017.7	235.9	1,137.4	2,137.6	--	0.1	3,511.0	5,528.7	0.0
	Sep.	0.8	3.3	1,404.3	489.7	118.1	2,016.2	437.1	1,163.7	2,309.9	--	1.1	3,911.8	5,928.0	32.1
	Oct.	0.6	406.4	1,605.2	607.2	109.7	2,729.1	546.1	1,242.1	2,192.6	--	125.6	4,106.4	6,835.5	0.0
	Nov.	13.7	493.6	1,918.8	668.5	93.1	3,187.7	734.8	1,222.7	2,595.7	--	217.2	4,770.4	7,958.1	0.0
	Dec.	13.5	554.9	2,013.3	666.7	158.5	3,406.9	787.3	1,325.6	2,604.5	286.6	162.7	5,166.7	8,573.6	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.
2/ Includes Head Offices and Affiliates.
3/ Includes Restricted Investment Accounts.
* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

1/ يشمل حسابات الإستثمار المطلقة.
2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.
3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.
* موجودات ومطلوبات النوافذ الإسلامية قد لا تتطابق نظرا لوجود معاملات تقليدية.

جدول رقم (26) Table No.
مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows
المطلوبات *
Liabilities *

B.D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		Domestic Liabilities المطلوبات المحلية						Foreign Liabilities المطلوبات الأجنبية						مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/
		المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total		
2015		228.9	286.2	221.9	89.4	45.8	872.2	448.9	140.7	0.0	5.4	4.4	599.4	1,471.6	0.0
2016		621.6	210.9	242.2	135.7	60.5	1,270.9	230.0	29.9	0.0	8.3	1.0	269.2	1,540.1	8.9
2017		502.5	65.5	258.1	79.7	29.0	934.8	329.6	25.2	0.0	3.0	1.7	359.5	1,294.3	0.0
2018		519.9	53.6	222.6	96.2	14.4	906.7	398.9	42.6	0.0	4.6	5.2	451.3	1,358.0	0.0
2019		378.9	92.7	211.3	129.9	32.5	845.3	418.7	141.7	0.0	3.9	5.4	569.7	1,415.0	0.0
2020		228.1	148.5	8.4	339.1	13.3	737.4	354.9	342.6	0.0	2.8	3.7	704.0	1,441.4	0.0
2021		278.0	117.6	6.4	324.4	10.6	737.0	416.8	236.9	0.0	6.3	0.9	660.9	1,397.9	0.0
2022		228.5	133.2	8.2	358.0	31.0	758.9	832.0	351.8	0.0	9.6	17.8	1,211.2	1,970.1	0.0
2023		1,577.3	2,085.1	124.0	892.7	89.1	4,768.2	1,334.4	957.1	0.0	1,347.9	92.0	3,731.4	8,499.6	0.0
2022	**Q1**	271.6	86.6	6.3	335.1	20.3	719.9	389.0	392.1	0.0	7.8	8.0	796.9	1,516.8	0.0
	Q2	244.1	70.3	5.1	342.1	22.4	684.0	391.5	388.3	0.0	8.2	14.5	802.5	1,486.5	0.0
	Q3	246.1	133.5	1.8	335.8	30.9	748.1	716.3	446.9	0.0	8.3	20.1	1,191.6	1,939.7	0.0
	Q4	228.5	133.2	8.2	358.0	31.0	758.9	832.0	351.8	0.0	9.6	17.8	1,211.2	1,970.1	0.0
2023	**Q1**	1,913.6	85.5	4.0	398.4	22.9	2,424.4	833.4	439.6	0.0	10.5	11.5	1,295.0	3,719.4	0.0
	Q2	2,619.8	205.9	26.8	388.2	-0.2	3,240.5	815.7	474.9	0.0	56.8	14.5	1,361.9	4,602.4	0.0
	Q3	2,923.4	498.6	40.4	468.3	9.6	3,940.3	1,177.7	652.5	0.0	57.6	12.9	1,900.7	5,841.0	32.1
	Q4	1,577.3	2,085.1	124.0	892.7	89.1	4,768.2	1,334.4	957.1	0.0	1,347.9	92.0	3,731.4	8,499.6	0.0
2022	**Dec.**	228.5	133.2	8.2	358.0	31.0	758.9	832.0	351.8	0.0	9.6	17.8	1,211.2	1,970.1	0.0
2023	**Jan.**	1,294.6	93.6	3.5	368.2	23.8	1,783.7	818.7	458.2	0.0	10.1	17.1	1,304.1	3,087.8	0.0
	Feb.	1,295.1	93.6	3.5	372.4	23.7	1,788.3	818.7	458.2	0.0	10.1	17.1	1,304.1	3,092.4	0.0
	Mar.	1,913.6	85.5	4.0	398.4	22.9	2,424.4	833.4	439.6	0.0	10.5	11.5	1,295.0	3,719.4	0.0
	Apr.	1,858.8	143.3	26.8	412.1	19.0	2,460.0	816.7	420.3	0.0	11.1	10.8	1,258.9	3,718.9	0.0
	May	2,051.2	164.8	11.7	378.7	19.7	2,626.1	832.0	452.6	0.0	56.6	13.3	1,354.5	3,980.6	0.0
	Jun.	2,619.8	205.9	26.8	388.2	-0.2	3,240.5	815.7	474.9	0.0	56.8	14.5	1,361.9	4,602.4	0.0
	Jul.	2,784.9	273.6	38.4	419.8	1.7	3,518.4	793.6	467.6	0.0	57.2	12.9	1,331.3	4,849.7	0.0
	Aug.	3,208.1	313.1	39.0	440.1	5.9	4,006.2	870.5	499.7	0.0	57.4	15.7	1,443.3	5,449.5	0.0
	Sep.	2,923.4	498.6	40.4	468.3	9.6	3,940.3	1,177.7	652.5	0.0	57.6	12.9	1,900.7	5,841.0	32.1
	Oct.	2,414.1	1,169.3	86.7	796.0	60.4	4,526.5	1,333.7	801.2	0.0	58.0	30.7	2,223.6	6,750.1	0.0
	Nov.	2,625.7	1,612.0	97.0	954.1	237.9	5,526.7	1,380.1	847.3	0.0	58.5	64.5	2,350.4	7,877.1	0.0
	Dec.	1,577.3	2,085.1	124.0	892.7	89.1	4,768.2	1,334.4	957.1	0.0	1,347.9	92.0	3,731.4	8,499.6	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.
2/ Includes Head Offices and Affiliates.
3/ Includes Restricted Investment Accounts.
* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

1/ يشمل حسابات الإستثمار المطلقة.
2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.
3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.
* موجودات ومطلوبات النوافذ الإسلامية قد لا تتطابق نظرا لوجود معاملات تقليدية.

Table No. (27) جدول رقم
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة
Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات
Assets

U.S. Dollar Million — مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period		Domestic Assets الموجودات المحلية					Foreign Assets الموجودات الأجنبية						مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل للعملات memo: Forward Currency Purchased
		المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Other	المجموع Total		
2014		4,101.8	1,980.9	303.2	1,442.2	7,828.1	17,026.0	30,187.9	20,134.6	24,388.5	9,719.4	101,456.4	109,284.5	43,113.1
2015		4,155.9	2,244.3	557.9	1,684.3	8,642.4	14,400.4	32,826.8	18,610.4	23,066.8	11,267.0	100,171.4	108,813.8	40,392.1
2016		4,746.2	2,113.2	1,060.8	1,699.9	9,620.1	13,303.9	31,391.6	18,279.3	22,184.5	8,256.5	93,415.8	103,035.9	46,535.7
2017		4,909.6	2,251.7	1,285.0	1,397.9	9,844.2	13,291.0	34,360.0	17,660.1	20,740.9	8,066.3	94,118.3	103,962.5	36,194.0
2018		5,420.3	3,275.8	1,832.6	1,549.2	12,077.9	7,324.4	37,132.8	17,785.3	23,146.8	8,562.5	93,951.8	106,029.7	31,236.4
2019		6,010.7	4,243.2	2,632.4	2,579.8	15,466.1	8,727.5	41,918.5	17,399.6	21,102.8	6,223.7	95,372.1	110,838.2	22,654.5
2020		6,016.8	5,272.3	2,417.0	2,115.0	15,821.1	7,108.5	42,558.2	17,840.5	23,333.3	6,417.2	97,257.7	113,078.8	17,910.9
2021		7,715.4	4,658.8	2,995.7	1,862.4	17,232.3	9,475.2	41,373.6	18,324.1	26,048.8	5,648.7	100,870.4	118,102.7	19,771.2
2022		8,329.5	4,236.6	2,360.5	2,992.3	17,918.9	11,476.2	40,413.1	18,698.0	27,349.0	6,517.6	104,453.9	122,372.8	21,333.6
2023		9,028.3	4,910.3	3,627.0	3,036.5	20,602.1	16,567.9	39,392.4	22,502.6	28,635.1	3,751.7	110,849.7	131,451.8	23,727.5
2022	**Q1**	6,654.8	4,954.5	2,731.9	1,760.9	16,102.1	8,406.6	41,456.5	18,195.5	27,869.3	5,946.1	101,874.0	117,976.1	19,541.5
	Q2	7,003.1	4,370.1	2,876.3	2,462.4	16,711.9	10,663.9	42,990.1	18,189.1	28,449.2	6,509.1	106,801.4	123,513.3	20,917.9
	Q3	7,837.9	4,504.8	3,060.9	2,810.6	18,214.2	9,920.9	39,089.8	18,601.6	27,890.7	6,733.6	102,236.6	120,450.8	22,733.0
	Q4	8,329.5	4,236.6	2,360.5	2,992.3	17,918.9	11,476.2	40,413.1	18,698.0	27,349.0	6,517.6	104,453.9	122,372.8	21,333.6
2023	**Q1**	8,340.0	4,627.0	2,897.3	2,678.9	18,543.2	11,157.8	39,503.8	16,477.5	27,366.4	3,385.7	97,891.2	116,434.4	20,785.7
	Q2	8,751.0	4,792.2	3,019.1	2,984.2	19,546.5	14,501.4	38,758.1	18,834.8	28,544.2	4,164.0	104,802.5	124,349.0	21,353.6
	Q3	8,540.8	5,006.5	2,929.0	3,731.5	20,207.8	15,501.5	38,265.9	21,410.3	24,779.6	4,298.4	104,255.7	124,463.5	20,391.9
	Q4	9,028.3	4,910.3	3,627.0	3,036.5	20,602.1	16,567.9	39,392.4	22,502.6	28,635.1	3,751.7	110,849.7	131,451.8	23,727.5
2022	**Dec.**	8,329.5	4,236.6	2,360.5	2,992.3	17,918.9	11,476.2	40,413.1	18,698.0	27,349.0	6,517.6	104,453.9	122,372.8	21,333.6
2023	**Jan.**	8,295.5	4,221.3	2,522.6	2,589.0	17,628.4	11,676.7	38,055.5	16,357.4	24,478.1	3,389.4	93,957.1	111,585.5	20,668.8
	Feb.	8,761.5	4,251.4	2,496.4	2,679.7	18,189.0	11,264.0	38,376.5	16,380.8	25,624.8	3,929.0	95,575.1	113,764.1	20,329.9
	Mar.	8,340.0	4,627.0	2,897.3	2,678.9	18,543.2	11,157.8	39,503.8	16,477.5	27,366.4	3,385.7	97,891.2	116,434.4	20,785.7
	Apr.	8,476.3	4,543.3	3,077.3	2,635.6	18,732.5	12,663.4	38,518.5	15,885.1	26,450.4	3,785.4	97,302.8	116,035.3	18,821.3
	May	8,366.6	4,655.6	2,995.3	3,018.7	19,036.2	14,250.6	38,499.3	16,410.5	27,005.2	4,152.2	100,317.8	119,354.0	23,832.2
	Jun.	8,751.0	4,792.2	3,019.1	2,984.2	19,546.5	14,501.4	38,758.1	18,834.8	28,544.2	4,164.0	104,802.5	124,349.0	21,353.6
	Jul.	8,990.3	4,789.6	2,958.6	3,205.8	19,944.3	15,026.3	38,467.8	17,356.4	27,018.4	4,606.9	102,475.8	122,420.1	20,137.3
	Aug.	8,791.2	4,894.8	2,904.4	3,223.5	19,813.9	14,529.5	37,787.5	19,744.4	27,187.5	4,201.4	103,450.3	123,264.2	21,276.2
	Sep.	8,540.8	5,006.5	2,929.0	3,731.5	20,207.8	15,501.5	38,265.9	21,410.3	24,779.6	4,298.4	104,255.7	124,463.5	20,391.9
	Oct.	9,196.0	4,880.8	2,964.0	3,668.4	20,709.2	15,447.7	38,718.1	20,379.8	25,474.9	4,453.4	104,473.9	125,183.1	21,769.9
	Nov.	8,672.0	4,933.3	2,851.8	3,321.3	19,778.4	15,714.4	39,451.0	21,919.1	27,700.4	3,964.9	108,749.8	128,528.2	22,621.2
	Dec.	9,028.3	4,910.3	3,627.0	3,036.5	20,602.1	16,567.9	39,392.4	22,502.6	28,635.1	3,751.7	110,849.7	131,451.8	23,727.5

1/ Includes Head Offices and Affiliates.
2/ Includes Securities.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.
2/ يشمل السندات.

Table No. (28) جدول رقم
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة
Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات
Liabilities

U.S. Dollar Million — مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period		Domestic Liabilities المطلوبات المحلية					Foreign Liabilities المطلوبات الأجنبية						مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل للعملات memo: Forward Currency Sold
		المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	أخرى Other 2/	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Other 2/	المجموع Total		
2014		5,120.4	623.3	282.3	4,090.7	10,116.7	31,623.1	25,282.5	2,138.0	21,281.8	18,842.4	99,167.8	109,284.5	41,794.1
2015		4,769.4	476.8	190.1	4,165.6	9,601.9	34,277.3	23,872.1	1,768.0	19,988.5	19,306.0	99,211.9	108,813.8	38,417.9
2016		5,472.4	621.1	170.4	3,986.3	10,250.2	29,376.0	22,801.0	889.5	23,243.0	16,476.2	92,785.7	103,035.9	45,198.8
2017		5,025.1	872.5	201.9	4,310.0	10,409.5	27,334.2	22,452.8	537.0	26,363.6	16,865.4	93,553.0	103,962.5	35,096.3
2018		4,895.4	1,122.4	98.6	4,354.7	10,471.1	28,238.4	21,561.6	3.1	28,716.6	17,038.9	95,558.6	106,029.7	29,736.5
2019		5,562.5	807.2	390.2	5,104.3	11,864.2	30,443.5	22,182.7	538.6	30,907.9	14,901.3	98,974.0	110,838.2	21,905.8
2020		6,276.1	1,025.9	233.0	5,186.2	12,721.2	27,354.2	20,540.8	1,039.4	35,455.6	15,967.6	100,357.6	113,078.8	19,623.4
2021		7,446.8	979.9	275.0	4,786.1	13,487.8	33,274.9	21,472.5	512.2	35,091.9	14,263.4	104,614.9	118,102.7	20,835.0
2022		6,701.2	1,889.2	204.6	6,934.6	15,729.6	31,646.0	25,442.1	546.7	36,231.3	12,777.1	106,643.2	122,372.8	21,483.8
2023		6,950.3	1,771.0	48.0	5,082.7	13,852.0	35,737.8	27,551.8	516.0	42,834.8	10,959.4	117,599.8	131,451.8	23,958.9
2022	**Q1**	6,488.8	1,044.7	108.8	5,634.7	13,277.0	31,441.7	24,440.2	512.1	35,862.9	12,442.2	104,699.1	117,976.1	20,585.2
	Q2	8,456.0	915.1	197.0	6,623.0	16,191.1	30,676.4	28,020.8	526.1	35,690.9	12,408.0	107,322.2	123,513.3	20,799.5
	Q3	6,852.7	1,329.0	147.2	6,692.3	15,021.2	30,013.8	26,344.5	520.3	35,645.9	12,905.1	105,429.6	120,450.8	22,663.6
	Q4	6,701.2	1,889.2	204.6	6,934.6	15,729.6	31,646.0	25,442.1	546.7	36,231.3	12,777.1	106,643.2	122,372.8	21,483.8
2023	**Q1**	6,391.1	1,301.8	177.3	5,065.9	12,936.1	28,111.4	26,705.5	507.0	38,683.1	9,491.3	103,498.3	116,434.4	20,958.9
	Q2	6,494.3	1,970.5	276.4	5,226.8	13,968.0	31,404.1	27,411.8	516.0	40,618.6	10,430.5	110,381.0	124,349.0	21,495.6
	Q3	6,718.5	1,476.9	28.3	5,303.2	13,526.9	33,484.1	24,225.6	507.0	42,145.3	10,574.6	110,936.6	124,463.5	20,449.8
	Q4	6,950.3	1,771.0	48.0	5,082.7	13,852.0	35,737.8	27,551.8	516.0	42,834.8	10,959.4	117,599.8	131,451.8	23,958.9
2022	**Dec.**	6,701.2	1,889.2	204.6	6,934.6	15,729.6	31,646.0	25,442.1	546.7	36,231.3	12,777.1	106,643.2	122,372.8	21,483.8
2023	**Jan.**	5,830.3	1,585.2	246.6	4,957.9	12,620.0	27,607.2	24,112.4	500.4	37,272.6	9,472.9	98,965.5	111,585.5	20,811.5
	Feb.	6,497.8	1,652.4	231.1	4,710.8	13,092.1	28,006.7	24,677.4	503.0	37,304.1	10,180.8	100,672.0	113,764.1	20,572.4
	Mar.	6,391.1	1,301.8	177.3	5,065.9	12,936.1	28,111.4	26,705.5	507.0	38,683.1	9,491.3	103,498.3	116,434.4	20,958.9
	Apr.	6,279.1	1,309.9	283.9	4,766.2	12,639.1	27,360.8	25,420.2	510.0	40,132.8	9,972.4	103,396.2	116,035.3	19,105.4
	May	6,703.3	1,747.3	225.7	4,823.6	13,499.9	27,896.8	27,160.2	513.0	40,089.4	10,194.7	105,854.1	119,354.0	24,014.7
	Jun.	6,494.3	1,970.5	276.4	5,226.8	13,968.0	31,404.1	27,411.8	516.0	40,618.6	10,430.5	110,381.0	124,349.0	21,495.6
	Jul.	9,285.2	1,589.7	27.5	5,313.9	16,216.3	30,050.1	23,794.0	500.0	40,960.3	10,899.4	106,203.8	122,420.1	20,360.1
	Aug.	6,589.3	1,513.8	27.0	5,474.8	13,604.9	31,674.5	26,275.9	504.0	40,419.2	10,785.7	109,659.3	123,264.2	21,435.6
	Sep.	6,718.5	1,476.9	28.3	5,303.2	13,526.9	33,484.1	24,225.6	507.0	42,145.3	10,574.6	110,936.6	124,463.5	20,449.8
	Oct.	6,654.3	1,398.3	25.8	5,475.5	13,553.9	32,300.8	26,121.4	510.0	41,808.2	10,888.8	111,629.2	125,183.1	21,970.1
	Nov.	6,500.3	1,654.0	46.5	5,218.2	13,419.0	33,815.4	26,970.9	513.0	42,796.0	11,013.9	115,109.2	128,528.2	22,915.9
	Dec.	6,950.3	1,771.0	48.0	5,082.7	13,852.0	35,737.8	27,551.8	516.0	42,834.8	10,959.4	117,599.8	131,451.8	23,958.9

1/ Includes Head Offices and Affiliates.
2/ Includes Capital & Reserves.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.
2/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

Table No. (29) جدول رقم

مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي 1/

Wholesale Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/

U.S. Dollar Million — مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period		Assets الموجودات: مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا Europe	آسيا Asia	أخرى Other	المجموع Total	Liabilities المطلوبات: مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2014		7,828.1	35,057.9	4,237.4	8,711.3	40,546.7	11,205.4	1,697.7	109,284.5	10,116.7	41,327.1	12,400.0	3,535.8	30,677.7	8,844.0	2,383.2
2015		8,642.4	35,667.5	3,865.0	9,099.4	37,986.0	11,763.4	1,790.1	108,813.8	9,601.9	37,848.5	13,272.0	4,882.6	30,553.6	10,384.6	2,270.6
2016		9,620.1	35,628.4	3,800.7	10,678.9	32,488.2	9,304.9	1,514.7	103,035.9	10,250.2	35,519.3	14,444.6	4,743.1	28,560.7	7,840.0	1,678.0
2017		9,844.2	33,126.3	4,168.2	10,569.6	35,092.9	9,587.2	1,574.1	103,962.5	10,409.5	35,759.5	13,628.7	5,112.8	29,598.0	7,491.4	1,962.6
2018		12,077.9	31,562.8	4,773.8	10,533.2	36,673.3	8,910.7	1,498.0	106,029.7	10,471.1	37,836.4	14,681.5	3,868.1	30,792.4	6,888.9	1,491.3
2019		15,466.1	34,604.6	5,815.1	11,262.1	33,090.1	9,170.0	1,430.2	110,838.2	11,864.2	39,835.6	16,254.1	3,950.1	28,963.4	8,583.7	1,387.1
2020		15,821.1	35,403.5	6,665.1	10,614.7	35,377.0	8,309.1	888.3	113,078.8	12,721.2	38,636.6	15,979.6	3,449.8	29,690.5	11,204.8	1,396.3
2021		17,232.3	37,816.9	6,597.2	13,146.7	33,701.4	8,571.3	1,036.9	118,102.7	13,487.8	42,140.5	16,020.5	3,488.9	28,158.1	13,617.1	1,189.8
2022		17,918.9	33,356.1	8,131.2	14,985.7	38,214.1	8,426.1	1,340.7	122,372.8	15,729.6	47,343.3	14,963.6	4,658.6	28,646.1	9,248.3	1,783.3
2023		20,602.1	32,440.7	7,581.6	19,864.4	40,819.1	8,437.1	1,706.8	131,451.8	13,852.0	54,235.3	15,277.7	3,098.9	33,728.8	8,914.8	2,344.3
2022	**Q1**	16,102.1	35,574.7	6,869.2	12,152.7	37,186.9	9,072.0	1,018.5	117,976.1	13,277.0	44,835.7	14,264.1	3,391.8	27,161.1	13,666.9	1,379.5
	Q2	16,711.9	38,302.8	7,071.0	15,113.5	36,068.6	9,025.4	1,220.1	123,513.3	16,191.1	48,020.5	13,903.4	3,742.0	28,153.2	12,109.1	1,394.0
	Q3	18,214.2	35,433.4	7,395.7	12,641.2	36,630.2	8,919.7	1,216.4	120,450.8	15,021.2	46,620.3	14,103.9	4,286.7	27,303.7	11,787.0	1,328.0
	Q4	17,918.9	33,356.1	8,131.2	14,985.7	38,214.1	8,426.1	1,340.7	122,372.8	15,729.6	47,343.3	14,963.6	4,658.6	28,646.1	9,248.3	1,783.3
2023	**Q1**	18,543.2	27,148.0	7,642.2	12,274.2	40,829.9	8,395.4	1,601.5	116,434.4	12,936.1	49,130.6	14,628.7	2,795.9	26,152.7	9,241.4	1,549.0
	Q2	19,546.5	29,962.9	7,511.3	16,784.7	39,929.4	9,168.3	1,445.9	124,349.0	13,968.0	51,127.5	14,926.3	2,999.7	29,448.9	9,452.6	2,426.0
	Q3	20,207.8	32,208.3	7,573.5	18,165.6	36,675.8	8,126.3	1,506.2	124,463.5	13,526.9	49,754.8	15,128.9	3,447.5	31,523.2	9,013.0	2,069.2
	Q4	20,602.1	32,440.7	7,581.6	19,864.4	40,819.1	8,437.1	1,706.8	131,451.8	13,852.0	54,235.3	15,277.7	3,098.9	33,728.8	8,914.8	2,344.3
2022	**Dec.**	17,918.9	33,356.1	8,131.2	14,985.7	38,214.1	8,426.1	1,340.7	122,372.8	15,729.6	47,343.3	14,963.6	4,658.6	28,646.1	9,248.3	1,783.3
2023	**Jan.**	17,628.4	27,067.5	8,031.6	12,129.1	37,202.9	7,884.6	1,641.4	111,585.5	12,620.0	44,744.9	15,056.5	3,059.2	25,419.1	9,461.5	1,224.3
	Feb.	18,189.0	27,750.7	7,856.7	11,966.5	37,819.9	8,406.7	1,774.6	113,764.1	13,092.1	45,786.2	14,736.0	2,804.2	26,687.5	9,389.5	1,268.6
	Mar.	18,543.2	27,148.0	7,642.2	12,274.2	40,829.9	8,395.4	1,601.5	116,434.4	12,936.1	49,130.6	14,628.7	2,795.9	26,152.7	9,241.4	1,549.0
	Apr.	18,732.5	27,462.3	7,638.0	12,285.5	40,094.0	8,400.7	1,422.3	116,035.3	12,639.1	48,722.6	15,088.1	2,620.0	26,626.4	8,708.1	1,631.0
	May	19,036.2	28,702.8	7,714.7	13,086.5	40,262.0	9,139.9	1,411.9	119,354.0	13,499.9	49,681.5	14,967.5	3,079.9	26,960.6	9,456.3	1,708.3
	Jun.	19,546.5	29,962.9	7,511.3	16,784.7	39,929.4	9,168.3	1,445.9	124,349.0	13,968.0	51,127.5	14,926.3	2,999.7	29,448.9	9,452.6	2,426.0
	Jul.	19,944.3	30,389.7	7,508.4	14,168.7	40,114.1	8,772.2	1,522.7	122,420.1	16,216.3	51,172.3	15,093.0	2,867.0	27,111.7	9,193.5	766.3
	Aug.	19,813.9	29,375.9	7,560.6	16,185.8	40,596.8	8,363.6	1,367.6	123,264.2	13,604.9	50,321.7	15,411.5	2,891.1	29,986.4	8,994.3	2,054.3
	Sep.	20,207.8	32,208.3	7,573.5	18,165.6	36,675.8	8,126.3	1,506.2	124,463.5	13,526.9	49,754.8	15,128.9	3,447.5	31,523.2	9,013.0	2,069.2
	Oct.	20,709.2	31,238.8	7,590.7	16,724.2	38,661.2	8,701.4	1,557.6	125,183.1	13,553.9	51,447.2	15,280.4	3,035.8	31,399.5	8,304.9	2,161.4
	Nov.	19,778.4	31,936.1	7,817.9	19,029.4	40,488.9	7,955.2	1,522.3	128,528.2	13,419.0	53,044.4	15,353.4	3,124.1	32,628.7	8,772.4	2,186.2
	Dec.	20,602.1	32,440.7	7,581.6	19,864.4	40,819.1	8,437.1	1,706.8	131,451.8	13,852.0	54,235.3	15,277.7	3,098.9	33,728.8	8,914.8	2,344.3

1/ Includes Islamic Banks.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (30) Table No.
مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات 1/
Wholesale Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

U.S. Dollar Million — مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period		Assets الموجودات								Liabilities المطلوبات						
		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other	المجموع Total	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2014		1,123.4	14,286.4	72,375.6	2,831.8	7,882.4	302.4	10,482.5	109,284.5	482.5	8,520.8	84,459.1	1,860.1	7,247.8	200.4	6,513.8
2015		1,634.8	13,329.4	74,085.8	2,516.8	8,273.0	265.1	8,708.9	108,813.8	768.4	9,358.2	85,126.2	1,557.8	8,007.6	140.2	3,855.4
2016		1,541.1	11,851.7	71,479.3	3,490.6	7,471.0	378.0	6,824.2	103,035.9	688.7	8,356.4	81,330.6	1,547.5	7,545.0	148.5	3,419.2
2017		1,176.9	9,769.3	72,636.0	2,798.1	10,753.0	294.2	6,535.0	103,962.5	626.5	7,636.3	80,778.0	1,658.2	10,205.3	98.5	2,959.7
2018		1,880.0	10,171.9	72,941.9	2,231.0	11,644.7	370.9	6,789.3	106,029.7	749.5	7,498.8	82,983.6	1,055.0	9,677.0	183.6	3,882.2
2019		1,980.5	11,259.5	76,435.1	2,945.7	12,447.9	711.2	5,058.3	110,838.2	471.2	11,447.4	84,033.8	824.4	10,415.8	193.3	3,452.3
2020		2,154.2	13,066.4	77,571.3	2,307.6	12,488.7	203.3	5,287.3	113,078.8	566.8	12,448.4	85,622.4	1,465.4	9,777.8	33.2	3,164.8
2021		2,953.2	12,239.2	83,569.4	2,389.0	13,862.8	432.5	2,656.6	118,102.7	1,010.5	9,419.6	93,480.2	1,017.8	9,820.7	16.4	3,337.5
2022		3,788.5	9,721.6	88,460.7	2,237.0	15,951.0	62.3	2,151.7	122,372.8	1,352.9	11,565.1	95,362.3	779.0	10,476.5	9.6	2,827.4
2023		3,606.8	8,330.6	97,375.6	1,434.4	17,285.9	241.7	3,176.8	131,451.8	1,885.6	14,607.0	99,369.7	849.7	11,998.1	92.2	2,649.5
2022	**Q1**	2,877.4	11,284.4	84,682.4	2,337.0	14,692.2	129.1	1,973.6	117,976.1	1,037.4	11,277.7	92,216.6	834.6	9,557.1	14.2	3,038.5
	Q2	3,239.9	11,569.2	89,088.6	2,276.7	15,528.1	81.0	1,729.8	123,513.3	1,129.5	12,620.0	95,725.2	849.6	10,200.9	21.9	2,966.2
	Q3	4,220.9	11,703.0	85,220.4	2,196.9	15,167.5	73.1	1,869.0	120,450.8	1,113.1	13,295.8	92,550.0	808.2	9,791.3	10.3	2,882.1
	Q4	3,788.5	9,721.6	88,460.7	2,237.0	15,951.0	62.3	2,151.7	122,372.8	1,352.9	11,565.1	95,362.3	779.0	10,476.5	9.6	2,827.4
2023	**Q1**	3,470.4	5,356.9	86,781.2	1,260.2	16,943.1	55.3	2,567.3	116,434.4	1,416.2	10,484.1	90,315.8	812.7	10,367.4	6.9	3,031.3
	Q2	3,921.5	6,358.7	92,416.9	1,521.1	16,404.1	111.6	3,615.1	124,349.0	1,656.9	11,387.6	97,156.3	1,039.5	10,383.4	59.6	2,665.7
	Q3	4,055.8	6,282.7	94,335.3	1,313.3	15,249.4	153.8	3,073.2	124,463.5	1,627.9	12,066.9	96,673.8	794.0	10,745.4	83.3	2,472.2
	Q4	3,606.8	8,330.6	97,375.6	1,434.4	17,285.9	241.7	3,176.8	131,451.8	1,885.6	14,607.0	99,369.7	849.7	11,998.1	92.2	2,649.5
2022	**Dec.**	3,788.5	9,721.6	88,460.7	2,237.0	15,951.0	62.3	2,151.7	122,372.8	1,352.9	11,565.1	95,362.3	779.0	10,476.5	9.6	2,827.4
2023	**Jan.**	4,353.1	4,560.6	83,105.0	1,243.7	15,960.3	45.5	2,317.3	111,585.5	1,206.3	10,521.2	85,664.5	821.0	10,297.7	16.8	3,058.0
	Feb.	4,163.8	4,913.6	84,618.9	1,339.2	16,095.8	41.3	2,591.5	113,764.1	1,526.1	10,840.7	87,079.3	925.5	10,263.5	6.1	3,122.9
	Mar.	3,470.4	5,356.9	86,781.2	1,260.2	16,943.1	55.3	2,567.3	116,434.4	1,416.2	10,484.1	90,315.8	812.7	10,367.4	6.9	3,031.3
	Apr.	4,091.5	5,705.7	85,023.3	1,337.4	15,889.7	108.5	3,879.2	116,035.3	1,811.5	10,917.4	88,652.6	1,031.0	10,499.2	45.8	3,077.8
	May	3,960.5	6,283.4	87,565.1	1,326.9	16,303.7	108.0	3,806.4	119,354.0	1,686.3	11,227.9	92,077.9	992.0	10,364.2	49.8	2,955.9
	Jun.	3,921.5	6,358.7	92,416.9	1,521.1	16,404.1	111.6	3,615.1	124,349.0	1,656.9	11,387.6	97,156.3	1,039.5	10,383.4	59.6	2,665.7
	Jul.	4,201.6	6,593.8	90,468.7	1,536.2	16,284.6	125.6	3,209.6	122,420.1	1,686.1	11,919.4	94,551.9	983.3	10,618.2	64.6	2,596.6
	Aug.	4,150.1	5,969.5	92,190.8	1,335.5	16,287.0	129.2	3,202.1	123,264.2	1,715.5	11,594.0	95,763.6	877.9	10,713.7	60.5	2,539.0
	Sep.	4,055.8	6,282.7	94,335.3	1,313.3	15,249.4	153.8	3,073.2	124,463.5	1,627.9	12,066.9	96,673.8	794.0	10,745.4	83.3	2,472.2
	Oct.	4,258.3	6,362.0	94,323.1	1,519.8	15,121.7	253.3	3,344.9	125,183.1	1,656.5	12,162.9	96,715.7	903.5	10,985.8	165.6	2,593.1
	Nov.	3,850.5	7,225.3	95,857.4	1,661.4	16,339.1	179.9	3,414.6	128,528.2	1,675.5	13,006.3	99,011.3	939.2	11,419.8	90.8	2,385.3
	Dec.	3,606.8	8,330.6	97,375.6	1,434.4	17,285.9	241.7	3,176.8	131,451.8	1,885.6	14,607.0	99,369.7	849.7	11,998.1	92.2	2,649.5

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

جدول رقم (31) Table No.

الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة

Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks

الموجودات

Assets

U.S. Dollar Million — مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period		Domestic Assets الموجودات المحلية						Foreign Assets الموجودات الأجنبية						مجموع الموجودات Total Assets 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/
		نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others	المجموع Total		
2014		115.2	3,890.9	7,786.1	754.7	1,870.2	14,417.1	1,641.0	2,112.1	2,777.3	3,077.4	870.1	10,477.9	24,895.0	421.1
2015		135.2	3,240.4	8,634.8	1,398.2	2,319.2	15,727.8	1,624.6	2,158.1	2,372.0	2,762.1	697.9	9,614.7	25,342.5	504.8
2016		120.2	4,105.3	9,137.1	1,934.1	1,619.2	16,915.9	1,651.4	1,860.8	2,585.2	2,694.8	582.4	9,374.6	26,290.5	521.2
2017		156.3	4,330.6	9,625.5	2,385.9	1,934.4	18,432.7	1,636.5	1,447.6	2,014.7	2,331.2	882.8	8,312.8	26,745.5	726.2
2018		163.3	4,793.4	10,732.2	2,854.9	1,849.3	20,393.1	1,445.0	1,541.1	2,061.4	1,776.4	711.2	7,535.1	27,928.2	448.4
2019		158.6	5,171.8	11,687.6	4,001.1	2,533.2	23,552.3	1,666.4	1,863.6	2,624.2	1,666.2	709.9	8,530.3	32,082.6	312.8
2020		165.4	4,406.4	12,459.3	4,910.5	1,659.5	23,601.1	1,309.4	1,854.6	2,626.2	1,733.3	486.8	8,010.3	31,611.4	427.6
2021		148.5	5,907.0	13,144.0	5,520.0	1,753.9	26,473.4	1,318.9	1,444.4	3,472.9	909.6	935.6	8,081.4	34,554.8	256.4
2022		213.5	4,344.4	14,683.9	5,623.5	1,923.7	26,789.0	1,438.3	1,477.6	4,374.9	328.7	1,656.6	9,276.1	36,065.1	543.6
2023		119.5	4,845.0	15,165.6	6,338.4	1,776.6	28,245.1	1,829.9	1,304.3	4,135.9	625.7	2,093.5	9,989.3	38,234.4	439.9
2022	Q1	136.0	4,976.9	13,697.1	5,282.4	1,605.8	25,698.2	1,244.2	1,490.1	3,834.5	597.1	1,288.7	8,454.6	34,152.8	252.0
	Q2	160.5	4,691.2	13,947.4	5,475.7	1,747.5	26,022.3	1,203.8	1,527.5	4,058.8	967.9	1,478.4	9,236.4	35,258.7	272.1
	Q3	111.8	4,572.8	14,879.1	5,469.5	1,720.3	26,753.5	1,139.7	1,480.4	4,238.4	277.1	1,314.5	8,450.1	35,203.6	255.4
	Q4	213.5	4,344.4	14,683.9	5,623.5	1,923.7	26,789.0	1,438.3	1,477.6	4,374.9	328.7	1,656.6	9,276.1	36,065.1	543.6
2023	Q1	125.1	4,604.7	15,204.6	5,788.8	1,824.0	27,547.2	1,669.2	1,529.1	4,467.4	412.4	1,418.6	9,496.7	37,043.9	178.7
	Q2	124.3	4,399.6	15,295.6	6,262.1	1,857.2	27,938.8	1,674.3	1,467.8	4,231.5	407.5	1,939.9	9,721.0	37,659.8	425.0
	Q3	122.6	4,780.8	15,247.9	6,306.1	1,971.4	28,428.8	1,635.7	1,243.0	4,175.9	357.0	2,277.3	9,688.9	38,117.7	423.2
	Q4	119.5	4,845.0	15,165.6	6,338.4	1,776.6	28,245.1	1,829.9	1,304.3	4,135.9	625.7	2,093.5	9,989.3	38,234.4	439.9
2022	Dec.	213.5	4,344.4	14,683.9	5,623.5	1,923.7	26,789.0	1,438.3	1,477.6	4,374.9	328.7	1,656.6	9,276.1	36,065.1	543.6
2023	Jan.	134.9	4,565.3	14,818.2	5,732.1	1,928.6	27,179.1	1,927.2	1,501.2	4,415.7	334.3	1,522.7	9,701.1	36,880.2	223.3
	Feb.	140.5	4,748.0	15,033.9	5,902.6	1,832.4	27,657.4	1,379.5	1,476.0	4,445.7	357.8	1,386.4	9,045.4	36,702.8	204.4
	Mar.	125.1	4,604.7	15,204.6	5,788.8	1,824.0	27,547.2	1,669.2	1,529.1	4,467.4	412.4	1,418.6	9,496.7	37,043.9	178.7
	Apr.	132.4	4,676.4	15,266.9	6,033.0	1,831.6	27,940.3	1,343.5	1,492.8	4,272.2	305.1	1,647.5	9,061.1	37,001.4	185.4
	May	120.4	4,149.0	15,141.6	6,197.3	1,834.6	27,442.9	1,756.7	1,483.0	4,272.4	385.8	1,876.2	9,774.1	37,217.0	415.2
	Jun.	124.3	4,399.6	15,295.6	6,262.1	1,857.2	27,938.8	1,674.3	1,467.8	4,231.5	407.5	1,939.9	9,721.0	37,659.8	425.0
	Jul.	130.7	4,571.6	15,186.0	6,286.6	1,957.9	28,132.8	2,228.5	1,462.9	4,188.6	452.6	2,202.1	10,534.7	38,667.5	469.3
	Aug.	123.8	5,080.1	15,281.2	6,364.4	1,960.6	28,810.1	1,449.3	1,295.9	4,207.1	360.1	1,956.4	9,268.8	38,078.9	410.9
	Sep.	122.6	4,780.8	15,247.9	6,306.1	1,971.4	28,428.8	1,635.7	1,243.0	4,175.9	357.0	2,277.3	9,688.9	38,117.7	423.2
	Oct.	122.7	4,354.1	15,175.6	6,312.7	2,012.2	27,977.3	1,486.3	1,343.3	4,262.8	413.7	2,121.4	9,627.5	37,604.8	429.5
	Nov.	116.7	4,273.4	15,080.8	6,267.0	1,979.5	27,717.4	1,406.5	1,306.5	4,240.3	454.8	1,954.9	9,363.0	37,080.4	458.7
	Dec.	119.5	4,845.0	15,165.6	6,338.4	1,776.6	28,245.1	1,829.9	1,304.3	4,135.9	625.7	2,093.5	9,989.3	38,234.4	439.9

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.
2/ Includes Head Offices and Affiliates.
3/ Includes Restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الإستثمار المطلقة.
2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.
3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

جدول رقم (32) Table No.
الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks
المطلوبات
Liabilities

U.S. Dollar Million — مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period		Domestic Liabilities المطلوبات المحلية						Foreign Liabilities المطلوبات الأجنبية						مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/
		المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total		
2014		2,277.4	8,963.2	973.8	3,496.9	184.7	15,896.0	2,374.2	1,106.2	788.8	4,613.2	116.6	8,999.0	24,895.0	420.4
2015		2,493.2	9,095.1	1,022.4	3,275.1	748.4	16,634.2	2,266.8	1,084.1	768.7	4,407.5	181.2	8,708.3	25,342.5	504.5
2016		2,808.1	9,658.0	1,543.3	3,124.2	650.7	17,784.3	2,170.7	1,316.9	754.6	3,946.7	317.3	8,506.2	26,290.5	500.1
2017		2,782.5	10,523.7	1,449.2	3,422.9	684.4	18,862.7	2,189.6	1,567.0	408.7	3,433.0	284.5	7,882.8	26,745.5	726.7
2018		3,298.4	10,658.3	1,457.9	3,287.6	917.5	19,619.7	2,411.7	1,877.0	368.5	3,356.4	294.9	8,308.5	27,928.2	863.9
2019		2,648.1	12,215.4	1,465.5	3,528.6	1,091.1	20,948.7	5,246.9	1,981.7	472.0	3,197.5	235.7	11,133.9	32,082.6	759.7
2020		2,816.7	13,113.6	1,172.7	2,941.6	1,308.1	21,352.7	4,024.0	2,604.4	604.9	2,718.1	307.3	10,258.7	31,611.4	819.9
2021		3,245.8	14,533.7	1,087.0	2,737.9	1,018.1	22,622.5	5,826.2	3,314.4	734.9	1,837.1	219.7	11,932.3	34,554.8	640.0
2022		3,876.7	14,311.4	965.1	3,530.2	1,420.8	24,104.2	6,877.1	3,146.7	787.4	577.1	572.6	11,960.9	36,065.1	548.8
2023		3,355.8	14,516.3	1,019.2	3,403.3	1,463.3	23,757.9	7,103.0	5,105.9	857.4	555.5	854.7	14,476.5	38,234.4	454.3
2022	**Q1**	3,360.6	14,439.3	979.4	3,375.5	1,303.1	23,457.9	5,698.9	3,261.8	1,005.5	532.9	195.8	10,694.9	34,152.8	615.3
	Q2	3,609.4	14,330.4	969.5	3,348.4	1,623.0	23,880.7	5,901.2	3,850.3	861.3	550.7	214.5	11,378.0	35,258.7	651.6
	Q3	3,292.6	14,528.9	1,062.0	3,161.4	1,834.2	23,879.1	6,012.6	3,576.7	759.4	565.7	410.1	11,324.5	35,203.6	602.2
	Q4	3,876.7	14,311.4	965.1	3,530.2	1,420.8	24,104.2	6,877.1	3,146.7	787.4	577.1	572.6	11,960.9	36,065.1	548.8
2023	**Q1**	3,807.8	14,797.6	825.8	3,476.4	1,545.3	24,452.9	6,347.9	4,434.5	759.7	527.6	521.3	12,591.0	37,043.9	457.3
	Q2	3,844.7	14,960.9	971.1	3,436.4	1,528.4	24,741.5	6,392.6	4,558.6	787.7	537.2	642.2	12,918.3	37,659.8	440.0
	Q3	3,331.1	14,537.2	1,037.2	3,549.0	1,476.6	23,931.1	7,319.1	4,866.5	745.0	542.8	713.2	14,186.6	38,117.7	437.2
	Q4	3,355.8	14,516.3	1,019.2	3,403.3	1,463.3	23,757.9	7,103.0	5,105.9	857.4	555.5	854.7	14,476.5	38,234.4	454.3
2022	**Dec.**	3,876.7	14,311.4	965.1	3,530.2	1,420.8	24,104.2	6,877.1	3,146.7	787.4	577.1	572.6	11,960.9	36,065.1	548.8
2023	**Jan.**	3,862.8	14,510.3	948.1	3,439.0	1,568.7	24,328.9	6,835.9	3,794.3	787.1	580.5	553.5	12,551.3	36,880.2	537.7
	Feb.	3,909.8	14,675.0	937.2	3,531.7	1,503.8	24,557.5	6,047.2	4,203.0	766.7	584.5	543.9	12,145.3	36,702.8	524.7
	Mar.	3,807.8	14,797.6	825.8	3,476.4	1,545.3	24,452.9	6,347.9	4,434.5	759.7	527.6	521.3	12,591.0	37,043.9	457.3
	Apr.	4,055.5	14,851.4	833.5	3,379.3	1,407.3	24,527.0	6,210.4	4,333.4	786.0	530.9	613.7	12,474.4	37,001.4	427.7
	May	3,813.0	14,940.5	886.0	3,365.3	1,485.4	24,490.2	6,322.6	4,446.9	783.3	533.7	640.3	12,726.8	37,217.0	428.9
	Jun.	3,844.7	14,960.9	971.1	3,436.4	1,528.4	24,741.5	6,392.6	4,558.6	787.7	537.2	642.2	12,918.3	37,659.8	440.0
	Jul.	3,849.2	14,779.6	902.2	3,433.3	1,649.3	24,613.6	7,489.2	4,602.1	720.1	539.2	703.3	14,053.9	38,667.5	483.1
	Aug.	3,365.4	14,529.3	1,034.6	3,519.9	1,779.3	24,228.5	7,103.2	4,730.0	782.0	539.8	695.4	13,850.4	38,078.9	425.1
	Sep.	3,331.1	14,537.2	1,037.2	3,549.0	1,476.6	23,931.1	7,319.1	4,866.5	745.0	542.8	713.2	14,186.6	38,117.7	437.2
	Oct.	3,433.3	14,458.8	1,029.7	3,560.9	1,697.4	24,180.1	6,653.1	4,866.7	665.7	544.1	695.1	13,424.7	37,604.8	443.3
	Nov.	3,475.5	14,318.1	1,020.9	3,421.8	1,506.4	23,742.7	6,373.9	4,905.0	706.4	542.9	809.5	13,337.7	37,080.4	471.1
	Dec.	3,355.8	14,516.3	1,019.2	3,403.3	1,463.3	23,757.9	7,103.0	5,105.9	857.4	555.5	854.7	14,476.5	38,234.4	454.3

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.
2/ Includes Head Offices and Affiliates.
3/ Includes Restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الإستثمار المطلقة.
2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.
3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

Table No. (33) جدول رقم

المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي

Islamic Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities

U.S. Dollar Million — مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period		Assets الموجودات: مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا Europe	آسيا Asia	أخرى Other	المجموع Total	Liabilities المطلوبات: مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2014		14,417.1	3,933.5	1,408.6	1,383.4	2,887.3	680.0	185.1	24,895.0	15,896.0	6,410.8	977.3	267.6	781.0	520.8	41.5
2015		15,727.8	3,684.9	1,289.5	1,357.9	2,453.5	676.9	152.0	25,342.5	16,634.2	6,093.1	987.8	252.8	827.2	504.1	43.3
2016		16,915.9	3,738.7	1,290.8	1,341.8	2,218.8	612.9	171.6	26,290.5	17,784.3	5,862.6	949.4	256.3	880.9	515.5	41.5
2017		18,432.7	2,865.6	1,809.5	932.2	1,981.4	612.3	111.8	26,745.5	18,862.7	5,044.0	1,112.3	383.6	779.2	550.2	13.5
2018		20,393.1	2,884.2	1,666.8	855.9	1,406.6	588.7	132.9	27,928.2	19,619.7	4,756.3	1,257.5	357.4	1,319.4	601.2	16.7
2019		23,552.3	3,110.7	1,623.5	1,709.0	1,398.2	617.3	71.6	32,082.6	20,948.7	6,089.9	1,543.1	646.3	1,947.4	873.5	33.7
2020		23,601.1	2,730.1	1,506.6	1,565.0	1,448.4	648.7	111.5	31,611.4	21,352.7	5,715.9	1,602.8	533.2	1,427.2	898.3	81.3
2021		26,473.4	3,258.6	862.0	2,488.9	1,062.7	286.5	122.7	34,554.8	22,622.5	6,612.2	960.2	781.7	2,849.8	620.2	108.2
2022		26,789.0	3,677.6	724.3	3,252.8	1,309.5	227.2	84.7	36,065.1	24,104.2	6,617.1	1,388.2	1,269.5	1,952.4	606.1	127.6
2023		28,245.1	3,654.1	946.2	3,668.6	1,545.2	147.9	27.3	38,234.4	23,757.9	9,031.4	1,533.2	1,292.5	1,953.5	618.1	47.8
2022	**Q1**	25,698.2	3,625.0	730.0	2,315.4	1,411.8	279.3	93.1	34,152.8	23,457.9	5,773.0	1,160.0	969.8	2,030.2	646.7	115.2
	Q2	26,022.3	3,660.2	646.3	2,747.3	1,798.0	285.4	99.2	35,258.7	23,880.7	5,952.5	1,181.5	1,116.9	2,363.6	649.2	114.3
	Q3	26,753.5	3,615.9	659.5	2,646.8	1,158.8	275.8	93.3	35,203.6	23,879.1	6,325.7	1,323.5	1,181.3	1,759.3	588.3	146.4
	Q4	26,789.0	3,677.6	724.3	3,252.8	1,309.5	227.2	84.7	36,065.1	24,104.2	6,617.1	1,388.2	1,269.5	1,952.4	606.1	127.6
2023	**Q1**	27,547.2	3,828.5	783.7	2,995.7	1,574.7	229.8	84.3	37,043.9	24,452.9	7,448.3	1,435.4	1,244.3	1,787.0	608.0	68.0
	Q2	27,938.8	3,483.3	825.8	3,485.5	1,668.7	168.0	89.7	37,659.8	24,741.5	7,667.1	1,303.4	1,379.7	1,904.9	590.0	73.2
	Q3	28,428.8	3,415.9	874.9	3,835.1	1,378.0	168.2	16.8	38,117.7	23,931.1	8,983.8	1,228.0	1,525.0	1,793.8	605.4	50.6
	Q4	28,245.1	3,654.1	946.2	3,668.6	1,545.2	147.9	27.3	38,234.4	23,757.9	9,031.4	1,533.2	1,292.5	1,953.5	618.1	47.8
2022	**Dec.**	26,789.0	3,677.6	724.3	3,252.8	1,309.5	227.2	84.7	36,065.1	24,104.2	6,617.1	1,388.2	1,269.5	1,952.4	606.1	127.6
2023	**Jan.**	27,179.1	4,173.5	768.5	3,083.7	1,377.8	212.2	85.4	36,880.2	24,328.9	7,312.4	1,437.9	1,263.6	1,869.1	600.6	67.7
	Feb.	27,657.4	3,517.6	762.7	3,004.2	1,446.2	228.9	85.8	36,702.8	24,557.5	6,969.3	1,438.4	1,206.0	1,856.7	604.7	70.2
	Mar.	27,547.2	3,828.5	783.7	2,995.7	1,574.7	229.8	84.3	37,043.9	24,452.9	7,448.3	1,435.4	1,244.3	1,787.0	608.0	68.0
	Apr.	27,940.3	3,277.8	785.4	3,197.4	1,538.6	172.8	89.1	37,001.4	24,527.0	7,341.8	1,402.9	1,170.3	1,876.2	609.8	73.4
	May	27,442.9	3,540.7	819.3	3,513.5	1,644.2	166.7	89.7	37,217.0	24,490.2	7,477.5	1,320.1	1,338.7	1,922.7	593.9	73.9
	Jun.	27,938.8	3,483.3	825.8	3,485.5	1,668.7	168.0	89.7	37,659.8	24,741.5	7,667.1	1,303.4	1,379.7	1,904.9	590.0	73.2
	Jul.	28,132.8	4,033.5	889.4	3,861.9	1,555.9	167.5	26.5	38,667.5	24,613.6	8,741.5	1,299.7	1,416.6	1,961.6	600.3	34.2
	Aug.	28,810.1	3,299.0	873.8	3,392.3	1,491.5	186.2	26.0	38,078.9	24,228.5	8,853.6	1,189.6	1,410.0	1,762.0	604.4	30.8
	Sep.	28,428.8	3,415.9	874.9	3,835.1	1,378.0	168.2	16.8	38,117.7	23,931.1	8,983.8	1,228.0	1,525.0	1,793.8	605.4	50.6
	Oct.	27,977.3	3,349.0	882.1	3,692.7	1,507.9	169.5	26.3	37,604.8	24,180.1	8,436.4	1,258.4	1,221.1	1,799.4	611.8	97.6
	Nov.	27,717.4	3,187.1	865.7	3,511.2	1,652.8	120.3	25.9	37,080.4	23,742.7	8,228.6	1,243.5	1,309.8	1,894.7	624.2	36.9
	Dec.	28,245.1	3,654.1	946.2	3,668.6	1,545.2	147.9	27.3	38,234.4	23,757.9	9,031.4	1,533.2	1,292.5	1,953.5	618.1	47.8

1/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

Table No. (34) جدول رقم

المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

Islamic Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies

U.S. Dollar Million — مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period		Assets الموجودات							المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2014		10,488.2	1,179.1	10,617.5	145.8	561.4	4.3	1,898.7	24,895.0	11,159.9	829.9	11,727.3	116.4	653.1	0.1	408.3
2015		11,498.6	1,118.2	10,180.1	152.5	505.4	0.0	1,887.7	25,342.5	11,770.1	691.2	11,856.1	140.2	580.4	0.1	304.4
2016		12,221.8	988.9	10,733.1	163.8	371.7	0.6	1,810.6	26,290.5	12,058.9	664.1	12,560.1	167.0	509.4	0.6	330.4
2017		12,417.7	1,297.9	11,046.5	114.3	548.7	0.8	1,319.6	26,745.5	12,123.2	1,353.7	12,607.6	87.3	568.8	0.7	4.2
2018		12,973.9	1,667.7	11,036.4	208.9	701.8	0.7	1,338.8	27,928.2	12,157.2	1,534.7	13,328.1	194.0	707.0	0.7	6.5
2019		14,241.5	1,563.0	13,641.6	151.7	1,203.0	0.6	1,281.2	32,082.6	13,054.8	4,581.8	13,204.4	134.7	1,104.8	0.6	1.5
2020		14,844.3	1,366.9	13,407.0	74.3	726.2	0.7	1,192.0	31,611.4	14,137.3	4,775.9	11,972.3	73.8	630.1	0.7	21.3
2021		16,211.6	853.2	15,948.0	66.6	704.8	0.9	769.7	34,554.8	15,344.8	2,470.2	15,150.6	65.0	735.9	0.9	787.4
2022		17,281.7	849.1	16,916.0	47.8	688.1	0.7	281.7	36,065.1	15,207.7	5,660.3	14,234.7	99.1	833.3	0.6	29.4
2023		17,253.1	1,427.4	18,350.2	88.3	767.9	0.5	347.0	38,234.4	16,200.8	6,553.8	13,996.7	155.6	837.7	0.5	489.3
2022	**Q1**	16,146.3	1,048.7	15,578.6	33.8	815.5	0.6	529.3	34,152.8	15,335.8	4,868.2	13,138.4	53.1	674.2	0.6	82.5
	Q2	16,275.2	1,132.4	16,725.9	45.1	761.7	0.5	317.9	35,258.7	15,288.4	5,280.7	13,889.0	86.5	668.5	0.5	45.1
	Q3	17,641.6	878.8	15,628.9	40.5	681.7	0.6	331.5	35,203.6	15,473.9	5,466.9	13,286.8	85.6	824.5	0.6	65.3
	Q4	17,281.7	849.1	16,916.0	47.8	688.1	0.7	281.7	36,065.1	15,207.7	5,660.3	14,234.7	99.1	833.3	0.6	29.4
2023	**Q1**	17,384.5	1,119.7	17,290.3	65.6	816.3	0.9	366.6	37,043.9	15,842.9	5,431.3	14,479.7	75.4	839.5	0.6	374.5
	Q2	17,371.2	1,421.9	17,573.6	70.1	854.6	0.9	367.5	37,659.8	15,964.3	5,789.9	14,578.6	74.9	870.9	0.6	380.6
	Q3	17,614.4	1,134.8	18,106.3	107.2	794.9	1.0	359.1	38,117.7	15,879.8	6,685.5	14,283.2	110.5	802.4	0.7	355.6
	Q4	17,253.1	1,427.4	18,350.2	88.3	767.9	0.5	347.0	38,234.4	16,200.8	6,553.8	13,996.7	155.6	837.7	0.5	489.3
2022	**Dec.**	17,281.7	849.1	16,916.0	47.8	688.1	0.7	281.7	36,065.1	15,207.7	5,660.3	14,234.7	99.1	833.3	0.6	29.4
2023	**Jan.**	17,377.9	916.8	17,454.9	46.7	699.2	0.8	383.9	36,880.2	15,271.2	5,490.6	14,890.5	72.3	808.7	0.6	346.3
	Feb.	17,473.3	809.5	17,340.7	56.2	688.7	0.8	333.6	36,702.8	15,880.6	5,200.1	14,414.3	68.9	793.0	0.6	345.3
	Mar.	17,384.5	1,119.7	17,290.3	65.6	816.3	0.9	366.6	37,043.9	15,842.9	5,431.3	14,479.7	75.4	839.5	0.6	374.5
	Apr.	17,745.3	799.3	17,195.3	71.7	809.3	0.8	379.7	37,001.4	16,339.1	5,281.3	14,051.5	95.0	859.5	0.6	374.4
	May	17,276.3	1,071.0	17,583.6	67.2	845.1	0.9	372.9	37,217.0	16,024.3	5,540.6	14,328.8	70.4	873.2	0.6	379.1
	Jun.	17,371.2	1,421.9	17,573.6	70.1	854.6	0.9	367.5	37,659.8	15,964.3	5,789.9	14,578.6	74.9	870.9	0.6	380.6
	Jul.	17,521.5	1,791.9	18,129.0	80.4	808.5	0.8	335.4	38,667.5	15,902.1	6,855.3	14,664.0	78.0	820.3	0.5	347.3
	Aug.	17,801.4	1,305.4	17,727.2	104.9	783.3	0.9	355.8	38,078.9	15,919.1	6,715.9	14,193.3	96.1	803.4	0.6	350.5
	Sep.	17,614.4	1,134.8	18,106.3	107.2	794.9	1.0	359.1	38,117.7	15,879.8	6,685.5	14,283.2	110.5	802.4	0.7	355.6
	Oct.	17,776.1	1,162.9	17,425.6	99.0	783.9	0.9	356.4	37,604.8	15,912.4	6,348.5	14,072.5	97.3	813.6	0.9	359.6
	Nov.	17,300.5	926.2	17,639.8	79.3	778.3	0.6	355.7	37,080.4	15,823.8	5,935.1	13,980.1	153.5	834.9	0.6	352.4
	Dec.	17,253.1	1,427.4	18,350.2	88.3	767.9	0.5	347.0	38,234.4	16,200.8	6,553.8	13,996.7	155.6	837.7	0.5	489.3

Table No. (35) جدول رقم

الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة) ديسمبر 2023

Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated) December 2023

الموجودات

Assets

U.S. Dollar Million — مليون دولار أمريكي

Classification	حسابات الاستثمار المقيدة Restricted Investment Account					حسابات الاستثمار غير المقيدة Unrestricted Investment Account					تمويل ذاتى - أموال المصرف Self Finance - Own Fund					المجموع الكلي Grand Total	التصنيف
	المقيمة Residents		غير المقيمة Non-Residents		المجموع Total	المقيمة Residents		غير المقيمة Non-Residents		المجموع Total	المقيمة Residents		غير المقيمة Non-Residents		المجموع Total		
	دينار بحريني BD	عملات أخرى OC	دينار بحريني BD	عملات أخرى OC		دينار بحريني BD	عملات أخرى OC	دينار بحريني BD	عملات أخرى OC		دينار بحريني BD	عملات أخرى OC	دينار بحريني BD	عملات أخرى OC			
Total	509.9	571.4	0.0	180.6	1,261.9	9,613.8	4,344.1	30.0	2,857.2	16,845.1	7,642.3	6,072.9	34.7	7,415.7	21,165.6	39,272.6	**المجموع**
Short-term investment and treasury securities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	275.6	156.3	0.0	297.7	729.6	13.7	15.1	0.0	102.2	131.0	860.6	استثمارات قصيرة الأجل وسندات الخزينة
Long-term investments	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	221.5	1,044.5	0.0	876.6	2,142.6	1,030.8	3,332.1	0.0	2,562.1	6,925.0	9,067.6	استثمارات طويلة الأجل
Murabaha	509.9	457.6	0.0	134.1	1,101.6	3,375.9	559.7	9.9	891.1	4,836.6	2,113.0	998.5	0.5	209.1	3,321.1	9,259.3	المرابحة
Ijara	0.0	0.0	0.0	9.0	9.0	3,679.5	340.7	6.9	67.4	4,094.5	1,010.7	109.1	11.5	44.7	1,176.0	5,279.5	الإجارة
Ijara installment receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	أقساط الإجارة المستحقة
Mudaraba	0.0	113.8	0.0	2.7	116.5	808.3	811.2	0.6	2.0	1,622.1	152.9	10.4	0.0	57.1	220.4	1,959.0	المضاربة
Musharaka	0.0	0.0	0.0	2.4	2.4	130.8	0.0	12.4	4.2	147.4	150.9	0.0	0.1	1.2	152.2	302.0	المشاركة
Salam	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	السلم
Real Estate	0.0	0.0	0.0	16.2	16.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	673.6	0.0	0.0	0.0	673.6	689.8	عقارات
Securities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.2	776.6	0.0	492.9	1,270.7	301.1	48.3	0.0	161.8	511.2	1,781.9	سندات
Istisna'a	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	373.1	373.1	373.1	الاستصناع
Istisna'a receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	6.3	0.0	0.0	6.3	6.3	دين مستحق على الاستصناع
Qard Hasan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.1	0.0	0.0	0.0	1.1	1.1	قرض حسن
Unconsolidated Subsidiaries and Associates	0.0	0.0	0.0	16.2	16.2	605.7	553.0	0.0	0.0	1,158.7	445.2	364.2	5.0	360.0	1,174.4	2,349.3	استثمارات في شركات شقيقة وتابعة غير مدمجة
Property, plant, and equipments (PPE)											147.3	72.2	0.0	0.0	219.5	219.5	العقارات، المصانع والمعدات
Balances at banks											534.8	744.0	0.0	1311.0	2,589.8	2,589.8	أرصدة المصرف
Other	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	515.3	102.1	0.2	225.3	842.9	1,067.2	372.7	17.6	2,233.4	3,690.9	4,533.8	أخرى

Table No. (36) جدول رقم
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
القطاع المصرفي
Entire Banking Sector

Percentage — النسبة المئوية

نهاية الفترة End of Period		رأس المال Capital Adequacy 1/		جودة الأصول Asset Quality		الربحية Profitability		السيولة Liquidity	
		نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر Total Capital Adequacy Ratio	نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر Tier 1 Capital Adequacy Ratio	نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)	نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة Specific Provisions	معدل العائد على الأصول Return on Assets	نسبة العائد على حقوق الملكية Return on Equity 1/	نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول Liquid Assets Ratio	نسبة القروض إلى الودائع Loans/Deposit Ratio
2013		21.2	18.2	6.2	59.9	1.3	7.7	22.4	69.6
2014		20.3	17.9	5.6	62.8	1.0	6.2	22.1	67.5
2015		19.0	17.4	5.3	59.2	0.8	4.6	23.0	68.1
2016		19.3	17.9	5.9	56.6	1.0	6.8	21.9	66.6
2017		19.5	18.2	5.6	52.8	1.1	7.1	24.0	71.0
2018		18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1	72.1
2019		19.4	18.1	4.8	62.0	1.1	8.7	25.5	69.0
2020		18.6	17.3	4.3	68.0	0.7	2.8	24.6	69.0
2021		18.7	17.2	3.2	70.1	1.1	8.0	26.2	68.2
2022		19.5	18.1	3.0	68.5	1.2	8.6	25.3	66.4
2019	**Q1**	18.4	17.1	5.5	61.4	0.3	2.8	25.0	68.1
	Q2	19.2	17.9	5.3	64.7	0.6	5.2	25.2	67.9
	Q3	19.2	17.8	5.2	64.9	0.8	7.2	24.6	69.0
	Q4	19.4	18.1	4.8	62.0	1.1	8.7	25.5	69.0
2020	**Q1**	17.7	16.3	4.4	63.2	0.2	0.6	25.4	69.0
	Q2	18.5	17.1	4.5	64.8	0.4	1.7	24.6	67.7
	Q3	18.6	17.3	4.6	66.8	0.7	3.0	24.0	68.9
	Q4	18.6	17.3	4.3	68.0	0.7	2.8	24.6	69.0
2021	**Q1**	18.5	17.3	4.0	67.3	0.2	2.2	25.2	66.5
	Q2	18.7	17.5	3.8	69.0	0.6	4.0	26.4	68.2
	Q3	18.3	16.9	3.6	69.6	0.8	6.2	26.2	67.3
	Q4	18.7	17.2	3.2	70.1	1.1	8.0	26.2	68.2
2022	**Q1**	19.4	18.0	3.5	70.3	0.3	2.4	25.5	67.3
	Q2	19.1	17.7	3.3	69.9	0.6	4.8	25.7	63.9
	Q3	19.3	17.9	3.2	69.1	0.9	6.2	24.0	65.0
	Q4	19.5	18.1	3.0	68.5	1.2	8.6	25.3	66.4
2023	**Q1**	19.2	17.7	3.0	65.0	0.4	2.8	24.6	65.3
	Q2	19.3	17.8	3.1	61.8	0.7	5.3	23.4	63.2
	Q3*	19.4	17.9	3.1	58.1	1.0	7.8	24.0	63.7

1/ For Locally Incorporated Banks only
* Provisional data.

1/ للمصارف المدرجة محلياً
* بيانات أولية.

Table No. (37) جدول رقم
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
المصارف التقليدية
Conventional Banks

Percentage — النسبة المئوية

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/				جودة الأصول Asset Quality				الربحية Profitability				السيولة Liquidity			
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر Total Capital Adequacy Ratio		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر Tier 1 Capital Adequacy Ratio		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة Specific Provisions		نسبة العائد على الأصول Return on Assets		نسبة العائد على حقوق الملكية Return on Equity 1/		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول Liquid Assets Ratio		نسبة القروض إلى الودائع Loans/Deposit Ratio	
	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale
2013	19.2	22.2	15.0	19.0	4.1	6.9	53.5	65.6	1.8	1.3	17.2	8.1	27.0	21.0	68.9	62.6
2014	18.3	21.4	15.6	18.6	3.7	5.9	56.0	73.0	1.5	0.9	13.2	5.5	25.7	21.2	64.8	72.4
2015	18.6	19.8	16.7	18.2	3.9	5.2	54.3	67.0	1.4	0.8	13.3	4.3	25.5	24.2	72.4	66.0
2016	20.1	19.4	18.4	18.1	5.3	5.7	49.9	65.7	1.5	0.7	13.3	3.7	24.1	23.2	71.3	64.0
2017	21.0	19.2	19.4	18.3	5.5	5.4	50.6	59.0	1.5	0.9	13.0	3.8	34.1	19.6	71.3	66.4
2018	20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8	32.9	23.0	69.6	64.2
2019	21.1	18.6	19.7	17.7	4.9	4.5	66.1	74.3	1.8	0.9	14.2	4.8	36.0	21.3	65.8	68.5
2020	19.9	17.8	18.6	17.0	4.6	4.1	70.0	74.3	1.0	0.8	9.4	-5.3	34.0	21.6	66.3	71.1
2021	20.6	17.1	19.2	15.6	3.9	2.8	71.9	72.8	1.3	1.3	10.9	3.5	33.6	24.7	69.3	68.7
2022	21.5	17.5	20.1	15.9	3.3	2.3	74.3	67.0	1.4	1.2	11.0	4.5	32.8	22.9	68.8	68.3
2019 Q1	19.6	17.8	18.1	16.9	5.5	5.6	63.3	69.3	0.2	0.4	4.3	2.5	34.9	22.4	68.0	64.3
Q2	19.8	19.4	18.5	18.5	5.5	5.3	66.0	74.3	0.9	0.6	8.0	4.1	35.9	20.9	67.9	63.4
Q3	20.5	18.4	19.1	17.4	5.4	5.1	67.8	74.6	1.3	0.6	11.3	3.9	34.3	21.1	67.7	65.4
Q4	21.1	18.6	19.7	17.7	4.9	4.5	66.1	74.3	1.8	0.9	14.2	4.8	36.0	21.3	65.8	68.5
2020 Q1	17.6	17.3	16.3	16.0	4.7	4.2	62.5	73.6	0.4	0.2	4.0	-1.9	33.4	22.5	65.2	70.3
Q2	18.8	17.9	17.5	17.0	4.6	4.7	66.2	72.3	0.6	0.4	6.0	-2.3	32.8	22.2	66.4	67.1
Q3	19.5	17.8	18.2	16.9	4.6	5.0	67.3	74.1	0.8	0.8	8.3	-3.1	32.7	21.6	66.9	69.5
Q4	19.9	17.8	18.6	17.0	4.6	4.1	70.0	74.3	1.0	0.8	9.4	-5.3	34.0	21.6	66.3	71.1
2021 Q1	19.7	17.9	18.3	17.0	4.6	3.7	69.5	71.4	0.3	0.2	3.3	0.8	35.0	21.6	67.8	63.9
Q2	20.4	17.6	18.9	16.7	4.3	3.6	69.6	73.9	0.7	0.6	5.8	1.7	34.1	24.5	67.2	69.4
Q3	20.3	16.8	18.9	15.3	4.3	3.6	69.9	74.4	1.0	0.8	8.5	2.8	34.2	23.8	68.2	67.1
Q4	20.6	17.1	19.2	15.6	3.9	2.8	71.9	72.8	1.3	1.3	10.9	3.5	33.6	24.7	69.3	68.7
2022 Q1	21.3	17.8	19.8	16.3	3.8	2.9	72.6	71.8	0.3	0.3	3.2	1.1	31.3	23.1	71.1	66.0
Q2	20.4	17.7	19.0	16.2	3.8	2.5	73.2	69.6	0.8	0.6	6.6	2.3	34.1	21.9	68.1	61.8
Q3	20.8	18.1	19.4	16.5	3.7	2.4	73.4	69.9	1.0	0.9	7.7	3.3	31.6	21.1	69.9	63.2
Q4	21.5	17.5	20.1	15.9	3.3	2.3	74.3	67.0	1.4	1.2	11.0	4.5	32.8	22.9	68.8	68.3
2023 Q1	21.3	17.2	19.9	15.6	3.6	2.1	68.3	65.2	0.5	0.3	3.9	1.6	30.3	23.3	69.2	65.2
Q2	21.7	17.0	20.3	15.3	3.6	2.1	66.7	61.1	0.9	0.7	7.1	3.2	30.9	19.9	71.4	62.1
Q3*	21.7	17.2	20.3	15.5	3.4	2.3	66.6	59.6	1.4	0.9	10.3	4.9	30.6	21.3	69.8	63.8

1/ For Locally Incorporated Banks only
* Provisional data.

1/ للمصارف المدرجة محلياً
* بيانات أولية.

Table No. (38) جدول رقم
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
المصارف الإسلامية
Islamic Banks

Percentage — النسبة المئوية

نهاية الفترة End of Period		رأس المال Capital Adequacy 1/				جودة الأصول Asset Quality				الربحية Profitability				السيولة Liquidity			
		نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر Total Capital Adequacy Ratio		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر Tier 1 Capital Adequacy Ratio		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة Specific Provisions		نسبة العائد على الأصول Return on Assets		نسبة العائد على حقوق الملكية Return on Equity 1/		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول Liquid Assets Ratio		نسبة القروض إلى الودائع Loans/Deposit Ratio	
		مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale
2013		17.3	25.8	14.8	24.8	12.1	5.2	41.5	73.4	0.0	0.8	0.4	5.1	13.2	23.4	77.2	67.2
2014		16.9	24.0	14.6	22.9	12.5	4.6	39.2	75.3	0.5	0.5	4.7	3.2	13.3	22.2	79.9	65.6
2015		15.9	20.7	13.7	20.1	12.0	4.6	39.6	81.2	0.2	-0.5	1.4	-3.4	9.9	20.8	78.0	61.8
2016		17.2	19.2	15.2	18.6	11.4	3.7	40.1	81.4	0.4	1.1	3.2	7.2	13.6	17.7	78.7	59.5
2017		18.6	18.3	15.5	17.7	10.0	2.6	35.9	86.5	0.6	0.9	6.1	6.2	12.0	22.4	89.8	60.4
2018		17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1	12.6	94.8	75.1
2019		18.3	18.2	15.7	17.1	10.4	1.1	36.7	93.8	0.4	0.7	4.7	6.4	17.5	17.9	68.6	66.5
2020		20.3	16.4	17.9	15.0	6.5	1.6	42.9	87.6	0.2	0.3	2.1	3.1	17.8	14.6	67.0	59.3
2021		21.7	15.8	19.9	14.4	5.0	0.7	56.4	92.0	0.6	0.8	7.3	10.0	19.5	18.0	64.3	59.4
2022		21.2	16.9	19.7	16.2	4.8	4.8	54.8	94.9	0.9	1.1	10.6	10.3	17.0	13.8	62.1	25.0
2019	**Q1**	17.0	18.5	14.1	17.4	9.9	1.2	37.8	90.4	0.1	0.2	1.9	1.2	16.5	14.5	74.0	61.7
	Q2	17.3	18.7	14.5	17.6	9.5	1.1	38.0	91.7	0.3	0.4	3.9	3.0	17.7	17.4	70.9	65.4
	Q3	18.5	18.5	15.8	17.4	9.7	1.2	36.8	84.6	0.5	0.7	5.4	5.7	16.5	17.4	69.9	68.2
	Q4	18.3	18.2	15.7	17.1	10.4	1.1	36.7	93.8	0.4	0.7	4.7	6.4	17.5	17.9	68.6	66.5
2020	**Q1**	18.5	17.9	15.9	16.7	8.5	1.4	40.8	75.1	0.1	-0.2	1.1	-1.9	18.5	18.6	66.9	64.8
	Q2	20.6	17.6	17.8	16.2	7.5	1.4	40.7	78.6	0.2	0.0	2.1	-0.5	17.3	16.5	66.1	62.0
	Q3	20.8	17.0	18.2	15.5	7.1	1.7	44.4	72.6	0.2	0.2	2.6	2.4	16.4	14.7	67.3	61.0
	Q4	20.3	16.4	17.9	15.0	6.5	1.6	42.9	87.6	0.2	0.3	2.1	3.1	17.8	14.6	67.0	59.3
2021	**Q1**	20.0	16.2	17.9	14.9	6.0	1.8	48.8	78.6	0.2	0.3	2.2	2.7	16.2	19.3	66.4	62.3
	Q2	21.6	16.1	19.6	15.0	5.5	1.7	51.8	79.4	0.3	0.4	3.6	4.3	19.2	19.0	65.1	60.1
	Q3	21.4	15.5	19.6	14.2	5.4	0.7	53.5	93.7	0.4	0.7	5.1	8.3	18.6	20.3	65.5	57.9
	Q4	21.7	15.8	19.9	14.4	5.0	0.7	56.4	92.0	0.6	0.8	7.3	10.0	19.5	18.0	64.3	59.4
2022	**Q1**	21.4	15.8	19.7	15.2	4.9	4.6	57.0	99.9	0.2	0.3	2.7	2.5	19.0	22.7	63.9	30.9
	Q2	21.5	15.3	19.9	14.7	4.4	6.3	59.0	86.7	0.4	0.6	5.4	5.0	18.9	17.4	65.1	25.4
	Q3	21.0	15.4	19.4	14.7	4.2	4.8	50.2	100.4	0.7	0.8	8.8	7.6	17.4	13.7	63.6	27.1
	Q4	21.2	16.9	19.7	16.2	4.8	4.8	54.8	94.9	0.9	1.1	10.6	10.3	17.0	13.8	62.1	25.0
2023	**Q1**	21.3	16.1	19.4	15.4	4.7	4.5	51.9	93.6	0.2	0.3	2.4	3.5	16.5	16.4	62.4	27.3
	Q2	21.4	17.2	19.5	16.3	5.0	5.3	49.6	81.5	0.4	0.7	4.9	5.8	19.1	20.2	63.0	24.8
	Q3*	20.5	18.0	18.7	17.1	5.7	0.9	40.4	88.7	0.5	1.2	7.0	9.2	19.2	19.6	61.3	30.7

1/ For Locally Incorporated Banks only
* Provisional data.

1/ للمصارف المدرجة محلياً
* بيانات أولية.

Table No. (39) جدول رقم
شركات أعمال استثمارية
Investment Business Firms

B. D. Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		الفئة (1) Category (1)						الفئة (2) Category (2)					الفئة (3) Category (3)	مجموع الفئات Total IB
		مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets		مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات	مجموع موجودات الميزانية	مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات	مجموع موجودات الميزانية	المجموع الكلي
		المجموع Total (a)	ويتضمن: مجموع الموجودات المستثمرة لصالح الشركات الاستثمارية of which: Total Investment as Principal	المقيمة Residents	غير المقيمة Non-Residents	المجموع Total (b)	Total Assets (c) = (a+b)	Balance Sheet Total Assets (d)	المقيمة Residents	غير المقيمة Non-Residents	المجموع Total (e)	Total Assets (f) = (d+e)	Balance Sheet Total Assets (g)	Total Assets (Cat 1,2,3) (h) = (c+f+g)
2015	**Q4**	318.9	45.6	3,770.7	890.3	4,661.0	**4,979.9**	42.0	1,368.9	699.7	2,068.6	**2,110.6**	**10.1**	**7,100.6**
2016	**Q1**	286.6	46.1	3,648.4	856.8	4,505.2	**4,791.8**	42.6	1,338.3	669.6	2,007.9	**2,050.5**	**7.9**	**6,850.2**
	Q2	277.8	49.0	3,634.0	912.2	4,546.2	**4,824.0**	36.1	1,367.5	609.1	1,976.6	**2,012.7**	**8.9**	**6,845.6**
	Q3	268.9	44.5	3,653.8	924.9	4,578.7	**4,847.6**	47.7	1,462.4	624.3	2,086.7	**2,134.4**	**8.7**	**6,990.7**
	Q4	286.2	50.3	3,656.7	947.9	4,604.6	**4,890.8**	30.6	1,631.1	667.5	2,298.6	**2,329.2**	**9.7**	**7,229.7**
2017	**Q1**	290.9	54.8	3,724.5	922.4	4,646.9	**4,937.8**	32.7	1,734.0	677.2	2,411.2	**2,443.9**	**9.2**	**7,390.9**
	Q2	289.3	57.9	3,781.3	959.2	4,740.6	**5,029.8**	35.1	1,809.6	694.7	2,504.3	**2,539.4**	**8.6**	**7,577.8**
	Q3	291.5	58.6	3,821.9	986.1	4,808.0	**5,099.5**	38.3	1,797.2	742.9	2,540.0	**2,578.3**	**8.3**	**7,686.1**
	Q4	291.1	51.6	3,855.0	942.2	4,794.2	**5,085.3**	36.7	1,767.5	730.4	2,497.8	**2,534.5**	**8.7**	**7,628.5**
2018	**Q1**	281.0	60.0	3,894.7	902.8	4,797.4	**5,078.4**	39.5	1,869.0	746.7	2,615.7	**2,655.2**	**8.4**	**7,742.1**
	Q2	286.1	57.8	3,877.8	928.9	4,806.7	**5,092.7**	37.6	1,899.8	734.6	2,634.5	**2,672.1**	**7.5**	**7,772.3**
	Q3	291.9	67.7	3,900.4	909.3	4,809.7	**5,101.5**	43.3	1,967.4	739.7	2,707.7	**2,751.0**	**7.4**	**7,859.9**
	Q4	266.3	68.2	3,841.6	900.2	4,741.8	**5,008.1**	40.1	2,058.7	624.4	2,683.1	**2,723.2**	**7.6**	**7,738.8**
2019	**Q1**	254.2	109.6	4,029.7	874.4	4,904.1	**5,158.3**	41.9	1,917.8	1,109.7	3,027.5	**3,069.4**	**7.4**	**8,235.1**
	Q2	289.3	121.3	3,897.6	857.4	4,755.0	**5,044.3**	40.3	1,985.7	1,266.2	3,251.9	**3,292.2**	**7.4**	**8,343.9**
	Q3	386.3	111.5	3,960.4	3,316.2	7,276.6	**7,662.9**	47.9	2,037.8	1,235.1	3,272.9	**3,320.8**	**6.0**	**10,989.7**
	Q4	252.3	134.3	4,087.9	886.9	4,974.8	**5,227.1**	39.8	2,533.6	849.8	3,383.4	**3,423.2**	**7.9**	**8,658.2**
2020	**Q1**	368.2	175.3	3,700.8	3,130.0	6,830.8	**7,199.0**	43.4	2,256.5	628.3	2,884.8	**2,928.2**	**8.3**	**10,135.5**
	Q2	364.4	162.6	3,580.2	3,129.7	6,709.9	**7,074.3**	35.7	1,949.7	1,189.8	3,139.5	**3,175.2**	**10.1**	**10,259.6**
	Q3	333.0	150.6	3,674.0	3,000.4	6,671.4	**7,004.4**	40.0	2,502.4	899.6	3,389.7	**3,429.7**	**8.0**	**10,442.1**
	Q4	400.1	201.6	4,136.0	3,074.0	7,210.0	**7,610.1**	39.2	3,030.8	592.1	3,622.9	**3,662.1**	**8.2**	**11,280.3**
2021	**Q1**	395.1	193.2	4,015.9	3,095.9	7,111.9	**7,507.0**	41.1	2,203.0	1,456.3	3,659.3	**3,700.4**	**8.4**	**11,215.7**
	Q2	404.2	191.0	4,078.9	3,259.9	7,338.7	**7,742.9**	41.1	2,328.7	1,512.8	3,841.5	**3,882.6**	**7.2**	**11,632.7**
	Q3	414.9	141.1	4,069.7	3,425.0	7,494.7	**7,909.6**	44.1	2,701.3	1,087.2	3,788.5	**3,832.6**	**9.0**	**11,751.2**
	Q4	367.1	139.9	4,101.0	3,314.7	7,415.7	**7,782.8**	45.8	2,430.5	1,473.9	3,904.4	**3,950.2**	**8.7**	**11,741.7**
2022	**Q1**	755.0	276.9	4,161.3	3,265.6	7,426.9	**8,181.9**	47.2	2,835.8	1,102.6	3,938.4	**3,985.6**	**7.5**	**12,175.0**
	Q2	686.2	595.8	3,808.9	3,491.2	7,300.1	**7,986.3**	30.1	2,489.4	960.2	3,449.6	**3,479.7**	**7.3**	**11,473.3**
	Q3	747.3	543.5	3,552.3	3,430.1	6,982.4	**7,729.7**	47.4	2,523.6	916.5	3,440.1	**3,487.5**	**7.1**	**11,224.3**
	Q4	713.5	538.7	3,578.6	3,371.6	6,950.2	**7,663.7**	46.4	2,757.0	1,171.3	3,928.3	**3,974.7**	**7.2**	**11,645.6**
2023	**Q1**	711.9	540.3	3,552.2	3,730.1	7,282.3	**7,994.2**	47.1	2,465.5	1,226.4	3,691.9	**3,739.0**	**7.4**	**11,740.6**
	Q2	732.2	548.6	3,510.1	3,790.5	7,300.6	**8,032.8**	46.9	2,670.7	1,384.8	4,055.5	**4,102.4**	**5.5**	**12,140.7**
	Q3	719.3	545.5	3,402.4	3,865.4	7,267.8	**7,987.1**	48.6	2,649.5	1,348.4	3,997.9	**4,046.5**	**5.6**	**12,039.2**

Table No. (40) جدول رقم
الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة
Money Changers: Aggregated Balance Sheet

BD Thousand — ألف دينار

نهاية الفترة End of Period		Assets الموجودات							Liabilities المطلوبات					
		Domestic المحلية							Domestic المحلية					
		النقد Cash	ودائع لدى المصارف Deposits in Banks	مستحق من الغير Due from Others 1/	موجودات أخرى Other Assets	المجموع Total	موجودات أجنبية Foreign Assets	المجموع Total	قروض من المصارف Loans from Banks	مستحق الى الغير Due to Others 1/	مطلوبات أخرى Other Liabilities	رأس المال والإحتياطي Equity & Reserves	المجموع Total	مطلوبات أجنبية Foreign Liabilities
2015	**Q4**	37,927.0	1,424.5	386.8	19,504.4	59,242.7	30,046.0	89,288.7	554.0	40.2	18,401.9	62,169.8	81,165.8	8,122.9
2016	**Q1**	40,168.4	1,448.7	1,645.1	18,038.3	61,300.5	40,835.3	102,135.8	5,725.1	77.9	22,859.6	64,965.7	93,628.2	8,507.6
	Q2	41,297.1	1,428.3	3,413.7	27,025.6	73,164.7	48,324.8	121,489.5	1,912.2	82.5	45,148.2	63,390.7	110,533.6	10,955.9
	Q3	66,464.6	1,183.9	861.2	28,073.6	96,583.2	30,106.1	126,689.3	815.6	76.0	40,872.3	64,604.2	106,368.1	20,321.2
	Q4	50,429.7	1,087.8	557.7	26,818.2	78,893.4	45,225.0	124,118.4	25,906.2	64.9	17,167.5	64,603.8	107,742.5	16,375.9
2017	**Q1**	48,566.3	4,923.9	1,338.8	27,137.9	81,966.9	38,733.6	120,700.5	30,327.9	175.6	11,563.8	65,158.5	107,225.9	13,474.6
	Q2	57,826.7	4,823.0	1,755.9	27,842.0	92,247.6	40,646.9	132,894.5	38,837.9	76.7	12,300.8	68,781.8	119,997.2	12,897.3
	Q3	76,983.1	4,830.2	6,438.7	28,938.7	117,190.7	28,773.8	145,964.5	34,033.0	73.0	12,888.2	70,575.6	117,569.8	28,394.7
	Q4	53,188.8	4,831.3	1,000.3	17,667.0	76,687.4	42,744.8	119,432.2	31,256.0	128.4	9,825.7	60,881.5	102,091.6	17,340.6
2018	**Q1**	80,019.1	4,987.4	1,170.9	37,002.2	123,179.5	34,930.5	158,110.0	27,599.5	228.5	31,583.1	61,994.5	121,405.6	36,704.4
	Q2	128,775.8	6,487.5	1,563.7	24,741.3	161,568.2	13,749.8	175,318.0	36,712.9	313.1	14,747.8	62,915.5	114,689.3	60,628.7
	Q3	78,879.8	6,629.5	926.7	20,621.8	107,057.8	50,565.3	157,623.1	29,280.9	98.7	13,715.1	63,494.8	106,589.5	51,033.6
	Q4	37,234.0	5,298.0	175.7	20,049.6	62,757.3	46,658.3	109,415.6	26,595.3	37.4	11,424.9	61,724.7	99,782.3	9,633.3
2019	**Q1**	67,398.9	5,699.8	45.4	19,400.0	92,544.1	62,113.0	154,657.0	19,312.7	107.5	15,787.0	62,900.5	98,107.7	56,549.4
	Q2	79,993.7	4,638.3	125.2	21,813.6	106,570.8	28,523.7	135,094.5	22,733.8	76.1	15,172.3	59,526.5	97,508.7	37,585.8
	Q3	50,552.4	4,629.3	18.1	20,682.1	75,881.9	38,591.3	114,473.2	23,146.1	387.9	12,666.9	57,861.9	94,062.9	20,410.4
	Q4	51,415.0	4,519.7	303.7	18,653.6	74,892.1	26,850.6	101,742.7	21,199.2	197.9	7,749.8	56,869.6	86,016.5	15,726.2
2020	**Q1**	60,043.7	6,276.2	38.5	23,805.6	90,164.0	17,132.5	107,296.5	21,634.9	110.4	13,959.0	63,492.9	99,197.2	8,099.3
	Q2	65,015.8	8,352.1	85.3	19,793.2	93,246.4	11,835.8	105,082.3	17,132.2	102.2	16,433.5	54,939.9	88,607.8	16,474.4
	Q3	62,704.0	10,006.6	598.1	21,265.1	94,573.7	15,385.3	109,959.1	16,693.8	125.2	16,153.6	59,388.4	92,361.0	17,598.0
	Q4	40,913.8	13,467.0	268.3	18,949.8	73,598.9	19,767.7	93,366.7	15,360.9	25.0	12,091.1	58,771.8	86,248.9	7,117.8
2021	**Q1**	51,432.0	12,164.9	174.9	21,330.6	85,102.3	16,453.0	101,555.3	15,293.2	207.5	15,752.0	59,720.4	90,973.1	10,582.2
	Q2	81,209.5	12,316.7	65.3	20,780.4	114,371.8	11,847.9	126,219.7	12,684.3	60.7	20,515.5	61,676.4	94,937.0	31,282.8
	Q3	62,901.1	12,370.9	250.5	20,157.6	95,680.1	23,510.8	119,190.9	12,911.5	40.6	19,396.5	63,606.9	95,955.5	23,235.4
	Q4	55,767.0	12,365.6	76.7	20,782.2	88,991.6	19,386.9	108,378.5	12,703.0	47.3	16,962.8	65,851.5	95,564.6	12,813.9
2022	**Q1**	66,484.9	10,451.5	58.7	11,908.8	88,903.9	22,256.7	111,160.6	16,148.8	51.8	18,201.7	67,809.4	102,211.8	8,948.8
	Q2	60,005.5	6,475.3	277.0	11,518.5	78,276.3	27,419.3	105,695.6	9,491.6	50.7	17,721.6	70,461.3	97,725.1	7,970.4
	Q3	79,754.0	8,332.9	197.5	14,650.5	102,934.9	17,569.3	120,504.2	9,691.8	62.9	18,656.0	73,978.9	102,389.6	18,114.6
	Q4	71,569.4	6,498.0	338.4	12,809.9	91,215.7	22,401.9	113,617.6	7,843.1	79.4	17,245.6	74,687.1	99,855.2	13,762.4
2023	**Q1**	78,660.3	6,578.3	460.3	12,732.1	98,431.0	17,854.1	116,285.0	7,896.2	42.4	17,850.4	77,516.2	103,305.2	12,979.9
	Q2	74,152.3	18,082.1	570.2	15,163.6	107,968.2	17,903.0	125,871.2	11,796.8	22.3	23,618.0	76,140.2	111,577.3	14,293.9
	Q3	69,127.6	20,152.3	396.6	16,900.9	106,577.3	22,363.6	128,940.9	9,523.9	43.6	20,994.6	78,851.5	109,413.6	19,527.3

1/ includes other money changers and travellers' cheque companies.

١/ يشمل على مكاتب الصرافة الأخرى وشركات إصدار الشيكات .

جدول رقم (41) Table No.

أنظمة المدفوعات *

Payment Systems *

B.D. Million — مليون دينار

During the Period		النظام الآني للتسويات الإجمالية Real Time Gross Settlement (RTGS) System 1/				نظام التحويلات المالية الإلكتروني Electronic Funds Transfer System (EFTS) and Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP) 2/						عمليات السحب من أجهزة الصراف الآلي ATM Withdrawal Transactions 4/	
		تحويلات الزبائن Customer Transactions		التحويلات المصرفية بين المصارف التجارية Interbank Transactions		فوري + Fawri +		فوري Fawri		فواتير Fawateer 3/			
		العدد Volume	القيمة Value	العدد Volume	القيمة Value	العدد Volume	القيمة Value	العدد Volume	القيمة Value	العدد Volume	القيمة Value	العدد Volume	القيمة Value
2014		488,206	12,433.9	103,518	50,934.6							8,029,462	786.5
2015		590,999	15,074.7	103,183	53,503.8	4,881	1.4	179,326	633.1	-	0.0	9,271,985	909.2
2016		232,807	11,144.8	64,065	64,772.2	131,548	35.7	2,589,591	7,286.6	102,758	12.5	11,524,588	1,105.8
2017		204,622	9,134.1	45,075	78,021.1	371,841	87.6	4,981,026	9,630.8	1,244,287	79.0	15,158,643	1,429.7
2018		209,671	9,232.9	44,592	81,718.9	962,740	174.7	5,831,526	11,159.1	1,665,110	133.1	17,811,102	1,651.9
2019		217,703	9,372.9	42,223	85,142.4	6,322,911	542.9	7,110,816	12,671.9	1,995,920	291.5	19,731,651	1,746.6
2020		243,892	10,593.5	36,292	68,026.2	47,247,358	2,237.8	8,702,806	13,458.7	4,199,985	465.0	18,741,958	1,555.7
2021		259,105	9,673.9	42,705	83,922.6	141,835,256	4,462.5	9,681,631	15,378.3	9,140,103	685.4	15,758,177	1,419.6
2022		266,647	9,706.1	43,726	86,241.4	244,925,166	6,149.5	10,997,227	18,351.5	11,830,039	913.2	14,116,744	1,372.1
2023		314,663	9,911.8	48,429	104,624.3	338,653,902	7,404.2	12,520,338	20,954.6	12,913,067	1,018.9	12,252,664	1,220.7
2022	**Q1**	64,664	2,445.0	10,617	21,051.2	52,101,222	1,406.3	2,665,584	4,367.4	2,738,603	206.8	3,600,994	350.4
	Q2	65,182	2,560.5	11,519	24,272.8	58,024,051	1,558.9	2,763,289	4,674.0	2,987,854	236.7	3,557,669	357.8
	Q3	64,919	2,397.5	10,739	21,137.0	62,283,005	1,544.2	2,725,245	4,474.3	2,966,005	236.9	3,417,441	328.6
	Q4	71,882	2,303.1	10,851	19,780.4	72,516,888	1,640.1	2,843,109	4,835.8	3,137,577	232.9	3,540,640	335.3
2023	**Q1**	80,812	2,514.7	12,589	25,988.5	75,958,763	1,731.6	3,113,895	5,074.3	3,142,123	229.6	3,243,341	320.9
	Q2	75,083	2,458.6	11,202	21,269.6	82,279,561	1,861.7	3,152,063	5,168.2	3,147,303	240.0	3,215,234	322.5
	Q3	75,305	2,393.9	11,939	26,120.2	83,718,682	1,840.6	3,007,282	5,124.5	3,253,285	265.3	2,878,334	288.7
	Q4	83,463	2,544.6	12,699	31,246.0	96,696,896	1,970.3	3,247,098	5,587.5	3,370,356	284.0	2,915,755	288.6
2022	**Dec.**	23,767	824.8	3,444	5,777.1	25,278,905	563.2	906,626	1,688.8	971,915	66.9	1,202,364	117.1
2023	**Jan.**	27,690	860.4	3,973	8,724.6	24,696,138	564.9	1,175,879	1,596.4	1,100,881	97.3	1,092,970	107.2
	Feb.	24,075	731.8	3,865	8,004.3	23,898,726	534.4	912,055	1,615.1	931,535	65.8	1,014,459	99.2
	Mar.	29,047	922.5	4,751	9,259.6	27,363,899	632.3	1,025,961	1,862.8	1,109,707	66.5	1,135,912	114.5
	Apr.	23,990	788.1	3,461	6,522.5	25,896,363	617.2	1,095,410	1,770.1	1,099,685	94.4	1,080,384	107.3
	May	27,671	943.2	4,270	8,005.8	28,435,235	614.6	1,008,596	1,740.4	1,104,097	77.0	1,062,317	105.5
	Jun.	23,422	727.3	3,471	6,741.3	27,947,963	629.9	1,048,057	1,657.7	943,521	68.6	1,072,533	109.7
	Jul.	22,821	790.3	3,671	7,088.2	26,886,005	603.2	1,031,621	1,608.7	1,032,708	88.6	958,247	96.8
	Aug.	29,519	892.5	4,557	9,823.2	28,311,738	639.0	1,048,212	1,971.7	1,223,208	103.8	978,291	100.3
	Sep.	22,965	711.2	3,711	9,208.8	28,520,939	598.4	927,449	1,544.1	997,369	72.9	941,796	91.7
	Oct.	29,726	796.9	4,438	10,428.1	31,388,246	648.7	1,186,433	1,884.4	1,234,583	116.3	997,484	98.0
	Nov.	27,358	941.9	4,338	10,660.9	31,652,714	641.5	1,042,788	1,848.2	1,063,152	82.4	943,292	92.9
	Dec.	26,379	805.9	3,923	10,157.0	33,655,936	680.1	1,017,877	1,854.9	1,072,621	85.3	974,979	97.8

* Data for the Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) are found in Table (41)

1/ The Real Time Gross Settlement (RTGS) System went live on 14th June 2007

2/ The Electronic Fund Transfer System (EFTS) went live on 5th November 2015 (only with Fawri+ and Fawri)

3/ The Electronic Bill Presentment and Payment (EBPP) System i.e. *Fawateer went live officially on 1st February, 2016 (Direct Debit Service)* and on 3rd October, 2016 (Direct Credit Service)

4/ Local Debit Cards Only

* يمكن الحصول على بيانات نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني في جدول (41)

1/ بدأ عمل النظام الآني للتسويات الإجمالية في 14 يونيو 2007

2/ بدأ عمل نظام التحويلات المالية الإلكتروني (فوري و فوري+ فقط) في 5 نوفمبر 2015

3/ بدأ عمل نظام عرض ودفع الفواتير الإلكترونية *بشكل رسمي في 1 فبراير 2016 (خدمة الاستقطاع المباشر) و 3 أكتوبر 2016 (خدمة الدفع المباشر)*

4/ بطاقات الخصم المحلية فقط

جدول رقم (42) Table No.
نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني - الشيكات المرتجعة
Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques

During the Period		إجمالي الشيكات الصادرة Total Cheques Issued		اجمالي الشيكات المرتجعة Total Returned Cheques				الشيكات المرتجعة لأسباب تقنية Returned Cheques for Technical		الشيكات المرتجعة لأسباب مالية Returned Cheques for Financial	
		العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	العدد Volume	كنسبة من إجمالي عدد الشيكات الصادرة % of Total Cheques Issued	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	كنسبة من إجمالي قيمة الشيكات الصادرة % of Total Cheques Issued	العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)
2015		3,372,471	10,479.3	84,944	2.5%	254.0	2.4%	17,080	74.2	67,864	179.8
2016		3,303,295	10,087.7	88,416	2.7%	294.9	2.9%	16,257	76.9	72,159	218.0
2017		3,300,941	10,058.5	105,111	3.2%	369.8	3.7%	21,042	139.2	84,069	230.6
2018		3,166,987	9,472.1	99,961	3.2%	318.4	3.4%	20,836	66.7	79,125	251.7
2019		2,964,508	8,737.8	92,571	3.1%	252.5	2.9%	19,039	59.9	73,532	192.2
2020		2,331,423	7,266.4	63,668	2.7%	195.5	2.7%	13,509	53.0	50,159	142.5
2021		2,175,075	7,254.8	56,047	2.7%	242.2	2.7%	11,426	93.6	44,621	148.7
2022		2,117,536	7,450.8	55,010	2.7%	231.5	2.7%	10,293	99.5	44,717	131.9
2023		2,035,716	7,039.9	56,777	2.7%	361.3	2.7%	12,166	173.9	44,611	187.3
2022	**Q1**	544,544	1,879.3	13,746	2.5%	39.2	2.1%	2,559	12.0	11,187	27.2
	Q2	529,464	1,895.8	12,474	2.4%	85.1	4.5%	2,373	45.7	10,101	39.4
	Q3	510,686	1,834.0	14,129	2.8%	65.5	3.6%	2,593	30.4	11,536	35.1
	Q4	532,842	1,841.8	14,661	2.8%	41.6	2.3%	2,768	11.4	11,893	30.2
2023	**Q1**	528,874	1,806.3	15,153	2.9%	61.3	3.4%	3,333	13.3	11,820	48.0
	Q2	503,265	1,812.6	14,051	2.8%	80.9	4.5%	3,115	12.3	10,936	68.5
	Q3	486,300	1,721.7	14,124	2.9%	165.1	9.6%	2,822	132.2	11,302	32.9
	Q4	517,277	1,699.3	13,449	2.6%	54.1	3.2%	2,896	16.2	10,553	37.9
2022	**Dec.**	167,482	553.3	4,638	2.8%	14.3	2.6%	891	4.8	3,747	9.5
2023	**Jan.**	183,496	624.1	5,536	3.0%	19.3	3.1%	1,256	4.8	4,280	14.5
	Feb.	165,568	561.1	4,709	2.8%	16.0	2.9%	983	4.6	3,726	11.4
	Mar.	179,810	621.1	4,908	2.7%	26.0	4.2%	1,094	3.9	3,814	22.1
	Apr.	156,876	521.1	4,631	3.0%	15.4	3.0%	893	2.6	3,738	12.8
	May	187,359	676.7	5,135	2.7%	53.6	7.9%	1,152	5.6	3,983	47.9
	Jun.	159,030	614.8	4,285	2.7%	11.9	1.9%	1,070	4.1	3,215	7.8
	Jul.	156,972	657.9	4,496	2.9%	133.2	20.2%	985	124.2	3,511	9.0
	Aug.	180,954	587.3	5,306	2.9%	18.4	3.1%	993	4.4	4,313	14.0
	Sep.	148,374	476.5	4,322	2.9%	13.5	2.8%	844	3.6	3,478	9.9
	Oct.	186,299	599.7	5,000	2.7%	13.0	2.2%	1,143	3.1	3,857	9.9
	Nov.	167,968	576.5	4,145	2.5%	22.5	3.9%	848	2.9	3,297	19.6
	Dec.	163,010	523.1	4,304	2.6%	18.6	3.6%	905	10.3	3,399	8.4

1/ The Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) went live on Sunday, 13th May, 2012.

1/ بدأ عمل نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني بتاريخ الأحد، 13 مايو 2012.

Table No. (43) جدول رقم
عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية
Points of Sales and E-Commerce Transactions

الفترة Period		عدد العمليات Number of transactions				قيمة العمليات (دينار) Value of transactions (BD)				Of which: E-Commerce Trans. ومنها: عمليات التجارة الإلكترونية		عدد أجهزة نقاط البيع (نهاية الفترة) No. of POS terminals (end of period)
		البطاقات المصدرة في البحرين Cards issued in Bahrain	البطاقات المصدرة خارج البحرين Cards issued outside Bahrain	المجموع Total	ومنه البطاقات اللاتلامسية of which Contactless Cards	البطاقات المصدرة في البحرين Cards issued in Bahrain	البطاقات المصدرة خارج البحرين Cards issued outside Bahrain	المجموع Total	ومنه البطاقات اللاتلامسية of which Contactless Cards	عدد العمليات Number of transactions	قيمة العمليات (دينار) Value of transactions (BD)	
2018		49,048,695	15,425,030	64,473,725	N/A	1,524,054,553	453,159,703	1,977,214,256	N/A	N/A	N/A	35,010
2019		58,433,552	15,246,093	73,679,645	N/A	1,877,177,353	557,218,330	2,434,395,681	N/A	N/A	N/A	40,262
2020		77,347,515	6,438,295	83,785,810	31,863,198	2,124,921,776	216,993,593	2,341,915,369	438,734,453	N/A	N/A	24,702
2021		109,539,142	16,009,386	125,548,528	82,397,936	2,707,223,375	443,993,621	3,151,216,996	1,252,676,799	11,470,238	988,113,898	32,742
2022		132,102,959	30,689,009	162,791,968	121,224,262	3,090,754,040	753,834,542	3,844,588,582	1,793,616,693	19,523,811	1,305,282,546	40,681
2023		147,610,590	36,266,952	183,877,542	142,708,090	3,273,915,614	875,672,993	4,149,588,606	2,104,459,327	20,606,338	1,427,531,074	53,170
2022	**Q1**	31,183,234	6,740,793	37,924,027	27,335,002	734,843,884	169,342,186	904,186,069	406,168,855	4,016,575	298,375,390	34,760
	Q2	33,109,776	6,879,717	39,989,493	29,891,987	799,964,773	175,477,867	975,442,640	454,671,603	4,685,549	327,727,111	36,147
	Q3	32,244,489	8,205,065	40,449,554	30,091,316	764,437,614	198,499,979	962,937,593	446,349,616	5,185,524	340,251,085	38,341
	Q4	35,565,460	8,863,434	44,428,894	33,905,957	791,507,769	210,514,510	1,002,022,279	486,426,620	5,636,163	338,928,961	40,681
2023	**Q1**	35,289,392	8,141,896	43,431,288	33,380,016	817,223,050	189,474,974	1,006,698,024	500,010,515	5,977,531	348,247,591	49,989
	Q2	36,317,861	8,960,537	45,278,398	35,207,438	817,335,357	208,776,428	1,026,111,785	528,427,133	6,152,800	347,680,385	49,091
	Q3	36,626,927	9,583,100	46,210,027	36,111,772	792,870,233	218,751,468	1,011,621,701	521,240,749	4,375,510	349,554,065	51,121
	Q4	39,376,410	9,581,419	48,957,829	38,008,864	846,486,974	258,670,122	1,105,157,096	554,780,929	4,100,497	382,049,034	53,170
2022	**Dec.**	11,666,153	3,069,853	14,736,006	11,312,581	254,963,583	68,278,604	323,242,187	160,245,461	1,891,257	107,852,291	40,681
2023	**Jan.**	12,019,725	2,955,820	14,975,545	11,531,699	273,084,251	66,418,000	339,502,251	169,588,766	1,994,779	117,516,793	48,309
	Feb.	11,193,054	2,399,467	13,592,521	10,459,928	261,936,039	56,288,118	318,224,157	156,079,698	1,873,358	110,071,749	49,107
	Mar.	12,076,613	2,786,609	14,863,222	11,388,389	282,202,760	66,768,857	348,971,617	174,342,052	2,109,394	120,659,049	49,989
	Apr.	11,413,862	2,527,773	13,941,635	10,794,408	263,302,636	61,801,906	325,104,542	169,501,069	1,958,325	108,832,451	47,313
	May	12,424,572	3,198,237	15,622,809	12,066,657	276,678,532	72,373,856	349,052,388	174,694,944	2,154,942	122,769,743	48,220
	Jun.	12,479,427	3,234,527	15,713,954	12,346,373	277,354,189	74,600,667	351,954,856	184,231,120	2,039,533	116,078,191	49,091
	Jul.	11,848,565	3,436,391	15,284,956	11,981,575	265,136,707	76,078,832	341,215,539	171,666,398	1,729,480	118,885,234	49,346
	Aug.	12,215,650	3,204,165	15,419,815	12,121,431	264,734,384	70,477,480	335,211,864	178,160,425	1,299,453	115,648,608	50,294
	Sep.	12,562,712	2,942,544	15,505,256	12,008,766	262,999,142	72,195,156	335,194,298	171,413,926	1,346,577	115,020,222	51,121
	Oct.	13,143,994	2,935,018	16,079,012	12,255,241	284,077,301	74,687,755	358,765,056	170,060,937	1,437,084	133,844,921	52,029
	Nov.	12,697,776	3,250,860	15,948,636	12,474,817	282,791,360	94,794,724	377,586,084	194,183,823	1,284,220	120,720,291	52,560
	Dec.	13,534,640	3,395,541	16,930,181	13,278,806	279,618,313	89,187,643	368,805,956	190,536,169	1,379,193	127,483,822	53,170

جدول رقم (44) Table No.
عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين
Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain

Value of Transactions in B.D. — قيمة المعاملات بالدينار

	Sector	2023 June		July		August		September		October		November		December		القطاع
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	**Education**	7,430	2,894,168	2,973	1,128,493	7,644	3,943,693	10,527	4,275,420	8,346	2,515,618	9,715	3,001,139	7,387	2,151,359	التعليم
2	**Lodging - Hotels, Motels, Resorts**	16,239	1,356,025	16,837	1,387,666	14,485	1,130,504	12,853	1,111,415	12,932	1,103,353	12,888	1,086,959	13,876	1,352,769	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	**Restaurants**	1,492,613	10,673,907	1,398,817	9,833,661	1,463,198	9,804,356	1,528,676	10,470,698	1,597,722	10,874,700	1,505,437	10,394,203	1,624,191	12,036,050	المطاعم
4	**Health**	166,118	3,950,943	149,047	3,591,542	159,563	3,859,786	173,048	3,875,385	198,560	4,265,956	199,899	4,073,387	208,456	4,165,457	الصحة
5	**Government Services**	315,764	79,984,488	310,209	83,637,365	312,092	74,754,521	316,898	74,779,856	354,854	91,352,181	322,725	79,415,431	305,753	79,887,343	الخدمات الحكومية
6	**Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services**	40,009	3,803,190	36,934	2,855,049	37,074	2,964,829	37,978	2,721,128	45,558	3,102,306	49,436	3,210,323	66,061	3,457,932	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	**Supermarket**	725,430	8,769,605	672,924	8,359,748	721,526	8,787,926	800,904	9,770,142	820,303	9,801,153	804,086	9,614,045	824,083	9,780,572	أسواق السوبرماركت
8	**Jewelry Stores**	10,744	4,311,168	8,665	3,110,671	8,089	2,812,092	8,502	3,080,717	9,780	3,210,742	17,214	12,093,143	10,847	3,436,692	متاجر المجوهرات
9	**Department Store**	113,257	2,789,810	97,542	2,481,511	97,723	2,517,602	101,435	2,342,943	102,037	2,391,571	112,901	2,586,754	130,351	3,012,819	المتاجر
10	**Clothing and Footwear**	146,932	4,247,817	106,883	2,788,344	105,856	2,856,108	97,274	2,536,727	93,266	2,376,095	110,074	3,022,949	125,670	3,340,401	الملابس والأحذية
11	**Electronic and Digital Goods**	33,858	2,339,124	30,668	1,830,887	34,366	2,081,006	36,637	2,094,606	37,271	2,288,487	37,081	2,355,068	39,306	2,286,915	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	**Insurance**	21,019	1,937,969	23,560	1,934,133	27,314	2,229,589	25,559	1,984,351	28,037	2,428,590	27,077	2,190,227	31,599	2,337,564	التأمين
13	**Telecommunication**	255,165	6,712,007	259,706	6,638,705	183,380	4,707,865	256,816	6,953,689	278,701	7,382,017	278,481	8,540,540	298,903	8,829,191	الاتصالات
14	**Transportation**	5,994	390,395	4,576	286,592	4,909	368,781	4,843	390,717	5,286	441,674	5,690	395,220	5,917	494,369	وسائل النقل
15	**Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing**	168,764	9,594,275	168,150	9,230,200	185,311	10,589,092	200,348	9,593,573	224,611	11,001,089	228,583	10,626,881	235,558	9,139,789	تجار السيارات والشاحنات
16	**Travel**	6,828	2,682,438	6,315	2,093,741	5,550	1,935,709	5,226	1,471,016	5,634	1,335,444	5,762	1,479,201	5,797	1,570,817	السفر
17	**Family Entertainment & Tourism**	66,130	1,177,558	77,627	1,236,505	81,002	1,555,349	77,958	1,474,422	64,945	1,330,551	55,799	1,550,746	79,408	1,571,267	الترفيه العائلي والسياحة
18	**Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)**	19,618	1,651,484	20,233	1,626,916	22,753	1,766,058	23,596	1,859,146	22,439	1,767,907	22,351	1,859,196	25,643	2,165,600	متاجر الأثاث
19	**Book Stores & Stationary**	7,634	232,672	6,846	240,360	9,268	293,112	13,245	329,445	10,691	333,313	10,159	275,171	10,529	377,865	متاجر الكتب والقرطاسية
20	**Miscellaneous Goods & Services**	154,974	4,667,280	127,076	3,755,329	130,625	4,156,210	147,158	5,180,972	149,265	4,963,629	160,048	6,656,029	198,049	5,841,968	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	**3,774,520**	**154,166,325**	**3,525,588**	**148,047,419**	**3,611,728**	**143,114,186**	**3,879,481**	**146,296,368**	**4,070,238**	**164,266,376**	**3,975,406**	**164,426,613**	**4,247,384**	**157,236,737**	**المجموع**

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

Table No. (45) جدول رقم

عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين

Points of Salesand E-Commerce Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain

Value of Transactions in B.D. قيمة المعاملات بالدينار

	Sector	2023														القطاع
		June		July		August		September		October		November		December		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	**Education**	1,409	426,883	1,238	225,285	1,379	557,764	2,180	683,099	1,736	453,263	1,941	474,174	1,580	406,432	التعليم
2	**Lodging - Hotels, Motels, Resorts**	113,676	10,293,657	128,345	11,642,906	107,399	9,916,103	91,623	8,840,565	85,125	8,249,391	93,883	10,284,959	93,632	9,718,699	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	**Restaurants**	706,184	9,849,702	773,009	10,656,057	707,910	9,532,503	661,663	9,381,762	654,100	9,131,716	691,384	9,476,251	742,148	10,628,780	المطاعم
4	**Health**	31,048	868,938	32,227	797,886	32,710	821,981	32,650	871,867	33,188	943,378	34,970	887,538	38,074	919,210	الصحة
5	**Government Services**	105,240	2,149,638	93,483	1,568,489	87,052	1,583,733	86,079	1,589,213	92,160	1,690,425	82,016	1,482,522	40,795	1,460,890	الخدمات الحكومية
6	**Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services**	12,447	412,710	12,204	371,070	10,793	370,320	9,386	390,098	9,838	430,555	11,739	375,671	13,558	490,987	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	**Supermarket**	139,680	1,679,836	148,421	1,716,185	141,454	1,697,317	129,979	1,612,097	138,070	1,712,082	150,483	1,733,387	156,470	1,861,289	أسواق السوبرماركت
8	**Jewelry Stores**	7,420	4,082,417	7,550	3,148,899	7,074	2,817,759	6,722	3,392,916	6,327	3,418,461	10,986	13,057,982	7,712	4,130,767	متاجر المجوهرات
9	**Department Store**	103,828	2,979,205	112,555	2,945,577	109,878	2,826,637	98,089	2,733,400	95,593	2,807,020	114,021	3,245,461	114,533	3,321,190	المتاجر
10	**Clothing and Footwear**	99,529	4,557,273	86,773	3,510,097	82,446	3,366,281	67,978	3,049,905	65,833	3,077,727	85,511	3,876,149	91,591	4,002,947	الملابس والأحذية
11	**Electronic and Digital Goods**	10,590	454,981	10,769	423,353	11,937	550,083	10,883	503,756	9,732	444,739	10,963	498,824	11,428	540,112	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	**Insurance**	75,853	264,885	64,978	246,890	61,454	254,177	67,413	276,099	81,641	306,388	81,204	290,067	76,335	297,809	التامين
13	**Telecommunication**	39,091	515,793	37,095	498,703	36,126	483,713	34,496	456,581	36,657	554,644	38,945	642,061	40,007	560,979	الاتصالات
14	**Transportation**	7,579	146,441	7,574	111,299	6,371	155,507	6,811	128,450	7,524	95,467	12,478	171,158	13,418	147,995	وسائل النقل
15	**Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing**	56,534	1,355,742	66,554	1,368,755	64,499	1,615,650	60,257	1,644,721	63,395	1,485,494	72,928	1,841,806	76,819	1,579,754	تجار السيارات والشاحنات
16	**Travel**	3,442	617,810	3,290	556,529	2,753	368,456	2,663	362,794	3,188	395,434	3,301	495,136	2,575	401,083	السفر
17	**Family Entertainment & Tourism**	56,545	958,721	73,582	1,220,279	63,546	1,061,813	51,199	988,012	42,930	895,519	46,984	1,024,227	48,433	964,234	الترفيه العائلي والسياحة
18	**Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)**	7,850	422,053	9,022	431,349	9,723	506,762	8,398	498,937	8,130	493,767	9,649	492,026	9,804	546,832	متاجر الأثاث
19	**Book Stores & Stationary**	3,011	69,950	3,354	73,937	3,353	86,064	3,158	73,481	3,351	93,828	3,535	102,111	3,952	117,481	متاجر الكتب والقرطاسية
20	**Miscellaneous Goods & Services**	113,058	4,657,763	116,070	4,824,310	114,754	4,962,327	167,725	10,649,186	201,377	15,995,918	212,225	16,472,205	291,982	21,345,520	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	**1,694,014**	**46,764,399**	**1,788,093**	**46,337,855**	**1,662,611**	**43,534,950**	**1,599,352**	**48,126,937**	**1,639,895**	**52,675,216**	**1,769,146**	**66,923,714**	**1,874,846**	**63,442,989**	**المجموع**

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (46) Table No.
عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين
Points of Salesand E-Commerce Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain

Value of Transactions in B.D. — قيمة المعاملات بالدينار

	Sector	2023 June		July		August		September		October		November		December		القطاع
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	**Education**	9,676	1,194,279	4,443	697,975	8,102	1,659,923	14,968	1,957,778	12,786	1,254,791	14,571	1,301,198	10,836	1,146,574	التعليم
2	**Lodging - Hotels, Motels, Resorts**	31,485	944,597	32,457	992,479	28,247	881,733	22,274	707,910	21,411	643,625	20,716	621,985	20,283	716,118	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	**Restaurants**	2,527,119	14,664,338	2,388,377	14,003,243	2,369,773	13,146,584	2,388,349	13,189,851	2,462,860	13,266,662	2,249,266	12,446,087	2,395,106	13,900,834	المطاعم
4	**Health**	510,880	7,646,670	493,876	7,202,902	523,119	7,714,564	535,780	7,352,834	615,934	8,134,078	619,976	7,944,142	650,913	8,161,224	الصحة
5	**Government Services**	406,087	12,394,854	390,640	13,576,266	398,696	13,395,030	361,686	12,755,667	369,619	13,880,898	310,944	11,843,599	264,589	10,529,931	الخدمات الحكومية
6	**Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services**	122,556	2,311,182	113,535	2,043,546	94,835	2,014,389	96,739	1,895,763	112,839	2,252,555	122,902	2,427,135	188,371	3,350,519	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	**Supermarket**	2,598,051	20,385,218	2,553,757	20,027,555	2,682,093	21,232,683	2,802,687	22,064,329	2,935,705	21,862,433	2,819,125	20,533,951	2,898,089	21,089,968	أسواق السوبرماركت
8	**Jewelry Stores**	18,198	2,327,968	14,459	1,731,593	13,655	1,619,733	13,492	1,650,419	15,590	1,951,981	19,935	3,825,873	16,464	2,009,210	متاجر المجوهرات
9	**Department Store**	346,007	4,754,520	306,501	4,212,990	306,299	4,377,964	306,247	3,854,873	313,938	3,851,108	337,507	4,419,471	397,405	5,015,123	المتاجر
10	**Clothing and Footwear**	424,116	8,056,554	305,450	5,283,050	323,319	5,907,272	278,664	4,661,166	263,401	4,448,447	288,812	5,249,462	325,503	5,636,747	الملابس والأحذية
11	**Electronic and Digital Goods**	81,974	2,310,893	86,698	1,969,350	97,969	2,158,030	105,476	2,149,106	102,396	2,248,864	100,807	2,326,133	103,291	2,192,075	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	**Insurance**	31,964	1,342,476	38,713	1,392,437	42,749	1,535,432	38,845	1,351,164	40,998	1,568,781	38,814	1,404,894	45,240	1,442,177	التأمين
13	**Telecommunication**	271,911	14,630,876	289,318	15,417,259	330,590	18,918,491	290,780	16,975,234	324,578	17,978,791	320,992	18,000,642	352,291	20,366,073	الاتصالات
14	**Transportation**	9,669	301,631	7,459	228,231	7,140	217,929	6,679	206,603	7,560	233,255	9,188	264,648	9,548	247,344	وسائل النقل
15	**Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing**	545,918	5,987,636	580,151	6,192,551	637,413	6,917,345	665,659	6,602,739	749,099	7,062,605	746,315	7,027,676	770,032	7,006,220	تجار السيارات والشاحنات
16	**Travel**	8,358	913,091	8,181	846,831	6,124	826,947	4,913	514,608	5,367	540,260	4,887	525,828	5,215	581,595	السفر
17	**Family Entertainment & Tourism**	163,351	1,888,205	186,725	2,078,470	183,786	2,085,307	174,129	2,015,849	144,759	1,731,436	119,746	1,528,951	157,782	1,745,230	الترفيه العائلي والسياحة
18	**Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)**	42,328	1,284,382	45,502	1,365,257	52,112	1,617,810	50,519	1,465,152	48,507	1,464,249	45,100	1,493,254	50,588	1,516,015	متاجر الأثاث
19	**Book Stores & Stationary**	19,280	250,874	19,587	279,453	25,307	398,233	41,032	501,920	33,061	440,951	26,621	322,149	27,576	379,213	متاجر الكتب والقرطاسية
20	**Miscellaneous Goods & Services**	535,979	19,597,619	457,148	17,547,849	472,594	14,994,801	484,313	14,829,809	493,348	14,995,156	506,146	14,857,669	598,134	15,349,387	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	**8,704,907**	**123,187,864**	**8,322,977**	**117,089,288**	**8,603,922**	**121,620,198**	**8,683,231**	**116,702,774**	**9,073,756**	**119,810,925**	**8,722,370**	**118,364,747**	**9,287,256**	**122,381,576**	**المجموع**

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (47) Table No.
عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين
Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain

Value of Transactions in B.D. — قيمة المعاملات بالدينار

	Sector	2023 June عدد العمليات No. of trans.	June القيمة Value	July عدد العمليات No. of trans.	July القيمة Value	August عدد العمليات No. of trans.	August القيمة Value	September عدد العمليات No. of trans.	September القيمة Value	October عدد العمليات No. of trans.	October القيمة Value	November عدد العمليات No. of trans.	November القيمة Value	December عدد العمليات No. of trans.	December القيمة Value	القطاع
1	**Education**	840	103,598	1,040	77,952	977	150,882	1,227	252,951	1,251	181,308	1,415	130,891	934	163,133	التعليم
2	**Lodging - Hotels, Motels, Resorts**	99,357	4,309,609	114,809	4,985,785	98,127	4,313,795	59,288	2,662,448	51,346	2,241,561	54,942	2,769,677	52,924	2,433,023	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	**Restaurants**	452,824	6,049,591	504,579	6,537,376	461,589	5,827,224	403,602	5,182,817	377,809	4,711,971	448,566	5,392,385	454,458	5,654,900	المطاعم
4	**Health**	29,230	765,320	30,889	730,948	31,219	787,334	29,550	761,655	30,685	771,948	32,710	754,860	32,828	752,514	الصحة
5	**Government Services**	274,761	923,027	247,798	801,338	220,424	723,658	202,149	688,745	202,390	702,325	170,442	615,160	11,920	155,957	الخدمات الحكومية
6	**Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services**	33,908	640,792	36,796	656,236	29,453	524,298	22,616	446,500	22,415	452,965	31,046	517,697	38,137	716,053	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	**Supermarket**	207,253	1,999,224	228,180	2,096,434	215,205	2,046,928	189,206	1,816,426	193,810	1,827,819	222,534	1,963,015	228,395	2,080,692	أسواق السوبرماركت
8	**Jewelry Stores**	5,365	1,651,426	5,002	1,602,507	4,524	1,335,829	4,232	1,457,175	4,295	1,557,281	7,051	3,977,899	5,034	1,689,109	متاجر المجوهرات
9	**Department Store**	53,716	1,227,454	59,188	1,247,507	58,207	1,215,397	43,215	1,021,124	43,039	1,016,956	57,598	1,226,459	55,982	1,257,533	المتاجر
10	**Clothing and Footwear**	72,185	2,610,285	64,133	2,041,886	67,027	2,165,996	48,991	1,707,727	47,156	1,667,128	66,526	2,210,126	64,632	2,183,445	الملابس والأحذية
11	**Electronic and Digital Goods**	10,788	334,130	11,694	306,104	13,845	351,683	11,001	326,946	9,713	314,107	12,583	394,220	12,109	443,331	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	**Insurance**	46,119	144,839	53,815	181,426	56,241	186,360	50,731	181,834	52,592	176,142	58,223	177,815	87,703	276,906	التأمين
13	**Telecommunication**	16,079	212,081	18,176	207,628	18,609	207,743	15,586	183,086	15,383	186,883	20,922	233,253	22,408	245,876	الاتصالات
14	**Transportation**	2,738	58,027	3,341	54,384	2,928	54,819	2,481	42,214	2,550	45,300	6,824	79,063	5,149	63,023	وسائل النقل
15	**Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing**	63,035	835,374	71,135	995,267	67,756	963,731	61,767	767,604	65,563	849,162	79,689	919,462	84,811	1,019,193	تجار السيارات والشاحنات
16	**Travel**	5,102	343,561	5,885	462,423	5,203	286,733	4,179	201,627	4,246	217,859	5,375	269,229	6,077	519,843	السفر
17	**Family Entertainment & Tourism**	31,621	474,886	42,252	581,327	37,535	496,044	28,055	394,415	24,307	338,327	34,402	431,394	34,245	446,027	الترفيه العائلي والسياحة
18	**Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)**	8,585	296,524	9,961	293,964	9,975	350,751	7,793	295,693	7,529	267,595	8,916	327,349	9,165	309,123	متاجر الأثاث
19	**Book Stores & Stationary**	2,379	55,853	2,349	55,898	2,439	59,997	2,594	55,686	2,534	65,145	2,510	61,107	2,926	76,871	متاجر الكتب والقرطاسية
20	**Miscellaneous Goods & Services**	124,628	4,800,668	137,276	5,824,585	140,271	4,893,330	154,929	5,621,549	136,510	4,420,758	159,440	5,419,948	310,858	5,258,102	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	**1,540,513**	**27,836,268**	**1,648,298**	**29,740,977**	**1,541,554**	**26,942,530**	**1,343,192**	**24,068,219**	**1,295,123**	**22,012,539**	**1,481,714**	**27,871,010**	**1,520,695**	**25,744,654**	**المجموع**

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

Table No. (48) جدول رقم
عدد عمليات نقاط البيع حسب الدول المصدرة للبطاقة
(باستثناء البحرين)
Number of Point of Sales Transactions by Card-Issuer Country
(Excluding Bahrain)

الفترة Period		السعودية Saudi Arabia	الكويت Kuwait	الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates	قطر Qatar	عمان Oman	الولايات المتحدة United States	المملكة المتحدة United Kingdom	فرنسا France	ألمانيا Germany	الهند India	أخرى Other	المجموع TOTAL
2020		2,924,708	263,623	304,474	56,177	34,308	2,099,157	248,345	19,806	25,037	62,366	400,294	6,438,295
2021		7,514,395	458,368	498,733	108,910	55,870	4,522,015	461,737	73,913	121,754	568,391	1,625,323	16,009,409
2022		21,883,367	1,322,837	825,598	383,549	130,163	3,461,848	768,786	103,500	101,075	363,000	1,345,286	30,689,009
2023		26,730,137	2,008,784	1,185,536	902,297	190,537	2,715,919	782,528	74,198	79,314	237,330	1,360,372	36,266,952
2022	**Q1**	3,782,729	266,857	173,652	41,047	29,089	1,357,261	207,712	40,415	50,971	220,367	570,693	6,740,793
	Q2	5,083,701	280,128	187,216	53,997	26,329	730,511	173,636	24,636	15,989	37,972	265,602	6,879,717
	Q3	6,259,119	455,233	189,281	154,119	29,746	659,488	165,230	18,608	12,486	45,733	216,022	8,205,065
	Q4	6,757,818	320,619	275,449	134,386	44,999	714,588	222,208	19,841	21,629	58,928	292,969	8,863,434
2023	**Q1**	5,803,250	464,773	260,006	174,977	49,540	713,106	198,703	20,723	24,355	63,697	368,766	8,141,896
	Q2	6,894,697	433,683	223,384	215,907	34,402	652,837	166,949	14,656	14,815	55,880	253,327	8,960,537
	Q3	7,115,953	639,055	245,442	282,958	41,823	721,091	174,262	14,828	13,596	52,444	281,648	9,583,100
	Q4	6,916,237	471,273	456,704	228,455	64,772	628,885	242,614	23,991	26,548	65,309	456,631	9,581,419
2022	**Dec.**	2,307,929	111,153	113,278	61,881	19,707	242,624	72,106	6,092	7,286	22,560	105,237	3,069,853
2023	**Jan.**	2,157,987	178,440	83,932	59,489	20,567	249,196	74,113	5,794	7,329	19,840	99,133	2,955,820
	Feb.	1,658,252	157,671	83,476	47,797	14,228	222,559	33,645	7,122	7,849	19,544	147,324	2,399,467
	Mar.	1,987,011	128,662	92,598	67,691	14,745	241,351	90,945	7,807	9,177	24,313	122,309	2,786,609
	Apr.	1,895,126	128,361	67,391	80,479	8,560	193,278	52,876	4,863	5,438	17,034	74,367	2,527,773
	May	2,503,552	131,570	77,627	53,070	13,223	235,193	58,053	5,307	5,092	20,750	94,800	3,198,237
	Jun.	2,496,019	173,752	78,366	82,358	12,619	224,366	56,020	4,486	4,285	18,096	84,160	3,234,527
	Jul.	2,599,087	221,214	81,653	129,564	11,993	221,305	56,978	4,529	4,038	17,545	88,485	3,436,391
	Aug.	2,420,826	208,045	71,242	89,357	13,912	230,392	59,094	4,876	4,158	16,914	85,349	3,204,165
	Sep.	2,096,040	209,796	92,547	64,037	15,918	269,394	58,190	5,423	5,400	17,985	107,814	2,942,544
	Oct.	2,074,542	165,431	124,386	82,281	17,031	217,337	78,202	8,042	8,702	20,423	138,641	2,935,018
	Nov.	2,458,381	126,620	138,090	52,658	21,577	190,128	79,403	8,873	8,929	22,060	144,141	3,250,860
	Dec.	2,383,314	179,222	194,228	93,516	26,164	221,420	85,009	7,076	8,917	22,826	173,849	3,395,541

جدول رقم (49) Table No.
قيمة عمليات نقاط البيع حسب الدول المصدرة للبطاقة
(باستثناء البحرين)
Value of Point of Sales Transactions by Card-Issuer Country
(Excluding Bahrain)

B.D. دينار

الفترة Period		السعودية Saudi Arabia	الكويت Kuwait	الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates	قطر Qatar	عمان Oman	الولايات المتحدة United States	المملكة المتحدة United Kingdom	فرنسا France	ألمانيا Germany	الهند India	أخرى Other	المجموع TOTAL
2020		95,845,542	12,387,291	13,505,456	2,685,254	1,247,941	64,792,231	9,395,499	796,473	881,809	1,469,796	13,986,298	216,993,590
2021		206,932,062	22,505,465	23,354,491	5,112,824	1,984,024	113,342,955	16,753,529	2,518,651	3,372,643	6,246,134	41,871,511	443,994,290
2022		469,695,494	57,618,907	36,409,433	15,297,484	4,181,544	95,402,431	22,729,377	2,587,530	2,306,921	5,358,979	42,246,443	753,834,543
2023		517,144,125	71,643,492	66,951,962	30,301,636	5,798,984	80,524,349	26,218,896	2,228,877	2,160,155	5,106,809	67,593,708	875,672,994
2022	Q1	92,460,279	12,013,222	7,787,076	1,717,021	1,011,608	30,255,597	5,992,972	972,946	1,081,744	2,242,979	13,806,743	169,342,186
	Q2	113,012,024	12,633,205	9,353,108	2,172,328	1,080,269	21,732,528	5,057,516	579,663	398,252	823,979	8,634,995	175,477,867
	Q3	128,764,974	18,952,705	7,640,384	6,471,688	910,091	20,820,181	4,991,687	450,574	279,834	857,063	8,360,800	198,499,980
	Q4	135,458,217	14,019,775	11,628,866	4,936,447	1,179,575	22,594,126	6,687,202	584,348	547,092	1,434,959	11,443,905	210,514,510
2023	Q1	109,129,255	16,048,134	11,182,152	6,410,309	1,313,792	21,753,465	5,884,159	558,370	649,134	1,314,609	15,231,596	189,474,974
	Q2	133,226,339	13,737,506	9,104,723	7,081,184	1,048,628	19,246,846	5,400,385	357,720	414,108	1,097,457	18,061,532	208,776,429
	Q3	134,391,469	20,311,939	11,929,961	8,713,168	1,174,072	20,654,136	5,674,627	355,448	344,272	1,092,494	14,109,884	218,751,468
	Q4	140,397,062	21,545,913	34,735,126	8,096,976	2,262,492	18,869,902	9,259,725	957,339	752,643	1,602,249	20,190,696	258,670,122
2022	Dec.	43,035,632	4,315,307	4,117,544	2,092,467	435,186	7,297,765	2,091,956	173,693	162,708	509,005	4,047,343	68,278,604
2023	Jan.	40,251,169	6,022,517	3,358,748	1,991,186	488,135	7,287,502	1,961,402	175,776	168,044	375,871	4,337,649	66,418,000
	Feb.	30,556,454	5,235,093	3,622,579	1,822,393	395,121	7,048,548	1,220,668	161,833	226,808	428,112	5,570,510	56,288,118
	Mar.	38,321,632	4,790,524	4,200,826	2,596,729	430,536	7,417,415	2,702,089	220,760	254,282	510,627	5,323,437	66,768,857
	Apr.	38,206,444	4,152,859	2,775,034	2,451,716	268,665	5,476,100	1,658,266	103,334	158,900	290,714	6,259,874	61,801,906
	May	46,293,140	4,211,631	3,081,186	1,883,637	371,884	6,944,485	1,930,335	120,644	135,001	443,989	6,957,923	72,373,856
	Jun.	48,726,755	5,373,016	3,248,503	2,745,831	408,079	6,826,261	1,811,784	133,742	120,206	362,755	4,843,734	74,600,667
	Jul.	48,207,961	6,723,708	3,227,987	3,733,090	345,170	6,581,659	1,768,786	102,764	104,416	358,326	4,924,964	76,078,832
	Aug.	45,252,620	6,290,774	2,833,989	2,606,554	339,379	6,625,895	1,888,621	96,752	99,600	351,069	4,092,225	70,477,480
	Sep.	40,930,887	7,297,457	5,867,985	2,373,523	489,523	7,446,582	2,017,220	155,932	140,255	383,099	5,092,695	72,195,156
	Oct.	39,376,331	6,747,504	9,319,802	2,688,918	658,507	6,012,704	2,795,302	230,372	243,141	458,772	6,156,402	74,687,755
	Nov.	56,252,087	6,548,051	11,212,464	2,596,199	742,548	6,222,097	3,242,421	442,105	232,339	555,468	6,748,946	94,794,724
	Dec.	44,768,644	8,250,358	14,202,860	2,811,859	861,437	6,635,100	3,222,002	284,863	277,162	588,010	7,285,348	89,187,643

جدول رقم (50) Table No.

عدد السكان

Population

السنة Year	Nationality / Sex الجنسية / النوع								
	Bahraini بحريني			Non-Bahraini غير بحريني			Total المجموع		
	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total
2007	266,420	261,013	527,433	365,654	146,209	511,864	632,074	407,223	1,039,297
2008	273,612	267,975	541,587	402,978	158,931	561,909	676,590	426,906	1,103,496
2009	282,011	276,000	558,011	449,986	170,418	620,404	731,997	446,418	1,178,415
2010	288,452	282,235	570,687	475,905	181,951	657,856	764,357	464,186	1,228,543
2011	295,878	288,810	584,688	445,605	164,727	610,332	741,483	453,537	1,195,020
2012	305,354	294,275	599,629	455,095	154,240	609,335	760,449	448,515	1,208,964
2013	312,945	301,885	614,830	475,436	162,925	638,361	788,381	464,810	1,253,191
2014	320,839	309,905	630,744	485,648	198,170	683,818	806,487	508,075	1,314,562
2015	328,887	318,948	647,835	517,478	205,009	722,487	846,365	523,957	1,370,322
2016	336,834	327,873	664,707	551,555	207,464	759,019	888,389	535,337	1,423,726
2017	343,340	334,166	677,506	607,972	215,638	823,610	951,312	549,804	1,501,116
2018	349,661	340,053	689,714	597,203	216,174	813,377	946,864	556,227	1,503,091
2019	355,633	346,194	701,827	564,931	216,998	781,929	920,564	563,192	1,483,756
2020	361,979	351,284	713,263	563,057	195,884	758,941	925,036	547,168	1,472,204
2021	364,891	354,442	719,333	560,856	224,176	785,032	925,747	578,618	1,504,365
2022	365,501	356,156	721,657	603,605	231,920	835,525	969,106	588,076	1,557,182

Source: Central Informatics Organisation.

المصدر: الجهاز المركزي للمعلومات.

Table No. (51) جدول رقم

عدد العاملين في القطاع المالي

Number of Employees in the Financial Sector

Sector	Bahraini بحريني						Non-Bahraini غير بحريني						المجموع Total		القطاع
	2021			2022			2021			2022					
	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total	2021	2022	
Banking Sector	**3172**	**2128**	**5300**	**3293**	**2180**	**5473**	**1304**	**261**	**1565**	**1348**	**259**	**1607**	**6865**	**7080**	**القطاع المصرفي**
Retail Banks	2650	1681	4331	2688	1732	4420	611	146	757	602	150	752	5088	5172	مصارف قطاع التجزئة
Wholesale Banks	520	445	965	602	448	1050	677	108	785	731	103	834	1750	1884	مصارف قطاع الجملة
Representative Offices	2	2	4	3	0	3	16	7	23	15	6	21	27	24	المكاتب التمثيلية
Non-Bank Financial Sector	**2282**	**1380**	**3662**	**2384**	**1407**	**3791**	**2058**	**629**	**2687**	**2105**	**667**	**2772**	**6349**	**6563**	**القطاع المالي غير المصرفي**
Locally Incorporated Insurance Firms	610	398	1008	659	395	1054	307	105	412	280	88	368	1420	1422	شركات التأمين الوطنية وشركات إعادة التأمين
Insurance Related Activities Firms	206	177	383	224	201	425	284	129	413	277	132	409	796	834	شركات الأنشطة المتعلقة بالتأمين
Specialised Licensees *	1088	584	1672	1158	591	1749	1223	333	1556	1311	387	1698	3228	3447	الأنشطة المتخصصة *
Of which: Money Changers	214	92	306	209	72	281	793	241	1034	859	275	1134	1340	1415	ومنها: محلات الصرافة
Financing Companies and Microfinance Institutions	446	281	727	449	292	741	106	30	136	106	27	133	863	874	شركات التمويل ومؤسسات التمويل متناهية الصغر
Capital Markets **	147	104	251	96	75	171	24	7	31	14	10	24	282	195	أسواق رأس المال **
Investment Business Firms	231	117	348	247	145	392	220	55	275	223	50	273	623	665	شركات أعمال استثمارية
Supporting Institutions ***	**208**	**232**	**440**	**210**	**234**	**444**	**34**	**9**	**43**	**22**	**15**	**37**	**483**	**481**	**المؤسسات الداعمة *****
Total	**5662**	**3740**	**9402**	**5887**	**3821**	**9708**	**3396**	**899**	**4295**	**3475**	**941**	**4416**	**13697**	**14124**	**المجموع**

* Includes Money Changers, Financing Companies, Microfinance Institutions, Ancillary Service Provider, Trust Service Provider, Registered Administrators, Fund Administrators and Registrar License.

** Includes Licensed Exchanges, Licensed Clearing (Settlement and Central), Licensed Securities Broker-Dealer, Licensed Securities Clearing Member, and Licensed Securities Broker, Licensed Securities Discount Broker and Crypto-Asset Services.

*** Includes Central Bank of Bahrain, and Bahrain Institute of Banking and Finance.

* تشمل محلات الصرافة، شركات التمويل، مؤسسات التمويل متناهية الصغر، خدمات الدعم للقطاع المالي، أمناء العهد المالية، مسجلو الأسهم ومسجلو الخدمات الإدارية للمحافظ الاستثمارية وهيئة مهنية مسجلة.

** تشمل الأسواق المالية المرخص لها للتداول في الأوراق والأدوات المالية، مؤسسات وغرف التسوية والتقاص والإيداع والحفظ المركزي المرخص لها، وسطاء الأوراق المالية العاملون لصالح حساباتهم وحسابات عملائهم، وسطاء التسوية والتقاص والإيداع المركزي، خدمات الدلالة في الأوراق المالية ووحدات الأصول المشفرة.

*** تشمل مصرف البحرين المركزي ومعهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية.

Table No. (52) جدول رقم
ميزان المدفوعات
Balance of Payments

B.D. Million — مليون دينار

Items	2022	2022 الفصل الأول Q1	2022 الفصل الثاني Q2	2022 الفصل الثالث Q3	2022 الفصل الرابع Q4	2023* الفصل الأول Q1	2023* الفصل الثاني Q2	2023* الفصل الثالث Q3	البيان
Current Account (a+b+c+d)	**2,571.3**	**600.7**	**749.3**	**592.7**	**628.6**	**225.3**	**214.0**	**324.5**	**الحساب الجاري (أ+ب+ج+د)**
a. Goods	3,100.0	802.0	891.0	745.3	661.7	375.5	359.6	526.6	**أ - السلع**
Exports (fob)	11,352.9	2,780.6	3,233.4	2,792.0	2,546.9	2,187.7	2,265.2	2,441.1	الصادرات (فوب)
- Oil	5,665.9	1,367.1	1,698.4	1,375.1	1,225.3	997.0	1,118.2	1,313.9	- النفطية
- Non-Oil	5,687.0	1,413.5	1,535.0	1,416.9	1,321.6	1,190.7	1,147.0	1,127.2	- غيرالنفطية
Imports (fob)	-8,252.9	-1,978.6	-2,342.4	-2,046.7	-1,885.2	-1,812.2	-1,905.6	-1,914.5	الواردات (فوب)
- Oil	-2,995.0	-752.1	-903.8	-722.7	-616.4	-524.1	-583.6	-652.6	- النفطية
- Non-Oil	-5,257.9	-1,226.5	-1,438.6	-1,324.0	-1,268.8	-1,288.1	-1,322.0	-1,261.9	- غيرالنفطية
b. Services (net)	1,228.9	266.3	255.0	274.3	433.3	291.8	316.1	319.8	**ب - الخدمات (صافي)**
Credit	5,409.9	1,288.3	1,298.0	1,388.9	1,434.7	1,320.6	1,432.2	1,443.8	**دائن**
Debit	-4,181.0	-1,022.0	-1,043.0	-1,114.6	-1,001.4	-1,028.8	-1,116.1	-1,124.0	**مدين**
- Maintenance	175.2	42.3	44.2	45.2	43.5	21.8	25.3	20.2	- الصيانة
- Transportation	-860.6	-220.0	-239.0	-235.4	-166.2	-200.6	-205.8	-209.5	- النقل
- Travel	1,159.0	258.2	262.7	279.5	358.6	289.2	312.3	327.2	- السفر
- Construction	4.2	1.1	1.2	1.3	0.6	0.5	0.6	0.7	- الإنشاء
- Insurance	284.7	72.1	70.1	69.5	73.0	69.2	68.5	67.0	- التأمين
- Financial Services	60.2	10.0	10.1	10.4	29.7	22.5	24.1	23.2	- خدمات مالية
- Communication services	329.7	84.1	86.4	85.5	73.7	71.1	71.9	72.0	- خدمات الاتصالات
- Other Business Services	76.5	18.5	19.3	18.3	20.4	18.1	19.2	19.0	- خدمات أخرى
c. Primary Income (net)	-738.0	-227.7	-136.8	-174.7	-198.8	-206.4	-210.5	-273.8	**ج - الدخل الأساسي (صافي)**
Credit	1,558.4	301.2	410.3	415.3	431.6	444.5	453.4	470.6	**دائن**
Debit	-2,296.4	-528.9	-547.1	-590.0	-630.4	-650.9	-663.9	-744.4	**مدين**
Investment Income	-738.0	-227.7	-136.8	-174.7	-198.8	-206.4	-210.5	-273.8	دخل الاستثمار
- Direct Investment Income	-411.7	-91.3	-93.2	-107.0	-120.2	-118.6	-120.9	-122.1	- الاستثمار المباشر
- Portfolio Income	-216.9	-121.9	-27.4	-31.5	-36.1	-38.2	-39.0	-60.5	- استثمارات الحافظة
- Other Investment Income	-109.4	-14.5	-16.2	-36.2	-42.5	-49.6	-50.6	-91.2	- استثمارات أخرى
d. Secondary income (Current Transfers) (net)	-1,019.6	-239.9	-259.9	-252.2	-267.6	-235.6	-251.2	-248.1	**د - الدخل الثانوي (التحويلات الجارية) (صافي)**
- Workers' Remittances	-1,019.6	-239.9	-259.9	-252.2	-267.6	-235.6	-251.2	-248.1	- تحويلات العاملين
Capital and Financial Account (net) (a+b)	**-1,598.1**	**-587.4**	**-619.0**	**-163.9**	**-227.8**	**-203.7**	**-127.3**	**350.2**	**الحساب الرأسمالي والمالي (صافي) (أ+ب)**
a. Capital Account (net)	177.8	0.0	106.0	0.0	71.8	0.0	0.0	0.0	**أ - الحساب الرأسمالي**
- Capital Transfers	177.8	0.0	106.0	0.0	71.8	0.0	0.0	0.0	- التحويلات الرأسمالية
b. Financial Account 1/	-1,775.9	-587.4	-725.0	-163.9	-299.6	-203.7	-127.3	350.2	**ب - الحساب المالي 1/**
Direct Investment	1.3	-713.4	53.4	102.7	558.6	23.1	-362.6	-44.4	**الاستثمار المباشر**
- Abroad	-732.4	-706.5	-9.0	-9.9	-7.0	-1.9	-457.9	-146.1	- في الخارج
- In Bahrain	733.7	-6.9	62.4	112.6	565.6	25.0	95.3	101.7	- في البحرين
Portfolio Investment (net)	188.4	712.1	319.5	-467.9	-375.3	520.1	-231.6	-616.1	**استثمارات الحافظة (صافي)**
- Assets	-341.9	-57.4	315.7	-83.0	-517.2	530.5	-983.5	-425.7	- الأصول
- Liabilities	530.3	769.5	3.8	-384.9	141.9	-10.4	751.9	-190.4	- الخصوم
Other Investment (net)	-2,052.2	-812.3	-1,034.2	447.8	-653.5	-811.5	1,080.5	549.0	**استثمارات أخرى (صافي)**
- Assets	-1,912.3	-340.6	-2,133.1	2,012.1	-1,450.7	593.2	1,334.9	-50.5	- الأصول
- Liabilities	-139.9	-471.7	1,098.9	-1,564.3	797.2	-1,404.7	-254.4	599.5	- الخصوم
Reserve Assets (net)	86.6	226.2	-63.7	-246.5	170.6	64.6	-613.6	461.7	**الاصول الاحتياطية (صافي)**
Errors and Omissions	**-973.2**	**-13.3**	**-130.3**	**-428.8**	**-400.8**	**-21.6**	**-86.7**	**-674.7**	**السهو والخطأ**

1/ A negative sign means net outflows/increases in external assets.
* Provisional data.

1/ الإشارة السالبة تعني تدفق للخارج أو زيادة في الموجودات الأجنبية.
* بيانات أولية.

Table No. (53) جدول رقم
وضع الاستثمار الدولي
International Investment Position

B. D. Million — مليون دينار

Items	2022	2022 الفصل الأول Q1	2022 الفصل الثاني Q2	2022 الفصل الثالث Q3	2022 الفصل الرابع Q4	2023* الفصل الأول Q1	2023* الفصل الثاني Q2	2023* الفصل الثالث Q3	البيان
IIP, net	**10,581.5**	**9,393.0**	**10,118.0**	**10,281.9**	**10,581.5**	**8,400.2**	**8,527.5**	**8,177.3**	**وضع الاستثمار الدولي (صافي)**
Foreign Assets	**56,394.1**	**54,372.4**	**56,262.5**	**54,589.8**	**56,394.1**	**54,902.6**	**55,622.7**	**55,783.3**	**الأصول الأجنبية**
Direct Investment Abroad	7,878.9	7,853.0	7,862.0	7,871.9	7,878.9	7,575.7	8,033.6	8,179.7	الاستثمار المباشر فى الخارج
Portfolio Investment	18,290.8	18,006.3	17,690.6	17,773.6	18,290.8	17,760.3	18,743.8	19,169.5	استثمارات الحافظة
Other Investment	28,525.8	26,954.1	29,087.2	27,075.1	28,525.8	27,932.6	26,597.7	26,648.2	استثمارات أخرى
Reserve Assets	1,698.6	1,559.0	1,622.7	1,869.2	1,698.6	1,634.0	2,247.6	1,785.9	الأصول الاحتياطية
Foreign Liabilities	**45,812.6**	**44,979.4**	**46,144.5**	**44,307.9**	**45,812.6**	**46,502.4**	**47,095.2**	**47,606.0**	**الخصوم الأجنبية**
Direct Investment in Bahrain	13,323.8	12,583.2	12,645.6	12,758.2	13,323.8	13,417.1	13,512.4	13,614.1	الاستثمار المباشر في البحرين
Portfolio Investment	9,401.5	9,640.7	9,644.5	9,259.6	9,401.5	10,462.7	11,214.6	11,024.2	استثمارات الحافظة
Other Investment	23,087.3	22,755.5	23,854.4	22,290.1	23,087.3	22,622.6	22,368.2	22,967.7	استثمارات أخرى

* Provisional Data.

* بيانات أولية.

Table No. (54) جدول رقم
بورصة البحرين - مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة
Bahrain Bourse - Market Indicators of Listed Companies

الفترة Period		عدد الشركات المدرجة Number of Listed Companies	كمية الأسهم المتداولة (الف) Volume of Shares Traded (Thousand)	قيمة الأسهم المتداولة (ألف دينار) Value of Shares Traded 1/ (B.D. Thousand)	عدد الصفقات Number of Transactions	المؤشر العام (نقطة) Bahrain Index (Point)	مؤشر البحرين العام (نقطة) Bahrain All Share Index (Point)	القيمة السوقية (مليون دينار) Market Capitalisation 2/ (B.D. Million)	معدل الدوران Shares Turnover 3/ (%)	العائد على السهم P/E	نسبة الأرباح الموزعة الى السعر Dividend Yield %
2014		47	1,127,448	269,333	16,217	--	1,426.57	8.327.07	3.23	10.41	4.26
2015		46	515,561	109,975	11,248	--	1,215.89	7,199.91	1.53	8.85	5.16
2016		44	734,392	124,454	10,592	--	1,220.45	7,248.45	1.72	8.99	4.11
2017		43	1,129,827	211,339	19,440	--	1,331.71	8,146.33	2.58	9.43	4.82
2018		44	1,441,082	321,919	19,225	--	1,337.26	8,198.53	3.88	9.69	5.22
2019		44	397,719	56,461	4,209	--	1,610.18	10,134.62	2.82	11.27	4.10
2020		43	1,063,072	193,309	18,074	--	1,489.78	9,277.25	2.18	11.29	5.07
2021		42	1,018,299	195,678	21,001	--	1,797.25	10,815.45	1.70	20.35	1.89
2022		43	536,936	169,789	17,474	--	1,895.27	11,408.89	1.41	9.83	3.81
2023		42	780,702	210,239	17,730	--	1,971.49	7,768.57	1.62	7.81	5.56
2022	**Q1**	42	163,343	53,452	5,735	--	2,073.54	12,482.22	0.43	10.80	3.48
	Q2	42	164,899	49,202	5,100	--	1,839.63	11,073.95	0.44	9.52	3.93
	Q3	42	106,313	36,438	3,639	--	1,881.99	11,328.95	0.32	9.76	3.84
	Q4	43	102,381	30,697	3,000	--	1,895.27	11,408.89	0.19	9.83	3.81
2023	**Q1**	43	247,196	65,039	4,677	--	1,886.61	11,355.54	0.49	9.62	4.72
	Q2	42	194,605	54,267	5,176	--	1,957.87	7,687.72	0.43	7.67	5.62
	Q3	42	149,188	40,720	4,196	--	1,939.13	7,614.94	0.49	7.65	5.67
	Q4	42	189,713	50,213	3,681	--	1,971.49	7,768.57	0.62	7.81	5.56
2022	**Dec.**	43	25,547	6,319	873	--	1,895.27	11,408.89	0.05	9.83	3.84
2023	**Jan.**	43	34,769	14,417	1,173	--	1,928.24	11,607.39	0.09	10.01	3.77
	Feb.	43	59,751	23,146	1,788	--	1,931.83	11,629.00	0.17	10.01	4.46
	Mar.	43	152,676	27,476	1,716	--	1,886.61	11,355.54	0.23	9.62	4.79
	Apr.	43	58,657	11,986	1,773	--	1,904.39	11,462.54	0.10	9.71	4.74
	May	43	79,230	29,727	2,087	--	1,963.51	11,818.42	0.24	10.02	4.60
	Jun.	42	56,718	12,554	1,316	--	1,957.87	7,687.72	0.15	7.67	5.73
	Jul.	42	49,765	11,760	1,539	--	1,992.41	7,823.33	0.14	7.85	5.63
	Aug.	42	67,798	18,518	1,572	--	1,952.16	7,666.13	0.23	7.70	5.74
	Sep.	42	31,625	10,442	1,085	--	1,939.13	7,614.94	0.13	7.65	5.78
	Oct.	42	33,457	7,934	1,214	--	1,929.26	7,602.16	0.10	7.60	5.79
	Nov.	42	40,517	18,612	1,266	--	1,939.77	7,643.57	0.23	7.65	5.76
	Dec.	42	115,739	23,667	1,201	--	1,971.49	7,768.57	0.30	7.81	5.67

1/ Includes Shares Traded by Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.
2/ End of Period - Doesn't Include Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.
3/ Shares Turnover = (Value of Shares Traded / Market Capitalisation) X 100.
* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market
Source: Bahrain Bourse.

1/ تشمل تداول الأسهم الممتازة والمقفلة وغير البحرينية.
2/ نهاية الفترة - لا تشمل الأسهم الممتازة والمقفلة وغير البحرينية.
3/ معدل الدوران = (قيمة الأسهم المتداولة / القيمة السوقية) X 100.
* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الأكتتابات الأولية (IPO)
المصدر: بورصة البحرين.

Table No. (55) جدول رقم

بورصة البحرين - قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات

Bahrain Bourse - Value of Shares Traded by Sector

B.D. Thousand — الف دينار

الفترة Period		المواد الاساسية Materials	الصناعات Industrials	السلع الاستهلاكية الكمالية Consumer Discretionary	السلع الاستهلاكية الاساسية Consumer Staples	المال Financials	الاتصالات Communications Services	العقارات Real Estate	الشركات المقفلة Closed Companies	الشركات غير البحرينية Non-Bahraini	الأسهم الممتازة Preferred Shares	المجموع Total
2021		31,978	11,171	6,485	3,022	105,831	27,275	3,642	6,274	0	0	195,678
2022		62,994	2,600	2,328	1,727	77,046	12,278	1,582	1,913	7,321	0	169,789
2023		72,832	3,977	3,621	482	97,308	12,823	1,674	1,913	15,609	0	210,239
2022	**Q1**	24,516	1,243	454	74	22,223	4,482	460	0	0	0	53,452
	Q2	15,902	236	601	247	28,354	3,325	537	0	0	0	49,202
	Q3	14,963	524	312	125	17,531	2,708	275	0	0	0	36,438
	Q4	7,613	597	961	1,281	8,938	1,763	310	1,913	7,321	0	30,697
2023	**Q1**	29,452	1,392	801	195	21,684	2,237	361	1,913	7,004	0	65,039
	Q2	20,972	1,155	1,379	69	21,558	5,162	593	0	3,379	0	54,267
	Q3	9,536	743	824	170	22,719	3,208	471	0	3,049	0	40,720
	Q4	12,872	687	617	48	31,347	2,216	249	0	2,177	0	50,213
2022	**Dec.**	2,210	228	129	236	1,916	376	110	0	1,114	0	6,319
2023	**Jan.**	6,347	156	363	10	2,478	623	177	0	4,263	0	14,417
	Feb.	13,850	305	271	32	4,562	444	148	1,913	1,621	0	23,146
	Mar.	9,255	931	167	153	14,644	1,170	36	0	1,120	0	27,476
	Apr.	2,663	365	304	62	6,414	1,229	174	0	775	0	11,986
	May	15,061	381	718	5	9,498	2,419	341	0	1,304	0	29,727
	Jun.	3,248	409	357	2	5,646	1,514	78	0	1,300	0	12,554
	Jul.	1,817	346	406	3	6,939	1,046	168	0	1,035	0	11,760
	Aug.	5,202	289	362	88	9,667	1,553	225	0	1,132	0	18,518
	Sep.	2,517	108	56	79	6,113	609	78	0	882	0	10,442
	Oct.	829	230	278	14	4,767	1,146	107	0	563	0	7,934
	Nov.	9,019	223	254	1	7,346	455	49	0	1,265	0	18,612
	Dec.	3,024	234	85	33	19,234	615	93	0	349	0	23,667

* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market

* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الأكتتابات الأولية (IPO)

Source: Bahrain Bourse.

المصدر: بورصة البحرين.

Table No. (56) جدول رقم
بورصة البحرين - مؤشر الأسعار حسب القطاعات
Bahrain Bourse - Bahrain Index by Sector
(1989 - 1990 = 100)

Point نقطة

نهاية الفترة End of Period		مؤشر البحرين العام Bahrain All Share Index	المواد الاساسية Materials	الصناعات Industrials	السلع الاستهلاكية الكمالية Consumer Discretionary	السلع الاستهلاكية الاساسية Consumer Staples	المال Financials	الاتصالات Communications Services	العقارات Real Estate
2021		1,797.25	3,675.35	3,042.22	3,035.81	3,010.64	6,402.47	2,957.86	3,190.20
2022		1,895.27	5,007.66	2,871.22	3,332.98	3,003.89	6,691.20	2,437.08	3,008.29
2023		1,971.49	5,260.34	2,998.53	3,503.62	2,547.56	6,976.11	2,480.53	2,696.64
2022	**Q1**	2,073.54	6,753.45	2,960.52	3,200.73	3,032.31	6,967.01	2,945.41	3,203.45
	Q2	1,839.63	5,306.28	2,908.50	3,312.79	3,003.13	6,329.86	2,507.08	3,025.41
	Q3	1,881.99	4,800.92	2,859.83	3,333.96	2,988.09	6,682.97	2,434.58	2,906.09
	Q4	1,895.27	5,007.66	2,871.22	3,332.98	3,003.89	6,691.20	2,437.08	3,008.29
2023	**Q1**	1,886.61	4,690.66	2,970.28	3,289.21	3,002.00	6,754.65	2,362.21	2,752.34
	Q2	1,957.87	4,989.28	2,786.47	3,448.62	2,794.28	6,971.34	2,578.22	2,701.16
	Q3	1,939.13	5,030.63	2,701.38	3,387.87	2,615.99	6,916.77	2,487.81	2,668.94
	Q4	1,971.49	5,260.34	2,998.53	3,503.62	2,547.56	6,976.11	2,480.53	2,696.64
2022	**Dec.**	1,895.27	5,007.66	2,871.22	3,332.98	3,003.89	6,691.20	2,437.08	3,008.29
2023	**Jan.**	1,928.24	5,604.90	2,949.76	3,320.45	3,003.89	6,727.15	2,348.68	2,938.14
	Feb.	1,931.83	5,558.96	2,921.91	3,345.57	3,002.00	6,754.82	2,363.20	2,816.78
	Mar.	1,886.61	4,690.66	2,970.28	3,289.21	3,002.00	6,754.65	2,362.21	2,752.34
	Apr.	1,904.39	4,777.95	2,929.03	3,299.33	2,806.52	6,837.59	2,329.38	2,712.57
	May	1,963.51	5,099.54	2,813.00	3,431.38	2,794.28	6,970.06	2,576.79	2,699.31
	Jun.	1,957.87	4,989.28	2,786.47	3,448.62	2,794.28	6,971.34	2,578.22	2,701.16
	Jul.	1,992.41	5,076.57	2,772.44	3,430.17	2,794.28	7,105.32	2,638.50	2,682.19
	Aug.	1,952.16	5,145.48	2,757.93	3,463.16	2,607.20	6,926.22	2,493.86	2,682.19
	Sep.	1,939.13	5,030.63	2,701.38	3,387.87	2,615.99	6,916.77	2,487.81	2,668.94
	Oct.	1,929.26	5,008.00	2,668.40	3,310.00	2,608.00	6,934.00	2,393.00	2,616.00
	Nov.	1,939.77	4,961.72	2,913.47	3,313.01	2,607.71	6,956.18	2,471.89	2,628.63
	Dec.	1,971.49	5,260.34	2,998.53	3,503.62	2,547.56	6,976.11	2,480.53	2,696.64

Source: Bahrain Bourse. المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (57) Table No.

بورصة البحرين - قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة

Bahrain Bourse - Trading Value of Investors' Participation and Percentage of Shares Ownership in Listed Companies

الفترة Period		قيمة تعاملات المستثمرين (ألف دينار) Trading Value of Investors' Participation (BD Thousand) 1/				نسبة توزيع ملكية الأسهم % of Shares Ownership			مجموع عدد الأسهم الصادرة والمدفوعة (ألف Thousand) Total Shares Outstanding
		البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others	المجموع Total	البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others	
2013		303,721	128,687	19,328	451,736	67.23	28.49	4.28	N/A
2014		347,180	121,701	69,792	538,674	N/A	N/A	N/A	N/A
2015		146,411	59,530	14,009	219,949	N/A	N/A	N/A	N/A
2016		173,465	45,516	29,927	248,908	N/A	N//A	N/A	N/A
2017		288,357	94,549	39,771	422,677	N/A	N//A	N/A	N/A
2018		357,427	185,371	104,867	647,666	N/A	N/A	N/A	N/A
2019		345,309	151,875	75,628	572,812	N/A	N/A	N/A	N/A
2020		318,290	80,420	26,889	425,599	N/A	N/A	N/A	N/A
2021		293,389	72,012	26,015	391,416	N/A	N/A	N/A	N/A
2022		228,118	65,640	45,820	339,578	N/A	N/A	N/A	N/A
2023		256,854	95,908	67,715	420,477	N/A	N/A	N/A	N/A
2020	**Q1**	96,525	19,356	11,285	127,166	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	59,805	37,119	4,682	101,606	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	80,760	11,703	6,609	99,072	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	81,200	12,242	4,313	97,755	N/A	N/A	N/A	N/A
2021	**Q1**	93,802	22,231	4,705	120,738	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	61,131	18,972	4,496	84,600	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	72,286	17,664	9,827	99,778	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	66,170	13,145	6,986	86,301	N/A	N/A	N/A	N/A
2022	**Q1**	74,479	19,877	12,548	106,904	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	65,078	19,493	13,832	98,403	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	46,513	12,582	13,782	72,877	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	42,048	13,688	5,658	61,394	N/A	N/A	N/A	N/A
2023	**Q1**	65,714	32,527	31,837	130,078	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	68,791	27,153	12,589	108,533	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	60,989	10,001	10,450	81,440	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	61,360	26,227	12,839	100,426	N/A	N/A	N/A	N/A

1/ Presents buying and selling sides.
Note: figures may vary fom the published bulletins due to the settlement dates.
Source: Bahrain Bourse.

1/ تمثل جانبي البيع والشراء.
ملاحظة: توجد فروقات بين تعاملات المستثمرين في هذا الجدول وبين مطبوعات السوق وذلك بسبب تواريخ التسوية.
المصدر: بورصة البحرين.

Table No. (58) جدول رقم
صناديق الاستثمار- إجمالي الاستثمارات القائمة
Mutual Funds - Total Outstanding Investments

U.S. Dollar Thousand — ألف دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	نوع المصرف Type of Bank	Investors المستثمرون		إجمالي المبالغ إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار Total Amount Invested in the Funds
		مؤسسات Institutions	أفراد Individuals	
2021 Q3	Retail Banks	189,664.0	605,645.0	795,309.0
	Wholesale Banks	80,081.0	13,908.0	93,989.0
	Other Institutions	7,641,021.0	1,807,505.0	9,448,526.0
	Grand Total	**7,910,766.0**	**2,427,058.0**	**10,337,824.0**
2021 Q4	Retail Banks	177,467.0	625,554.0	803,021.0
	Wholesale Banks	103,977.0	23,963.0	127,940.0
	Other Institutions	7,933,506.0	1,780,064.0	9,713,570.0
	Grand Total	**8,214,950.0**	**2,429,581.0**	**10,644,531.0**
2022 Q1	Retail Banks	255,079.0	636,940.0	892,019.0
	Wholesale Banks	184,590.0	185,296.0	369,886.0
	Other Institutions	8,011,075.0	1,702,041.0	9,713,116.0
	Grand Total	**8,450,744.0**	**2,524,277.0**	**10,975,021.0**
2022 Q2	Retail Banks	266,360.0	654,002.0	920,362.0
	Wholesale Banks	319,939.0	1,601,096.0	1,921,035.0
	Other Institutions	7,308,284.6	1,677,628.0	8,985,912.6
	Grand Total	**7,894,583.7**	**3,932,726.0**	**11,827,309.7**
2022 Q3	Retail Banks	260,702.9	519,478.0	780,180.9
	Wholesale Banks	323,757.7	1,536,514.4	1,860,272.1
	Other Institutions	7,210,473.9	1,651,580.2	8,862,054.1
	Grand Total	**7,794,934.5**	**3,707,572.6**	**11,502,507.1**
2022 Q4	Retail Banks	263,540.7	508,493.0	772,033.7
	Wholesale Banks	349,675.0	1,605,192.0	1,954,867.0
	Other Institutions	7,225,115.6	1,615,510.0	8,840,625.6
	Grand Total	**7,838,331.3**	**3,729,195.0**	**11,567,526.3**
2023 Q1	Retail Banks	260,626.7	468,349.0	728,975.7
	Wholesale Banks	484,912.6	1,600,671.0	2,085,583.6
	Other Institutions	7,218,767.0	1,714,848.0	8,933,615.0
	Grand Total	**7,964,306.3**	**3,783,868.0**	**11,748,174.3**
2023 Q2	Retail Banks	261,506.2	456,235.0	717,741.2
	Wholesale Banks	582,182.3	1,434,150.0	2,016,332.3
	Other Institutions	6,296,927.5	1,620,451.0	7,917,378.5
	Grand Total	**7,140,616.0**	**3,510,836.0**	**10,651,452.0**
2023 Q3	Retail Banks	262,030.8	422,544.0	684,574.8
	Wholesale Banks	848,251.2	1,443,893.0	2,292,144.2
	Other Institutions	6,268,253.6	1,631,636.0	7,899,889.6
	Grand Total	**7,378,535.6**	**3,498,073.0**	**10,876,608.6**